



Frohe Weihnachten  
und alles Gute im Jahr 2021





## Wichtiges auf einen Blick

### ◆ Öffnungszeiten der Verwaltung

Montag:	08.30 - 12.00 Uhr	
Dienstag:	08.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 16.30 Uhr
Mittwoch:	08.30 - 12.00 Uhr ab 07.30 Uhr	
	Einwohnermeldeamt nur nach vorheriger Terminvereinbarung	
Donnerstag:	08.30 - 12.00 Uhr	14.00 - 18.00 Uhr
Freitag:	08.30 - 12.00 Uhr	

### ◆ Verbandsgemeindeverwaltung

Homepage: [www.ruelzheim.de](http://www.ruelzheim.de)

Zentrale .....	07272/7002-0
Verbandsbürgermeister Schardt.....	07272/7002-1021
Ortsbürgermeister Hör, Rülzheim .....	07272/7002-1601
Ortsbürgermeister Frey, Hördt.....	07272/74817
Ortsbürgermeister Schwab, Kuhardt.....	0173/5433469
Energiecenter .....	07272/7002-1612
Badeseen .....	07272/92840

### ◆ Schulen in der Verbandsgemeinde Rülzheim

IGS Rülzheim.....	07272/92974-0
Grundschule Rülzheim .....	07272/8909
Grundschule Leimersheim .....	07272/2687
Grundschule Hördt .....	07272/71001
Grundschule Kuhardt .....	07272/2717

### ◆ Notrufe - Überfall - Verkehrsunfall

Polizei-Notruf.....	110
Polizei-Inspektion Germersheim .....	07274/958-0
Kripo-Sicherheitsberatung Ludwigshafen.....	0621/9631/440
Polizei-Inspektion Wörth .....	07271/9221-0
Krankenhaus Kandel .....	07275/710
Krankenhaus Germersheim.....	07274/5040

### ◆ Feuerwehr-Rettungsdienst-Notarzt

Notruf .....	112
--------------	-----

### ◆ Soziale Dienste

#### Nachbarschaftshilfe Hördt

Günther Becht, Seniorenbeauftragter, Tel. 07272/2990  
Thorsten Stephan Verlohner, 2. Beigeordneter, Tel. 07272/750836

#### Nachbarschaftshilfe Rülzheim

Ingrid Mendel, Seniorenbeauftragte, Tel. 07272/3219

#### Braun'sche Stiftung

Am Deutschordensplatz 8, 76761 Rülzheim  
Tel.: 07272 / 928511, Fax.: 07272/928516

#### Bürozeiten:

Montag bis Donnerstag 08.00 - 16.00 Uhr und  
Freitag 08.00 - 14.00 Uhr

#### Sozialstation e.V. Rülzheim

Kuhardtstr. 37, Tel: 07272/91 91 77, Fax: 07272/91 91 78

#### Bürozeiten

Montag bis Freitag 08.00 bis 16.00 Uhr und nach Vereinbarung. Sie erreichen uns telefonisch rund um die Uhr.

#### Pflegestützpunkt Rülzheim

Neu: Kuhardtstraße 37, Tel.: 07272/750342 oder 07272/972968

#### Familienbüro / Haus der Familie Rülzheim

Eisenbahnstr. 32, Tel.: 07272/7778161

Offene Sprechstunde: Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr

#### Netz der kleinen Hilfen - Leimersheim

Tel. Nr. 0151/25 80 50 77,

Mo.-Fr. 10.00 - 12.00 Uhr (außer an Feiertagen) Erweiterte Nachbarschaftshilfe bei kleinen Problemen im täglichen Leben.

#### Netzwerk St. Anna Kuhardt

Tel. 0152 36369522 Rufen Sie an - wir helfen ehrenamtlich selbst oder vermitteln professionelle Hilfe. Mo. u Mi. 10.00 - 12.00 Uhr, Fr. 16.00 - 18.00 Uhr

### ◆ Kath. Pfarrei Hl. Theodard

#### Zentrales Pfarrbüro

Rülzheim 07272-919527

#### Kontaktstellen

Hördt	Mittwoch	17:00-18:00 Uhr	07272-71022
Kuhardt	Mittwoch	08:00-10:00 Uhr	07272-933841
Leimersheim	Donnerstag	16:00-18:00 Uhr	07272-2100
Seelsorglicher Notdienst			
Pfarrei Bellheim-Germersheim-Rülzheim ..... 0176-66024810			

### ◆ Prot. Pfarramt

Rülzheim.....	07272/8443
Fax-Nr.....	07272/7403402
Evang.-Kath. Telefonseelsorge.....	0800/1110111
und .....	0800/1110222

### ◆ Rheinfähre Leimersheim

Johann Freiwald, ..... Tel.-Nr.: 0176/21826198;  
Fahrplan und Preise abrufbar unter [www.rheinfahre-leimersheim.de](http://www.rheinfahre-leimersheim.de)

### ◆ Hilfsprojekt Gewalt gegen Frauen

Maria Kürten .....	07272/7002-1620
Handy .....	0163 7774892

### ◆ Kinderschutzdienst Germersheim

J.-Probst-Str. 7, 76726 Germersheim ..... Tel. 07274/3509



## Hoffen

*Hoffen heißt:  
Unglaubliches Glauben.  
Worte suchen, die es vielleicht nicht gibt.  
Im Unscheinbaren das Wunder entdecken.  
Auf Unterstützung zählen.  
Mit Entgegenkommen rechnen.  
Warten können.  
Vertrauen, dass es weitergeht.  
Unbeirrt Wege gehen.  
Standhaft bleiben.*  
(Udo Hahn)



*Liebe Bürgerinnen und Bürger!*

Was für ein Jahr!? Eine weltweit grassierende Virusinfektion greift in unser persönliches Leben ein, in unser Berufs- und Freizeitleben, in die Familien, in unser aller Alltag. Selten war das Prinzip Hoffnung so gegenwärtig wie in diesen letzten Tagen des Jahres 2020. Wir alle hoffen auf das neue Jahr, auf eine Entspannung der Situation, auf ein Wiederaufleben unseres dörflichen Gemeinschaftswesens, auf Zusammenkommen, miteinander feiern und den Austausch mit den Nachbarn, Freunden und Bekannten. Dass wir alle so sehr darauf hoffen, zeigt uns, wie wichtig uns dies alles ist.



Bei aller Hoffnung auf das neue Jahr sollten wir nicht übersehen, wie viel Positives das laufende Jahr gebracht hat. So viele, die sich solidarisch gezeigt haben und im Sinne ihrer Mitmenschen Rücksicht aufeinander nahmen. So viele, die sich herausragend engagieren in der Pflege und im Gesundheitssystem. So vieles, was wir für unser Leben nach der Pandemie gelernt haben könnten: dass nicht jede Fahrt zu einem persönlichen Treffen nötig ist; dass Digitalisierung Hilfe sein kann bei der Vereinbarung von Familie und Beruf und dass Arbeitsmöglichkeiten zu Hause zu Effizienzsteigerungen führen können. Und so viele, die in Kindergärten, Schulen, Kinderbetreuungseinrichtungen durch täglichen Einsatz frühkindliche Bildung realisieren im direkten Kontakt von Mensch zu Mensch.

Ich danke allen, deren Einsatz in schweren Zeiten unser Gemeinwesen stützt. Ich danke den Rettungskräften, auf die wir uns einmal mehr tagtäglich verlassen konnten. Und ein besonderer Dank den Mitarbeitern der Verbandsgemeindeverwaltung und der Gemeindeverwaltungen, die gerade in diesem Jahr ihre Kompetenz und ihre Belastbarkeit unter Beweis gestellt haben.

Für 2021 wünsche ich uns allen, wie dies im Gedicht des evangelischen Theologen Udo Hahn gesagt ist, dass wir alle auf Unterstützung zählen können, mit Entgegenkommen rechnen, dass wir warten können, wo es nötig ist, dass wir vertrauen können, dass es weitergeht, dass wir unbeirrt standhaft bleiben. Dann werden wir zusammenhalten und unser Gemeinwesen wird eine lebendige Zukunft haben.

Ihr

*Ralf Peter Schopf*

Auf unserer Homepage unter [www.ruelzheim.de](http://www.ruelzheim.de) finden Sie meine Weihnachtsbotschaft in Videoform.



## **Bürgerservice steht trotz Lockdown zur Verfügung Verwaltung für Laufkundschaft geschlossen, telefonische Vorsprache erforderlich**

Ab Mittwoch, 16. Dezember, ist das Rathaus aufgrund des Lockdowns für Laufkundschaft geschlossen. Wie bereits während des ersten Lockdowns im Frühjahr bietet die Verwaltung alle Dienstleistungen auch weiterhin an. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verbandsgemeindeverwaltung Rülzheim stehen für telefonische Beratung in dieser Zeit uneingeschränkt zur Verfügung. In besonders dringenden Fällen ist bei vorheriger telefonischer Absprache und Terminvereinbarung auch ein persönlicher Besuch möglich.

„Während des Lockdowns müssen wir gemäß der Vorgaben des Landes Rheinland-Pfalz unser Rathaus für den Publikumsverkehr schließen. Trotzdem helfen Ihnen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gerne telefonisch weiter, denn viele Angelegenheiten können inzwischen problemlos am Telefon geklärt werden. Rufen Sie uns einfach an. In absoluten Ausnahmefällen ist auch ein persönlicher Besuch möglich. Dazu ist allerdings eine vorherige telefonische Absprache erforderlich“, so Bürgermeister Matthias Schardt.

Eine Ausnahme ist das Energiecenter: Da sich in den Räumlichkeiten ohnehin nur maximal eine Person aufhalten darf, ist keine Terminvereinbarung notwendig. Für alle anderen Einrichtungen der Verwaltung erfolgt ohne Termin kein Einlass. Der Besuch der Verwaltung und des Energiecenters ist ausschließlich mit Mund-Nasen-Schutz gestattet.

Nachstehend finden Sie die Rufnummern der einzelnen Abteilungen zur Terminvereinbarung.

**Bauabteilung:** 7002-1076

**Finanzabteilung:** 7002-1012

**Meldeamt und Ordnungsamt:** 7002-1234

**Sozialamt:** 7002-1045

**Standesamt:** 7002-1041

**Verbandsgemeindekasse:** 7002-1051

**Verbandsgemeindewerke:** 7002-1612

**Zentral- und Personalverwaltung:** 7002-1022 bzw. -1035

**Viele Angelegenheiten können Sie generell telefonisch klären, ein Besuch vor Ort ist damit nicht nötig. Fragen Sie bei Ihrem Anruf zur Terminvereinbarung einfach nach. Beim Energiecenter sind viele Formulare auch online ausfüllbar. Unter [www.gemeindewerke-ruelzheim.de](http://www.gemeindewerke-ruelzheim.de) finden Sie alle nötigen Infos.**

---

## **Mit wem darf ich Weihnachten feiern? Regelungen zu den Weihnachtsfeiertagen**

Während der Weihnachtstage von 24. bis 26. Dezember dürfen Sie mit Personen des eigenen und eines weiteren Hausstandes feiern, sofern es nicht mehr als fünf Personen sind. Ebenfalls möglich ist eine Feier mit Personen des eigenen Hausstandes und mit bis zu vier weiteren Personen aus dem engsten Familienkreis (Ehepartner, Lebenspartner, Partner einer nichtehelichen Lebensgemeinschaft Verwandte in gerader Linie, Geschwister, Geschwisterkinder und deren jeweilige Haushaltsangehörige) - unabhängig von der Anzahl der Hausstände. Kinder bis 14 Jahre zählen nicht mit.





## **Böllerverbot auf öffentlichen Straßen und Plätzen**

Auf öffentlichen Straßen und Plätzen ist das Böllern am 31. Dezember 2020 und 1. Januar 2021 verboten. Das regelt die 14. Corona-Bekämpfungsverordnung des Landes Rheinland-Pfalz. Außerdem gilt während des gesamten Lockdowns ein Alkoholverbot auf öffentlichen Straßen und Plätzen.

Ziel dieses Verbots ist es, sowohl das Infektionsrisiko zu senken, das sich ergibt, wenn viele Menschen eng beisammen stehen, als auch die Krankenhäuser und Rettungsdienste zu entlasten, die an Silvester aufgrund der Verletzungsgefahr beim Böllern im Dauereinsatz sind. Darüber hinaus wird aus dem gleichen Grund davon abgeraten, im privaten Raum zu böllern.

Generell dürfen Sie sich an Silvester mit Personen des eigenen Hausstands sowie eines weiteren Hausstands auf öffentlichen Straßen und Plätzen aufhalten, sofern die Anzahl von fünf Personen insgesamt dabei nicht überschritten wird. Kinder unter 14 Jahren werden nicht mitgezählt. Es wird darum gebeten, sich auch im privaten Bereich an diese Begrenzung zu halten.



## Bereitschaftsdienste

### ◆ Ärztl. Bereitschaftsdienste

#### Ärztlicher Notdienst

**Ortsgemeinden Rülzheim, Leimersheim, Hördt und Kuhardt** Die ärztlichen Bereitschaftspraxen der Verbandsgemeinde Rülzheim sind unter der Telefonnummer 116117 erreichbar.

Bei akuten oder lebensbedrohlichen Notfällen muss direkt der Rettungsdienst unter der Nummer 112 angewählt werden! Ärztliche Bereitschaftspraxis, An Fronte Karl 2, 76726 Germersheim

**Die Bereitschaftspraxis in Germersheim ist zu folgenden Öffnungszeiten erreichbar:**

Montag	19 Uhr	bis	Dienstag	7 Uhr
Dienstag	19 Uhr	bis	Mittwoch	7 Uhr
Mittwoch	14 Uhr	bis	Donnerstag	7 Uhr
Donnerstag	19 Uhr	bis	Freitag	7 Uhr
Freitag	16 Uhr	bis	Montag	7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend, 18:00 Uhr, bis Folgewerktag, 07:00 Uhr

**Ärztliche Bereitschaftspraxis, Luitpoldstraße 14, 76870 Kandel**

Die Bereitschaftspraxis in Kandel ist zu folgenden Öffnungszeiten erreichbar:

Samstag und Sonntag von 9 Uhr - 18 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst

Der Bereitschaftsarzt kann unter der Telefon-Nummer: 07272 / 91 96 53 erfragt werden. Sprechzeiten: samstags von 09.00 bis 12.00 Uhr; sonntags von 11.00 bis 12.00 Uhr und nach Vereinbarung.

#### Augenärztlicher Notdienst

Täglich 19:00-7:00 Uhr, mittwochs 14:00 Uhr bis donnerstags 7:00 Uhr, freitags 16:00 Uhr bis montags 7:00 Uhr sowie alle Feiertagen (ab 18:00 Uhr des Vortages) und Brückentagen.

**Augenklinik Westpfalz Klinikum, Hellmut-Hartert-Str. 1, 67655 Kaiserslautern, Zentrale: Tel.: 0631-2030**

**Die Augenklinik in Karlsruhe kann ebenfalls in Anspruch genommen werden.**

**Augenklinik Städtisches Klinikum, Moltkestraße 90, Haus L, 76133 Karlsruhe, Zentrale: Tel.: 0721-974-2010**

Dienstbereiter Augenarzt außerhalb der Sprechzeiten über Anrufbeantworter jeder Augenarztpraxis zu erfahren.

#### Tierärztlicher Notdienst

Der Bereitschaftsarzt ist bei dem jeweiligen Tierarzt telefonisch zu erfragen.

#### Apotheken-Bereitschaftsdienst

**Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 08.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 08.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen**

**Samstag, 26. Dezember**

Alte Apotheke von 1837 Herxheim

Obere Hauptstraße 1, Tel.: 07276/85 78

**Sonntag, 27. Dezember**

Bienwald-Apotheke Kandel

Hauptstraße 59, Tel.: 07275/12 04

**Montag, 28. Dezember**

Andreas-Apotheke Lustadt

Mozartstraße 5, Tel.: 06347/15 22

**Dienstag, 29. Dezember**

Rhein-Apotheke Germersheim

August-Keiler-Str. 10, Tel.: 07274/80 01

**Mittwoch, 30. Dezember**

Sonnen-Apotheke Bellheim

Schulstraße 45, Tel.: 07272/74 488

**Donnerstag, 31. Dezember**

Mauritius-Apotheke Rülzheim

Mittlere Ortsstr. 88, Tel.: 07272/80 81

**Freitag, 01. Januar**

St. Georgs-Apotheke Kandel

Hauptstraße 95, Tel.: 07275/13 50

**Samstag, 02. Januar**

Tulla-Apotheke Germersheim

Langgewannstraße 7, Tel.: 07274/23 39

**Sonntag, 03. Januar**

St. Wendelin-Apotheke Hatzenbühl

Luitpoldstraße 98 Tel.: 07275/86 21

**Montag, 04. Januar**

Sonnen-Apotheke Herxheim

Untere Hauptstr. 127 Tel.: 07276/91 97 44

**Dienstag, 05. Januar**

Ludwig-Apotheke Germersheim

Ludwigstr. 16, Tel.: 07274/94 780

**Mittwoch, 06. Januar**

Pfalz-Apotheke Kuhardt

Ringstr. 12-16, Tel.: 07272/31 31

**Donnerstag, 07. Januar**

Kreuz-Apotheke Rülzheim

Mittlere Ortsstr. 123, Tel.: 07272/83 52

**Freitag, 08. Januar**

Glöckel-Apotheke Neupotz

Hauptstraße 29, Tel.: 07272/70 00 185

### ◆ Techn. Bereitschaftsdienste

**Gemeindewerke-Elektrizitätsversorgungsunternehmen - EVU- Rülzheim/ Hördt und**

**Gemeindewerke-Fernwärmeversorgung - FW- Rülzheim**

Verbandsgemeindeverwaltung Rülzheim,

Tel.: 07272/ 70 02-10 11

nach Dienstschluss: 07272/ 70 02-30 01

oder 0176/ 210 38 666

**Verbandsgemeindewerke-Abwasserbeseitigung Rülzheim**

Verbandsgemeindeverwaltung Rülzheim,

Tel.: 07272/ 7002-1011

nach Dienstschluss:

Tel.: 07272/ 7002-30 05

oder 0178/86 04 623

**Stromversorgung der Pfalzwerke Netz AG:**

für Kuhardt und Leimersheim:

Netzteam Kandel,

Landauer Str. 28,

Tel.: 07275 / 95 54 10, bei Störungen im Stromnetz:

Tel.: 07272/ 7002-3002

Kundencenter@pfalzwerke-netz.de

<https://www.pfalzwerke-netz.de/kontakt.php>

**Wasserversorgung Germersheimer Südgruppe:**

24-Stunden-Rufbereitschaft, Tel.-Nr. 07271/ 95 86 - 0

Bei Vermittlungsproblemen: Notfall-Handy-Nummer:

0157/ 80 53 36 65

Internet-Homepage: [www.wgs-jockgrim.de](http://www.wgs-jockgrim.de)

**Gasversorgung Rülzheim**

Thüga Energienetze GmbH: 07272/ 93 10-0

bei Störungen im Erdgasnetz: Tel.: 0800/ 08 37 111 (kostenlos)

**Störung Breitbandverkabelung Hördt,**

Montag-Sonntag, 08:00 - 20:00 Uhr: 030/ 25 777 777.





## Sozialpsychiatrischer Dienst

### Wir beraten und begleiten

- Menschen in Lebenskrisen
- Psychisch kranke Menschen
- Suchtkranke Menschen (Alkohol, Drogen, Medikamente, Spielsucht, Essstörungen)
- Ältere Menschen mit einer psychischen Erkrankung
- Angehörige dieser Personenkreise

### Das sollten Sie wissen

- Was Sie uns sagen, behandeln wir vertraulich
- Wir besuchen Sie auch zuhause, wenn Sachlage und Situation dies erfordern
- Unser Rat ist für Sie kostenfrei
- Wir dürfen weder medikamentös noch therapeutisch behandeln
- Unser Zuständigkeitsbereich ist der Landkreis Germersheim

### So können wir helfen

- Beratung und Betreuung
- Einleitung von stationären und ambulanten Behandlungen
- Nachsorge nach Klinikaufenthalt
- Vermittlung in Selbsthilfegruppen
- Vermittlung von Kontakten zu Ärzten, Behörden und anderen sozialen Hilfsdiensten
- Vermittlung von Rehaeinrichtungen, teilstationären und stationären Einrichtungen
- Beratung und Unterstützung bei Maßnahmen nach dem Landesunterbringungsgesetz

Ansprechpartner für Rülzheim, Frau Kehrt, 07274 53181, E-Mail: e.kehrt@kreis-germersheim.de

Ansprechpartner für Leimersheim: Herr Schwerdtfeger, 07274-53459, E-Mail: v.schwerdtfeger@kreis-germersheim.de

Ansprechpartner für Hördt und Kuhardt: Frau Koblenz, 07274 53482, E-Mail: e.koblenz@kreis-germersheim.de

## Sozial- und Lebensberatung

### Aus der Krise zurück ins Leben

Jeder Mensch kann im Laufe des Lebens in eine tiefe Krise geraten. Die Ursachen hierfür sind vielfältig. Leider kommt ein Problem nur selten allein. Betroffene geraten so schnell in eine Situation, aus der sie ohne Hilfe nicht mehr herauskommen. Unsere Sozial- und Lebensberatungsstelle ist Anlaufpunkt bei jeder Art von Nöten. Wir sind nah bei den Menschen.

### Hier sind Sie richtig

- wenn Sie das Gefühl haben, Ihren Alltag nicht mehr allein bewältigen zu können.
- wenn sich Angst, Hilflosigkeit und, Verzweiflung in Ihrem Leben breitgemacht haben.
- wenn Sie Unterstützung und Beratung zu Themen wie Arbeitslosengeld II benötigen,
- Probleme mit dem Jobcenter haben oder Hilfe im Umgang mit Behörden brauchen.
- wenn Sie Probleme in der Familie oder Ihrer Beziehung haben.

### Lotsen durch das Hilfesystem

Unsere Expertinnen und Experten helfen Ihnen weiter: schnell, unkompliziert, kompetent und kostenlos. Sie sind Ihre Lotsen durch das Hilfesystem und vermitteln bei Bedarf weiter an spezialisierte Fachstellen wie die Schuldner-, Erziehungs- oder Suchtberatung. Der Weg aus der Krise ist oft steinig und lang. Wir können Ihnen die Steine nicht aus dem Weg räumen. Aber wir helfen Ihnen, auf Ihrem Weg nicht zu stolpern. Wir unterstützen Sie dabei, auch auf schweren Wegstrecken nicht den Mut und das Ziel aus den Augen zu verlieren. Gemeinsam finden wir Ihren Weg aus der Krise zurück in ein lebenswertes Leben. Vereinbaren Sie einen Termin mit uns: Diakonisches Werk Germersheim, Hauptstraße 1, 76726 Germersheim, Telefon: 07274 1248, Telefax: 07274 76329, slb.germersheim@diakonie-pfalz.de

## Allgemeine Sozialberatung

Unsere Allgemeine Sozialberatung im Caritas-Zentrum Germersheim ist für Sie da, wenn Sie in einer schwierigen Lebenslage Rat und Hilfe suchen. Wenn Sie arbeitslos sind, materielle Sorgen haben, obdachlos sind oder andere Probleme haben, können Sie unsere Beratung in Anspruch nehmen.

### Wir bieten an:

- Beratung bei sozialen, familiären und finanziellen Schwierigkeiten

- Information und Beratung zu existenzsichernden Maßnahmen
- Unterstützung bei der Beantragung von gesetzlichen Leistungen
- Hilfe bei der Durchsetzung von gesetzlichen Ansprüchen
- Vermittlung von finanziellen Hilfen und Sachleistungen
- Vermittlung an weitere Fachberatungsstellen

Im persönlichen Gespräch klären wir mit Ihnen, wo die Probleme liegen. Wir suchen mit Ihnen Wege, wie Sie die Schwierigkeiten überwinden oder die Notlage beseitigen oder mildern können. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf und vereinbaren einen Beratungstermin.

### Wir sind für Sie da

Caritas-Zentrum Germersheim, 17er Straße 1, 76726 Germersheim, Telefon 07274/9491-0, montags bis freitags von 8.30 bis 12.30 Uhr, donnerstags von 14.30 bis 16.30 Uhr



## Telefon-Seelsorge

### Ein offenes Ohr für alle Anliegen

Unsere Ratsuchenden haben viele Themen, die sie gerne in einem Gespräch äußern möchten, denn Probleme und Krisen können uns in jeder Lebensphase treffen. Probleme mit der Partnerin oder dem Partner, Mobbing in der Schule oder am Arbeitsplatz, Arbeitsplatzverlust, Sucht, Krankheit, Einsamkeit, Sinnkrisen, spirituelle Fragen oder Suizidalität; solche Ereignisse und Verletzungen bringen uns Menschen oft an unsere Grenzen und dann kann ein Gespräch helfen, die Gedanken zu sortieren, neue Wege zu erkennen oder es ermöglicht, sich die Sorgen einfach mal von der Seele zu reden. Dafür ist die TelefonSeelsorge® da. Einfach anrufen genügt. Anonym bleiben - Sie und wir. Uns ist daran gelegen, dass alle Menschen frei sprechen können. Das heißt, alle brauchen nur das Preis zu geben, was sie selbst für wichtig und richtig erachten. Das bedeutet in der Konsequenz: Der Anruf bei uns taucht in keiner Rechnung auf. Niemand muss uns sagen, wie er oder sie heißt. Die Nummernübertragung vom Festnetz ist per se ausgeschaltet. Bei der Verbindung mit einem Handy haben wir es nicht immer in der Hand. Darum bitten wir Sie, wenn Ihnen das wichtig ist, einmal die Einstellungen ihres Handys zu überprüfen. Mehr zu dem Thema finden Sie in unseren Datenschutzrichtlinien. Das Gleiche Recht nehmen wir auch für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in Anspruch. Alle werden ihren Namen für sich behalten. Sollte - wie im Chat - ein Name erforderlich sein, so sind es gewählte Nicknames.

### Wir sind für Sie da

24 Stunden an 365 Tagen im Jahr für alle, per Telefon 0800 / 111 0 111, 0800 / 111 0 222 oder 116 123, per Mail und Chat unter online.telefonseelsorge.de

Die TelefonSeelsorge ist für jeden da, für alte und junge Menschen, Berufstätige, Hausfrauen, Auszubildende oder Rentner, für Menschen jeder Glaubensgemeinschaft und auch für Menschen ohne Kirchenzugehörigkeit. Rund eine Million Gespräche werden jedes Jahr geführt, kostenfrei und rund um die Uhr. Denn Sorgen wiegen schwer und sie richten sich nicht nach Tages- oder Öffnungszeiten. Dafür haben wir auch mitten in der Nacht ein offenes Ohr. Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind sich ihrer verantwortungsvollen Aufgabe bewusst und nehmen Ihren Anruf ernst - egal, ob um acht Uhr morgens oder um Mitternacht. Erreichbarkeit internationaler Helplines

Wenn Sie in einer anderen Sprache kommunizieren möchten oder im Ausland wohnen, so finden Sie hier eine Liste ausländischer und mehrsprachiger Helplines

## Angebot eines Sorgentelefon für Menschen in häuslicher Quarantäne

Für Sie und Ihre Angehörigen wurde aufgrund eines Kontaktes mit einem Menschen, der sich mit dem Corona-Virus infiziert hat, eine häusliche Quarantäne angeordnet. Dies kann für Sie zu recht schwierigen Situationen führen Neben dem sich kümmern um die Versorgung mit den Dingen des täglichen Bedarfs machen sie sich möglicherweise Sorgen um den Menschen, der sich infiziert hat, um Ihren Arbeitsplatz, Ihr Einkommen und viele weitere Angelegenheiten, die nicht mehr ihren gewohnten Gang gehen. Vielleicht fühlen sie sich hilflos und einer Situation ausgeliefert, die sich Ihrer Kontrolle entzieht.

Wir - die Teams der Psychosozialen Notfallversorgung (PSNV) im DRK Kreisverband Germersheim, das sind die Notfallnachsorgegruppen des DRK Bellheim und Hagenbach - möchte Sie mit dieser Situation nicht alleine lassen. Wenn diese Sorgen und Nöte überhand nehmen, bieten wir Ihnen unsere telefonische Unterstützung an.

### Wir sind für Sie da

PSNV-Hotline: 0152-38 50 86 99 oder unter der Mail-Adresse PSNV-Hotline@drk-kv-germersheim.de melden.

Unsere Hotline erreichen sie täglich von 09:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 20:00 Uhr.

## Absage Weihnachtsgottesdienste

Liebe Gemeinde,

*Sicher und behütet Weihnachten feiern – dieses Jahr zu Hause: „Wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind (und Gottesdienst) feiern – da bin ich mitten unter Ihnen.“*



Schweren Herzens und nach reiflicher Überlegung hat das Presbyterium unserer prot. Kirchengemeinde Rülzheim beschlossen:

**Angesichts der aktuellen Situation des Lockdowns und immer weiter zunehmender Corona-Infektionen werden die Präsenzgottesdienste bis Ende des Jahres nicht wie geplant stattfinden.**

Wir haben es uns mit unserer Entscheidung nicht leicht gemacht und uns ist bewusst, dass man auch zu anderen Ergebnissen kommen kann. Trotzdem bitten wir um ihr Verständnis!

Seit Sommer diesen Jahres planen wir bereits Weihnachten. Haben die verschiedensten Konzepte entwickelt und immer wieder angepasst. Von „normalen“ Gottesdiensten mit begrenzter Teilnehmerzahl drinnen; über Video-Gottesdienste, Gottesdienst „To Go“ durch die Hoppelgasse, und Weihnachtsgottesdienste auf der Pfarrwiese, in der „Alten Synagoge“ oder in der „Dampfnudel“ bis hin zu unserem letzten Plan: Weihnachtsgottesdienste im Schulhof der Grundschule.

Wir haben viel Zeit, Gedanken und Herzblut in die Planung gesetzt, waren beeindruckt und dankbar von den Vielen, die uns dabei unterstützt haben!

Allerdings sind all diese Konzepte vor dem Lockdown entstanden. Mittlerweile sind die Ansteckungszahlen immer mehr in die Höhe geschossen und wir spüren, dass die Neuinfektionen immer näherkommen. Laut RKI ist die Lage in Deutschland mittlerweile „so ernst, wie sie noch nie war in dieser Pandemie.“

**Nach langem Überlegen und innerem Hin und Her sind wir schweren Herzens zu dem Entschluss gekommen, keine Präsenzgottesdienste an Weihnachten zu veranstalten. Ihre Gesundheit steht bei uns an erster Stelle!**

Indem wir uns selbst beschränken, wollen wir zumindest einen kleinen Beitrag dazu leisten, dass sich das Virus nicht verbreitet. Wir verstehen dies auch als Akt der Nächstenliebe und als Zeichen der Solidarität nicht nur den potenziell Kranken gegenüber, sondern auch gegenüber allen Beschäftigten im Gesundheitswesen, die jetzt schon bis an ihre Leistungsgrenzen gefordert sind.

Trotzdem müssen Sie Weihnachten nicht ohne Gottesdienst verbringen, denn wir möchten Sie ganz herzlich dazu einladen Ihren eigenen Gottesdienst daheim zu feiern, ganz nach dem Motto: „...wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter Ihnen.“

Um dies zu gewährleisten, bekommt jedes unserer Gemeindeglieder in Hördt, Kuhardt, Leimersheim und Rülzheim noch vor Heiligabend eine Gemeindebrief-Sonderausgabe zu Weihnachten. Darin finden Sie Gottesdienstabläufe, Ideen, Gebete, Links zu Videos u. v. m.. An Heiligabend wird ein Gottesdienst-Video von Pfarrer Meckler, gemeinsam mit seinem kath. Kollegen Michael Kolb, online gestellt. Auch eine Online-Andacht um 17 Uhr ist angedacht.

Außerdem laden wir Sie als kleine Überraschung dazu ein, zu den geplanten Gottesdienstzeiten (um 15 Uhr, 17 Uhr und 19 Uhr) die Fenster zu öffnen und unseren neuen (elektronischen) Glocken zu lauschen.

Wir hätten es uns anders gewünscht, aber uns erscheint es als einzig sinnvolles in dieser Zeit des Lockdowns, jede Menschenansammlung zu vermeiden.

Ob allein oder im engsten Kreis ihrer Liebsten, „...wo zwei oder drei in meinem Namen versammelt sind, da bin ich mitten unter Ihnen.“ So spricht es uns Gott zu, auch und gerade an diesem ganz anderen Weihnachtsfest! Dass diese Botschaft Einzug in ihr Herz findet, Ihnen Trost und Hoffnung in diesen schwierigen Zeiten schenkt, dafür bitten und beten wir von Herzen!

Ihre Kirchengemeinde Rülzheim wünscht Ihnen, trotz allem, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest!

Mit den besten Wünschen und Gottes Segen,

**Ihr Pfarrer  
Jan Meckler**





## Öffentliche Bekanntmachungen



Die Kindertagesstätte der Ortsgemeinde Leimersheim sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei

### Erzieher (m/w/d)

Es handelt sich um zwei Teilzeitstellen mit einem Umfang von jeweils 19,50 Stunden wöchentlich. Die Besetzung der Stellen erfolgt im Rahmen einer Elternzeitvertretung befristet für die Dauer von zwei Jahren.

#### Wir erwarten:

- einen Abschluss als staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d),
- Freude im Umgang mit Kindern und Berücksichtigung der vielfältigen Bedürfnisse der Kinder,
- verantwortungsbewusste und teamorientierte Arbeitsweise,
- Engagement und Freude an der Weiterentwicklung der pädagogischen
- Qualität in der Einrichtung,
- vertrauensvolle Zusammenarbeit mit dem Team, den Eltern und dem Träger.

#### Wir bieten:

- ein engagiertes und aufgeschlossenes Team sowie fachpädagogische
- Betreuung,
- die Möglichkeit zur Mitgestaltung des pädagogischen Konzeptes, leistungsgerechte Bezahlung nach dem TVöD,
- die im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann schicken Sie bitte Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis **spätestens 15.01.2021** an: **Verbandsgemeindeverwaltung Rülzheim, Personalabteilung, Frau Myriam Serr, Am Deutschordensplatz 1, 76761 Rülzheim** oder auch per E-Mail an: [bewerbung@ruelzheim.de](mailto:bewerbung@ruelzheim.de)

Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden bei entsprechender Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Bitte beachten Sie, dass die Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden; reichen Sie daher keine Originale ein.

## Amtliche Mitteilungen

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters



Aktuell finden keine Bürgersprechstunden von Herrn Bürgermeister Schardt statt.

Sie erreichen das Büro von Herrn Schardt unter Tel. 7002 1021.

Per Email ist der Bürgermeister erreichbar unter [m.schardt@ruelzheim.de](mailto:m.schardt@ruelzheim.de).

### Sprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten



Die telefonischen Sprechzeiten der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde Rülzheim, Frau Doris Völkel, finden dienstags von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt, Tel.: 7 55 39

oder per Mail [d.vaelkel@ruelzheim.de](mailto:d.vaelkel@ruelzheim.de).



### Sprechstunde

#### Fritz Knutas - Behindertenbeauftragter

Als Behindertenbeauftragter der Verbandsgemeinde Rülzheim



nehme ich folgende wichtige Aufgaben wahr:

- Bei Benachteiligung von Menschen mit Behinderungen trete ich für sie ein. Mit Unterstützung der Behörden und anderen Stellen bemühe ich mich stets um eine Lösung ihrer Probleme.
- Ich achte darauf, dass Gesetze für Menschen mit Behinderungen eingehalten werden. Denn diese dürfen in der Gesellschaft nicht benachteiligt werden.



Gerne können Sie im Büro für Senioren und Teilhabe einen telefonischen Gesprächstermin vereinbaren:

Tel.: 07272 / 7002-1062

**Meine Aufmerksamkeit gilt Ihrem Anliegen.  
Ich höre auch gerne nur zu.**

## Mitteilungen der Verwaltung

### Was gilt für mein Geschäft?

#### Ordnungsamt mit Info-Telefon zum Lockdown

Ab morgen, 16. Dezember, gilt der Lockdown. Der Einzelhandel wird - ausgenommen Waren des täglichen Bedarfs - geschlossen. Körpernahe Dienstleistungen (mit Ausnahme medizinischer Dienstleistungen) sind vorerst nicht möglich.

Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, auf Abhol- und Lieferservices zurückzugreifen.

Das Ordnungsamt der Verbandsgemeindeverwaltung steht Gewerbetreibenden bei Fragen rund um das Angebot von Abhol- und Lieferservices und entsprechender Maßnahmen unter 07272 7002-1049 und -1064 zur Verfügung.

Bei Fragen zu Unterstützungsleistungen für Firmen hilft der Wirtschaftsförderer der Verbandsgemeinde, Julian Hartenstein, unter 07272 7002-1077 gerne weiter.

Weitergehende Informationen finden Sie in der Auslegungshilfe des Landes Rheinland-Pfalz unter: [https://corona.rlp.de/fileadmin/rlp-stk/pdf-Dateien/Corona/14.\\_CoBeLVO/Auslegungshilfe\\_Winter-Shutdown\\_2020-2021.pdf](https://corona.rlp.de/fileadmin/rlp-stk/pdf-Dateien/Corona/14._CoBeLVO/Auslegungshilfe_Winter-Shutdown_2020-2021.pdf)



## Nichtamtlicher Teil

**Geburtstage  
vom 26. Dezember 2020  
bis  
08. Januar 2021  
Wir gratulieren:**

### Ortsgemeinde Rülzheim

Frau Käte Steiner  
am 29.12. zum 80. Geburtstag  
Herrn Friedrich Völkel  
am 01.01. zum 90. Geburtstag  
Frau Hedwig Matz  
am 04.01. zum 70. Geburtstag  
Frau Marianne Geggis  
am 06.01. zum 80. Geburtstag

### Ortsgemeinde Leimersheim

Frau Blanka Fischer  
am 28.12. zum 70. Geburtstag

### Ortsgemeinde Hördt

Herrn Thomas Reichling  
am 03.01. zum 70. Geburtstag

### Derzeit keine persönlichen Gratulationen

Liebe Seniorinnen und Senioren, aufgrund der aktuell steigenden Corona-Fallzahlen können wir Sie bei Ihren Alters- und Ehejubiläen leider nicht persönlich besuchen. Das tut uns sehr leid. Wir möchten Sie und Ihre Angehörigen nicht unnötig gefährden, gleichzeitig wollen wir so dazu beitragen, Kontakte zu reduzieren. Trotzdem vergessen wir Sie natürlich nicht – unsere besten Wünsche, verbunden mit einem Präsent, gehen Ihnen per Post zu. Wir bitten Sie um Verständnis – denn am wichtigsten für uns alle ist: xundbleiwe!



## NOTRUF 112

Unsere Feuerwehr informiert  
[www.feuerwehr-ruelzheim.de](http://www.feuerwehr-ruelzheim.de)  
[www.feuerwehr-leimersheim.de](http://www.feuerwehr-leimersheim.de)  
[www.feuerwehr-hoerdt.de](http://www.feuerwehr-hoerdt.de)

### EIZO spendet 4 Monitore für Feuerwehreinsatzzentrale

Die Firma EIZO aus Rülzheim übergab aufgrund der aktuellen Situation symbolisch die Monitore im Wert von ca. 2000€ an die Feuerwehr der Verbandsgemeinde Rülzheim. Wir bedanken uns für diese großzügige Spende um die Feuerwehreinsatzzentrale auf den aktuellsten Stand der Technik aufzurüsten und so allen Bürgerinnen und Bürgern im Ernstfall schnell zu helfen. Die Vorhaltung aktueller Technik ist sehr wichtig, um die Einsätze mit dem Alarmierungssystem der Leitstelle Landau welche die Notrufe für uns koordiniert abzuarbeiten. Wir werden nach erfolgter Montage unserer neuen Monitore die Arbeit vorstellen und ihnen einen Einblick in unsere Feuerwehreinsatzzentrale geben.



links Peter Ziegler, Geschäftsführer und rechts Jochen Wingerter, Prokurist und Finanzleiter

## #immerda- Danke

In besonderer Mission waren am vergangenen Wochenende unsere Wehrleitung, die Wehrführungen der Einheiten Rülzheim, Hördt, Kuhardt und Leimersheim sowie die Leitung der Grundausbildung in der Verbandsgemeinde Rülzheim unterwegs. Für unsere aktiven sowie sich in Ausbildung befindlichen Wehrleute hatten sie eine kleine Aufmerksamkeit im Gepäck. Jede/r bekam Corona-konform eine Tasse, eine Maske und einen Nikolaus überreicht. Bürgermeister Matthias Schardt sowie die Wehrleiter Andreas Leingang und Wolfgang Sinn hatten jeweils noch ein Dankeschreiben für die Wehrleute dazugelegt.

Gerade in diesem besonderen Jahr 2020 war es uns ein Anliegen, Euch auf diesem Weg für euer Engagement zu danken, egal ob Führungskraft, aktive Mannschaft oder Grundausbildung. Danke, dass ihr #immerda seid!



Kinder und Jugendliche bilden das Fundament einer erfolgreichen Nachwuchsarbeit. Die kleinen und großen Helden unserer Feuerwehr haben wir nicht vergessen. Natürlich gab es auch für die Mitglieder der Jugendfeuerwehr ein Geschenk. Jugendwart Simon hat seine Runde durch die Verbandsgemeinde Rülzheim erfolgreich abgeschlossen und alles verteilt. Ihr seid unsere Zukunft und damit genauso wichtig, wie die aktiven Mitglieder. Lasst euch durch Corona nicht entmutigen und bleibt am Ball. Hoffentlich schon bald greifen wir wieder gemeinsam an. Euer Jugendwart und die BetreuerInnen freuen sich auf euch. Vielen Dank, dass ihr euch in der Jugendfeuerwehr engagiert und mit voller Leidenschaft dabei seid!



**Braun'sche  
Stiftung  
Rülzheim**

### Braunsche Stiftung

**Braun'sches Stift kämpft mit Shutdown**

Nach den Veröffentlichungen der Landesregierung am 13. Dezember waren für Landkreise mit erhöhter Inzidenz Schnelltests mit negativem Ergebnis für Besucher in Altenheimen zwingend vorgeschrieben. Am Abend des 16. Dezember wurde dies in einem Rundschreiben des Verbandes relativiert: Der Bevollmächtigte der Bundesregierung für Pflege fordert, das Besuchsrecht ausdrücklich nicht in dieser Art einzuschränken. Die Heimaufsicht und die Gesundheitsämter müssen den Vorgaben der Bundes- und Landespolitik folgen. Mittlerweile wird diese Testpflicht nur zwingend für die Mitarbeiter/innen wiederholt wöchentlich vorgeschrieben. Ein umfangreiches Bürokratie-Monster mit täglicher und wöchentlicher Meldepflicht wurde eingeführt. Nach



Sammlung der Ergebnisse aus diesem Sozialportal ist frühestens im nächsten Jahr mit einer Schnelltest-Vorschrift zu rechnen. Das bedeutet, dass die Einrichtung ohne Nachweis eines Tests bis auf weiteres möglich ist. Es gelten weiterhin AHA-Regeln, die Verpflichtung, eine FFP2-Maske zu tragen und die weiteren Vorgaben von vor dem 13. Dezember. Trotz mangelnder Nutzung der Testangebote und vor allem fehlenden Personals werden mit Hilfe der Verbandsgemeinde Schnell-Tests angeboten: Dienstag 22.12., Mittwoch 23.12., Dienstag 29.12. und Donnerstag 31.12., jeweils 12:30-16:00 Uhr. Sobald die Details zur Corona-Schutz-Impfung durch den mobilen Einsatz geklärt sind, sind weitere Informationen notwendig.

Alle Informationen erhalten Sie auf der Homepage [www.braunschens-stiftung.de](http://www.braunschens-stiftung.de) oder telefonisch unter 07272 9285-0.

Soziale Kontakte sind enorm wichtig und nach der sehr langen Einschränkung im Frühjahr wurde deutlich, dass sich dies nicht wiederholen darf. Das Stift hatte jedoch mehrere positive Fälle bei Bewohner und Mitarbeiterinnen einschließlich einer Vielzahl von Kontaktpersonen. Das Personal leistet großartiges, dennoch sind die Schichtpläne im Einzelfall nur mit Ausnahmegenehmigungen darstellbar. Ein befristeter Lockdown mit Ausnahmen wäre richtig gewesen, um das Personal - einschließlich Familien und Bewohner mit entsprechendem Schutzbedürfnis - zu schützen. Das Team der Braun'schen Stiftung appelliert dringend, die Bewohner an Weihnachten nicht mit nach Hause zu nehmen. Nur wenn sich alle ihrer Verantwortung bewusst werden und „merhaldenzamme“ leben, wird es gut werden. In einem Jahr der Pandemie wünschen die Mitarbeiter/innen, Bewohner und auch der Stiftungsrat frohe Weihnachten und ein gutes Jahr 2021.

Aus dem Stiftungsrat berichtet

In seiner letzten Sitzung vom 20. Oktober 2020 wurde nach Anhörung im Gemeinderat sowie Prüfung durch die Finanzbehörde die Satzung der Braun'schen Stiftung geändert. Am 16.11.2020 wurde diese von der zuständigen Stelle bei der Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion (ADD) in Trier anerkannt. Die Satzung ist die rechtliche Grundlage der privaten Stiftung öffentlichen Rechts als Braun'sche Stiftung. Die ADD wacht darüber, ob die gesetzlichen Regelungen und insbesondere der testamentarische Wille in Anbetracht einer zeitlichen Entwicklung und gesellschaftlichen Veränderungen eingehalten werden. Veränderung der Anforderungen an ein Altenheim oder auch Änderungen beispielsweise aus dem Sozialwesen oder den Verbandsgemeindereformen erforderten eine Anpassung. Die ADD und der Stiftungsrat haben uns über Jahre bei den Änderungen begleitet, sodass die Beschlüsse und die Anerkennung herbeigeführt werden konnten. Bei Interesse können Sie die geänderte Satzung gerne einsehen. Die Verwaltung unterstützt dabei gerne. Was wurde geändert? Unter anderem die Namensänderung in Senioren-Wohn- und -Pfleheim, die Änderung des Zwecks mit Wegfall des Jugendheims, die Einbeziehung der Verbandsgemeinde mit dem jeweiligen Bürgermeister in den Stiftungsrat sowie die Erweiterung mit Vertretern der vom Ortsgemeinderat entsandten Vertreter und Fraktionen. Die Verbandsgemeinde hat uns mit dem Betrieb eines Altenheims betraut und mit hohen Bürgerschaftssummen beim Umbau unterstützt, sodass eine Einbindung folgerichtig war. Die Rolle des Stiftungsrats als Aufsichts- und Kontrollorgan sollte auch mit der Möglichkeit einer Geschäftsführung mit der Verantwortung für das operative Geschäft Rechnung getragen werden. Weitere Änderungen, wie Verwendung von Stiftungskapital oder Anlagekriterien für die Anlage von Rücklagen und Liquiditätspuffer, sind als Beispiele zu nennen. An der Stelle Danke an den Stiftungsrat, Stiftungsvorsitzenden und auch Vertretern der Verbandsgemeinde für die Unterstützung sowie der ADD.



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein fröhliches Weihnachtsfest und ein gutes und gesundes neues Jahr!

Ihr Familienbüro Rülzheim  
Janine Sabetz und Olfa Belfadhel

Tel.: 0 72 72 777 81 61

[familienbuero-ruelzheim@lebenshilfe-ger.de](mailto:familienbuero-ruelzheim@lebenshilfe-ger.de)



Rülzheim



Lebenshilfe  
Germersheim

## Parteien - und Wählergruppen



CDU

### Auf den Punkt gebracht - Dubbe-Dialog DIGITAL für Kuhardt mit Martin Brandl

Alles ist anders in der Pandemie – Martin Brandl reagiert auf die Situation und lädt zum „Dubbe-Dialog DIGITAL“ für Kuhardt am Montag, dem 4. Januar, von 18.00 bis 19.00 Uhr ein: Nicht wie gewohnt vor Ort, sondern bis auf Weiteres digital, will Martin Brandl mit Ihnen in Kontakt kommen. „Dubbe“ sind die Punkte auf dem typisch pfälzischen Trinkgefäß. Und auf den Punkt bringen will Martin Brandl die Themen und Herausforderungen unserer Zeit und unserer Heimat. Damit die Menschen hier nicht nur schaffen, sondern auch gut leben können. Er freut sich auf den Dialog mit Ihnen im Mittelpunkt steht auch das Thema: Wie kann die Digitalisierung in den Schulen jetzt und nach Corona aussehen? Wie funktioniert es? Unter [www.dubbe-dialog.de](http://www.dubbe-dialog.de) finden Sie die Zugangsdaten zur Online-Konferenz. Hier können Sie mit Martin Brandl, Christoph Buttweiler dem Bürgermeister der Verbandsgemeinde Matthias Schardt, Ortsbürgermeister Christian Schwab und weiteren Vertretern der CDU Kuhardt sprechen, und das sogar ohne Maske, wenn Sie allein vorm Rechner sitzen. Martin Brandl freut sich auf den Austausch mit Ihnen – mit räumlicher Distanz, um dem Virus keine Chance zu geben. Bleiben Sie gesund!

### Thomas Gebhart: Videokonferenz für alle Interessierten zur aktuellen Corona-Lage

Der südpfälzische Bundestagsabgeordnete und Parlamentarische Staatssekretär beim Bundesminister für Gesundheit Dr. Thomas Gebhart lädt alle Interessierten zu einer Videokonferenz zur aktuellen Corona-Lage ein. Am Dienstag, 5.1.2021 von 17-18 Uhr möchte Gebhart zur aktuellen Situation und den Maßnahmen informieren. Anmelden können sich alle Interessierten per Mail bis zum 3.1.2021 unter [thomas.gebhart.wk@bundestag.de](mailto:thomas.gebhart.wk@bundestag.de), der Zugangslink wird dann am 4.1.2021 zugeschickt.



## Jugendpflege

### Ansprechpartner:

Markus Schwall 0172/53 47 478 [m.schwall@ruelzheim.de](mailto:m.schwall@ruelzheim.de)  
Dominik Schillinger 0176/22 56 49 56 [d.schillinger@ruelzheim.de](mailto:d.schillinger@ruelzheim.de)  
Büro 07272/  
7002- 1029

Facebook Jugendpflege Rülzheim  
Homepage [jugendpflege-ruelzheim.de](http://jugendpflege-ruelzheim.de)



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Auf den Punkt gebracht - Dubbe-Dialog DIGITAL für Rülzheim mit Martin Brandl

Alles ist anders in der Pandemie – Martin Brandl reagiert auf die Situation und lädt zum „Dubbe-Dialog DIGITAL“ für Rülzheim am Mittwoch, dem 13. Januar 2021 von 18.00 bis 19.00 Uhr ein: Nicht wie gewohnt vor Ort, sondern bis auf Weiteres digital, will Martin Brandl mit Ihnen in Kontakt kommen. „Dubbe“ sind die Punkte auf dem typisch pfälzischen Trinkgefäß. Und auf den Punkt bringen will Martin Brandl die Themen und Herausforderungen unserer Zeit und unserer Heimat. Damit die Menschen hier nicht nur schaffen, sondern auch gut leben können. Er freut sich auf den Dialog mit Ihnen; im Mittelpunkt steht auch das Thema Verkehrsinfrastruktur. Wie funktioniert es? Unter [www.dubbe-dialog.de](http://www.dubbe-dialog.de) finden Sie die Zugangsdaten zur Online-Konferenz. Hier können Sie mit Martin Brandl, Christoph Buttweiler, dem Verbandsbürgermeister Matthias Schardt und weiteren Vertretern der CDU Rülzheim sprechen, und das sogar ohne Maske, wenn Sie allein vorm Rechner sitzen. Martin Brandl freut sich auf den Austausch mit Ihnen – mit räumlicher Distanz, um dem Virus keine Chance zu geben. Bleiben Sie gesund!

### SPD

Rülzheim, Kuhardt, Hördt,  
Leimersheim

### SPD

#### Landtagsabgeordnete Dr. Katrin Rehak-Nitsche: Fragestunde auf Instagram

Die Landtagsabgeordnete Dr. Katrin Rehak-Nitsche steht auch in den sozialen Medien für Fragen der Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung und lädt deshalb am 05. Januar 2021 ab 18:00 Uhr zum Livestream „Instagram live“ ein. Nutzer, die der Instagram-Seite von Dr. Katrin Rehak-Nitsche [instagram.com/katrin\\_rehak](https://www.instagram.com/katrin_rehak) folgen, klicken auf den kleinen „LIVE“-Banner in der Story-Leiste, um dabei zu sein. Während des Livestreams können Fragen eingegeben werden, die die SPD-Politikerin direkt im Videochat beantwortet.

#### Landtagsabgeordnete Dr. Katrin Rehak-Nitsche: Telefonsprechstunde

Die Abgeordnete im Landtag von Rheinland-Pfalz, Dr. Katrin Rehak-Nitsche, schätzt den persönlichen Austausch, der derzeit wegen den Schutzbestimmungen nur begrenzt möglich ist. Daher bietet die Abgeordnete am 12. Januar 2021 wieder eine Telefon-Sprechstunde an, Uhrzeit: 16:00 - 17:00 Uhr. Wenn Sie ein Anliegen haben, melden Sie sich gerne für die Sprechstunde an. Das Bürgerbüro steht per Email: [buer@rehak-nitsche.de](mailto:buer@rehak-nitsche.de), bzw. telefonisch (Tel. 07271/5088088) zur Verfügung.



### AfD

#### Landtagsabgeordneter Matthias Joa (AfD) - Bürgersprechstunde

Der AfD-Landtagsabgeordnete Matthias Joa bietet Montag, 28. Dezember 2020 vom 10 - 14 Uhr eine Telefonsprechstunde an. Online-Gesprächstermine und persönliche

Terminabsprachen können unter Tel 07271/7698967 oder per E-Mail unter [Buegersprechstunde@alternative-ger.de](mailto:Buegersprechstunde@alternative-ger.de) vereinbart werden.

## Kirchengemeinden



PFARREI HL. THEODARD  
RÜLZHEIM

#### St. Mauritius Rülzheim, St. Anna Kuhardt, St. Georg Hördt, St. Gertrud Leimersheim

Gottesdienste vom 26.12.2020 - 10.01.2021

#### Samstag, 26.12., Zweiter Weihnachtstag - Hl. Stephanus, erster Märtyrer

Kuhardt, 09:00 Uhr Amt; 17:00 Uhr Meditation an der Krippe  
Leimersheim, 09:00 Uhr Amt, Johannisweinweihe

Hördt, 10:30 Uhr Amt  
Rülzheim, 10:30 Uhr Amt

Dieterskirchel, 16:00 Uhr Besinnliche Gedanken zum Weihnachtsfest vor dem Dieterskirchel

#### Sonntag, 27.12., Fest der Heiligen Familie

Hördt, 09:00 Uhr Amt  
Rülzheim, 10:30 Uhr Amt für die Pfarrei

#### Montag, 28.12., Unschuldige Kinder

#### Dienstag, 29.12., 5. Tag der Weihnachtsoktav

Kuhardt, 09:00 Uhr Heilige Messe

#### Mittwoch, 30.12., 6. Tag der Weihnachtsoktav Donnerstag, 31.12., 7. Tage der Weihnachtsoktav

Rülzheim, 16:30 Uhr Jahresschlussgottesdienst  
Kuhardt, 16:30 Uhr Jahresschlussgottesdienst  
Hördt, 18:00 Uhr Jahresschlussgottesdienst  
Leimersheim, 18:00 Uhr Jahresschlussgottesdienst; Amt für die Verstorbenen des Jahres 2020; Amt für lebende und verstorbene Mitglieder des Musikvereins

#### Freitag, 01.01., Neujahr, Oktavtag von Weihnachten - Hochfest der Gottesmutter Maria

Rülzheim, 10:30 Uhr Amt

#### Samstag, 02.01., Hl. Basilius der Große und hl. Gregor von Nazianz

Kuhardt, 14:00 Uhr Aussendung der Sternsinger  
Leimersheim, 18:00 Uhr Vorabendmesse mit Aussendung der Sternsinger

#### Sonntag, 03.01., 2. Sonntag nach Weihnachten

Kuhardt, 09:00 Uhr Amt

Hördt, 10:30 Uhr Amt mit Aussendungsfeier der Sternsinger

Rülzheim, 10:30 Uhr Amt

#### Montag, 04.01., der Weihnachtszeit

#### Dienstag, 05.01., der Weihnachtszeit

Kuhardt, 09:00 Uhr Heilige Messe

#### Mittwoch, 06.01., Erscheinung des Herrn, Fest der Hl. Drei Könige

Rülzheim, 18:00 Uhr Amt zum Hochfest Hl. Drei Könige

Leimersheim, 18:00 Uhr Amt zum Hochfest Hl. Drei Könige

#### Donnerstag, 07.01., Hl. Valentin, Bischof in Rätien

Altenheim, 10:00 Uhr Hl. Messe

#### Freitag, 08.01., Hl. Severin, Mönch

Hördt, 18:00 Uhr Heilige Messe

Kuhardt, 18:00 Uhr Rosenkranz

Rülzheim, 18:00 Uhr Amt

#### Samstag, 09.01., der Weihnachtszeit

Hördt, ab 09:30 Uhr gehen die Sternsinger von Haus zu Haus; 18:00 Uhr Vorabendmesse

Rülzheim, 09:30 Uhr Aussendung der Sternsinger

#### Sonntag, 10.01., Taufe des Herrn

Leimersheim, 09:00 Uhr Amt

Kuhardt, 10:30 Uhr Amt

Rülzheim, 10:30 Uhr Amt für die Pfarrei mit Dankgottesdienst der Sternsinger



### Prot. Kirchengemeinde

Über folgende Gottesdienste werden wir nochmals auf unserer Homepage informieren

#### Sonntag, 03.01.2021, Epiphania

10:00 Uhr Gottesdienst in Leimersheim in der kath. Kirche, Pfr. Jan Meckler

#### Sonntag, 10.01.2021, 1. Sonntag n. Epiphania

10:00 Uhr Gottesdienst in Hördt in der kath. Kirche, Pfr. Jan Meckler  
Für Gottesdienstbesuche müssen die Kontaktdaten der Besucher erfasst werden. Über unsere Homepage ([protkircheruelzheim.de](http://protkircheruelzheim.de)) können Sie die Daten bereits vorab erfassen und uns übermitteln.

#### Wichtiger Hinweis:

In der Zeit vom 23.12.2020 – 06.01.2021 ist das Pfarrbüro geschlossen. In wichtigen seelsorgerlichen Anliegen können Sie Pfr. Jan Meckler jederzeit telefonisch erreichen.

#### Bürozeiten:

Mittwoch 09:00 – 12:30 Uhr und 14:30 – 17:00 Uhr

Freitag 08:00 – 12:00 Uhr. Pfarrer Jan Meckler, Hoppelgasse 35, 76761

Rülzheim, Tel.: 07272-8443, Fax: 7403402, [www.protkircheruelzheim.de](http://www.protkircheruelzheim.de), Mail: [pfarramt.ruelzheim@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.ruelzheim@evkirchepfalz.de)



Verbandsgemeinde  
Rülzheim  
Hördt · Kuhardt · Leimersheim · Rülzheim

Unsere Homepage mit  
allen aktuellen Themen  
rund um die Verwaltung  
finden Sie unter:

[www.ruelzheim.de](http://www.ruelzheim.de)





## Öffentliche Bekanntmachungen



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr neigt sich dem Ende entgegen – zum Glück! Bestimmt hatten Sie Anfang des Jahres viele Pläne, Ideen und Wünsche, die sich wegen des Corona-Virus nicht realisieren ließen. Besuche, Feiern und Feste sind ausgefallen, ja, selbst Weihnachten können wir in diesem Jahr nicht so feiern wie wir es gewohnt sind. Und so manche Familie hat durch Corona geliebte Menschen verloren. Ihnen gilt unser Mitgefühl in dieser schweren Zeit.

Die Pandemie hat uns alle vor große Herausforderungen gestellt – wirtschaftlich, aber auch gesellschaftlich: Kerwe und Heimatfest sind ihr zum Opfer gefallen, ein geregelter Sport- und Kulturbetrieb war nicht mehr möglich.



Trotzdem haben sich unsere Vereine nicht unterkriegen lassen und haben mit tollen Aktionen und kreativen Ideen die schwierige Zeit bisher sehr gut überbrückt. Der Gemeinderat und die Kulturgemeinde haben alles getan, um sie dabei zu unterstützen. Ein tolles Zeichen gelebter Solidarität und ein Beweis dafür, dass unsere Dorfgemeinschaft auch weiterhin intakt ist. Dafür ein herzliches Dankeschön. Danke auch an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Verwaltung und Bürgermeister Matthias Schardt: Sie standen und stehen den Bürgerinnen und Bürgern in dieser schwierigen Zeit als Ansprechpartner immer zur Verfügung.

Großer Dank gebührt auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern unserer Braun'schen Stiftung, die in dieser schweren Zeit mit unermüdlichem persönlichem Einsatz alles dafür getan haben, unseren Seniorinnen und Senioren zur Seite zu stehen und sie so gut es geht zu unterstützen. Geholfen haben auch viele Ehrenamtliche in den Vereinen und Bürgerinnen und Bürger, die den Einkaufsservice „Brot für Dich“ unterstützt oder Behelfsmasken genäht haben. All das hat gezeigt, dass „#merhaldenzamme“ nicht nur ein Slogan ist, sondern gelebt wird.

Auch eine Verbesserung der Kinderbetreuung durch den Neubau der KiTa Zauberwald, die Schaffung von Wohnraum für junge Familien und von Arbeitsplätzen vor Ort sind wegen Corona ins Stocken geraten. Das ist schade – war aber notwendig, denn #xundbleiwe stand über allem. 2021 geht es dafür hoffentlich mit neuem Schwung weiter.

Lassen Sie uns deshalb auch weiterhin alles dafür tun, dass wir die derzeitigen Einschränkungen so schnell es geht hinter uns lassen können. Bitte halten Sie auch weiterhin die Abstands- und Hygieneregeln ein, lüften Sie regelmäßig, tragen Sie einen Mund-Nasen-Schutz, wo es erforderlich ist und reduzieren Sie Ihre Kontakte – auch, wenn es schwerfällt.

Persönlich wünsche ich mir für 2021 eine möglichst schnelle Rückkehr zur Normalität. Mir fehlen unsere kulturellen und sportlichen Veranstaltungen, unsere Feste und der persönliche Austausch mit Ihnen sehr. Ich wünsche Ihnen eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch. Auf ein besseres Jahr 2021!

Ihr



## Amtliche Mitteilungen

### Sprechstunden Ortsbürgermeister Reiner Hör



Die Bürgersprechstunde von Herrn Ortsbürgermeister Hör findet bis auf weiteres nur telefonisch statt.

Sie erreichen das Büro des Ortsbürgermeisters unter Tel. 7002 – 1601.

Per Email ist der Bürgermeister erreichbar unter r.hoer@ruelzheim.de

### Sprechstunden der Ortsbeigeordneten



Der 1. Ortsbeigeordnete Herr Michael Braun, führt zur Zeit nach Vereinbarung telefonische, Sprechstunden durch. Bitte um vorherige Absprache unter der Telefonnummer 07272/ 7002- 1601 oder m.braun@ruelzheim.de.

**Aufgabengebiet:** Wirtschaftsförderung, Marketing, Digitalisierung und Mobilität sowie Bildung und Kultur



Der 2. Ortsbeigeordnete Herr Fritz Knutas, führt telefonische Sprechstunden unter der Telefonnummer 07272/ 7002- 1601 durch.

**Aufgabengebiet:** Jugend, Familien und Soziales

## Nichtamtlicher Teil



### Wirtschaftsförderung

#### 500.000 Euro für HWI pharma services

#### Wirtschaftsministerium Rheinland-Pfalz fördert Innovationsvorhaben

Die Firma HWI pharma services GmbH aus Rülzheim erhält vom Wirtschaftsministerium des Landes Rheinland-Pfalz einen Förderzuschuss von 500.000 Euro. Das Unternehmen entwickelt eine innovative Screening- und Technologie-Plattform, um flexibel und kostengünstig sterile Arzneimittel für schwerlösliche Wirkstoffe zu entwickeln und herzustellen. Dabei wird die sogenannte Nanotechnologie weiterentwickelt. Die Fördermittel stammen aus dem Technologieförderungsprogramm InnoTop des Wirtschaftsministeriums, das durch den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) mitfinanziert wird. „Wir sind sehr stolz, dass Rheinland-Pfalz uns bei der Entwicklung innovativer Technologien unterstützt, mit denen wir insbesondere die modernen biologischen und chemischen Wirkstoffe schnell und kosteneffizient an ihren Wirkort im Körper bringen wollen“, so Dr. Stefan Wissel, Geschäftsführer HWI pharma services GmbH.

Bürgermeister Matthias Schardt und Ortsbürgermeister Reiner Hör gratulierten Dr. Stefan Wissel in einem virtuellen Gespräch: „Die Förderung von HWI durch das Wirtschaftsministerium des Landes Rheinland-Pfalz zeigt, dass in unserer Verbandsgemeinde hoch innovative Unternehmen zuhause sind, die in zukunftsfähigen Branchen tätig sind. Das macht uns stolz und zeigt, dass es bei uns optimale Voraussetzungen gibt, um nachhaltig erfolgreich zu sein. Deshalb gehen wir den eingeschlagenen Weg der Wirtschaftsförderung auch in Zukunft konsequent weiter.“

## Neues aus der Kindertagesstätte I „Regenbogen“

Die Sparkasse hat uns einen Scheck im Wert von 1000,-€ überreicht. Unsere Kita hatte an der Aktion ein „Spendentopf“ für Kinderträume im Landkreis Germersheim teilgenommen. Und tatsächlich wurden wir auserwählt. Hierfür möchten wir uns ganz herzlich bedanken. Mit dem Geld möchten wir eine Beschattung im Außenbereich anschaffen.



## Neues aus der Kindertagesstätte II „Die Kerwespatzen“

### Sparkasse erfüllt Kinder(garten)wünsche

Der Sparkasse Germersheim-Kandel ist es wichtig, soziale und kulturelle Aktionen im Landkreis Germersheim zu fördern und finanziell zu unterstützen. Auch für die Kinder in der Region möchte das Finanzdienstleistungsinstitut aktiv sein. Mit dem „Spendentopf für Kinderträume 2020“ werden zum Jahresende erneut individuelle Wünsche zahlreicher Kindergärten, Kindertagesstätten und Horte unterstützt. Diese waren aufgerufen, sich mit einem konkreten Wunsch für eine „Finanzspritze“ von bis zu 1000 Euro bei der Sparkasse zu bewerben. Mit den Spenden sollen Anschaffungen oder Projekte ermöglicht werden, für die im „regulären Etat“ der Einrichtung keine Mittel zur Verfügung stehen. In diesen Tagen übergab die Sparkasse eine Spende in Höhe von 1000 Euro an die Kindertagesstätte „Die Kerwespatzen“ für die Anschaffung von Turngeräten (Sprungkasten und Matten). Insgesamt spendete die Sparkasse im Rahmen der Aktion über 22.000 Euro für die Erfüllung der Kinder(garten)wünsche an 26 kirchliche bzw. kommunalen Kindergärten, Kindertagesstätten und Horte. Die finanziellen Mittel werden für die unterschiedlichsten Aktionen, wie zum Beispiel für die Ausstattung eines Experimentierbereiches, den Kauf von Turngeräten oder das Einrichten eines Snoezelenraumes verwendet. Wir möchten uns ganz herzlich für die Spende bedanken!





## Weihnachtsüberraschung fürs Kindergartenteam „die Kerwespatzen“

Weihnachten steht vor der Tür und ein turbulentes Jahr neigt sich dem Ende zu. Dies hat sich der Elternbeirat zum Anlass genommen, um das Kindergartenteam mit liebevoll gestalteten Kisten voll mit kleinen Geschenken zu überraschen. In den Kisten befanden sich Nüsse, Lebkuchen, Spekulatius, Kinderpunsch, Weihnachtsbastelsets, eine Weihnachtsgeschichte vom „kleinen Raben Socke“ und ein Buch. Hiermit konnte jede Gruppe einen schönen und besinnlichen Adventsvormittag genießen. Außerdem gab es Gutscheine von der Drogerie Müller und Badeperlen für alle Erzieherinnen und das restliche Kindergartenteam als kleine Aufmerksamkeit zu Weihnachten. Der Elternbeirat wünscht Ihnen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.



## Neues aus der Kindertagesstätte III „Sonnenschein“

### Sparkasse erfüllt Kinder(garten)wünsche

1000 Euro-Spende für Kommunale Kindertagesstätte „Sonnenschein“ in Rülzheim. Der Sparkasse Germersheim-Kandel ist es wichtig, soziale und kulturelle Aktionen im Landkreis Germersheim zu fördern und finanziell zu unterstützen. Auch für die Kinder in der Region möchte das Finanzdienstleistungsinstitut aktiv sein. Mit dem „Spendentopf für Kinderträume 2020“ werden zum Jahresende erneut individuelle Wünsche zahlreicher Kindertagesstätten und Horte unterstützt. Diese waren aufgerufen, sich mit einem konkreten Wunsch für die „Finanzspritze“ von bis zu 1000 Euro bei der Sparkasse zu bewerben. In diesen Tagen übergab die Sparkasse eine Spende in Höhe von 1000 Euro an eine Erzieherin der Kita „Sonnenschein“ (Leitung Fr. Eva-Maria Styra), für die Anschaffung eines Spiel-Bauwagens, der unser wunderschönes Außengelände schmücken wird. Unsere Kinder werden begeistert sein. Insgesamt spendete die Sparkasse eine Spende im Rahmen der Aktion über 22.000 Euro für die Erfüllung der Kinder(garten)wünsche an 26 kirchliche bzw. kommunale Kitas und Horte. Die finanziellen Mittel werden für die unterschiedlichsten Aktionen, wie zum Beispiel, für die Ausstattung eines Experimentierbereichs, den Kauf von Turngeräten usw. verwendet. Wir, die Erzieherinnen, und die Kinder der Kita „Sonnenschein“ sagen Dankeschön!



## Neues aus der Kindertagesstätte IV „Villa Zauberwald,“

### Spendenaktion zu Weihnachten

Sehr groß ist unsere Freude über die Spendenaktion und die damit verbundene Unterstützung bei der Anschaffung eines Tischkickers für unsere KITA Villa Zauberwald. Unter dem Motto „Starke Partner - für ein starkes Team“ ging die diesjährige Weihnachtsspendenaktion von Union Bauzentrum Hornbach GmbH Germersheim, Bernd Kupper Baugeschäft aus Rülzheim, Claus Kupper Abbruch - Erdbau - Baustoffe aus Rülzheim, an unsere Einrichtung, den Kindern, den Eltern und dem ganzen Team. Dafür möchten wir uns nochmals bei den Unterstützern recht herzlich bedanken. Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest, ein paar erholsame Tage und einen guten Rutsch in das neue Jahr 2021.



### Ihre Seniorenbeauftragte

Frau Ingrid Mendel führt momentan nur noch telefonische Sprechstunden durch.

Tel. 07272 / 3219

E-Mail [i.mendel@ruelzheim.de](mailto:i.mendel@ruelzheim.de)



**Unsere Homepage mit  
allen aktuellen Themen  
rund um die Verwaltung  
finden Sie unter:  
[www.ruelzheim.de](http://www.ruelzheim.de)**



**Du + Wir sind Blutspende!**

**Deutsches Rotes Kreuz**  
DRK-Blutspendedienst West

**ACHTUNG!**  
BLUTSPENDE MIT  
TERMINRESERVIERUNG

**Nächster Blutspende-Termin:**

**Rülzheim**  
Dienstag, 05.01.2021

**17:00 Uhr bis 20:30 Uhr**  
IGS - Sporthalle; Schulstr. 17

**Wichtig! Bitte reservieren Sie Ihre persönliche Spendezeit unter:**  
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/rulzheim-igs>  
oder über die (kostenlose) DRK-Blutspende-App,  
oder über die (gebührenfreie) BSD-Hotline (0800) 11 949 11

Infos und Termine rund um die Blutspende:  
0800 11 949 11  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)

Deutsches Rotes Kreuz

Liebe Männerchor-Familie, ein noch nie da gewesenes, ziemlich ungewöhnliches „Corona-Pandemie-Jahr“ liegt nun fast hinter uns, und noch immer ist nicht absehbar, wie lange das Covid 19-Virus noch unser Leben bestimmen und einschränken wird. Niemand, selbst die größten Pessimisten hätten sich im März auch nur im Entferntesten vorstellen können, dass diese Pandemie einen solch schrecklichen Verlauf nehmen würde. Nach dem äußerst gewöhnungsbedürftigen „Frühjahrs-Lock down“ folgte ein (fast) problemloser Sommer, danach ein besorgniserregender Herbst und nun, ja nun sind wir mittendrin in der 2. Welle, die noch schlimmer werden könnte, als die zurückliegenden Monate. Auch unseren GV Männerchor hat dieses noch nie dagewesene Langzeit-Ereignis, wie ausnahmslos alle Vereinigungen, äußerst schwer getroffen. Sämtliche geplanten Vereinsaktivitäten, darunter der lebenswichtige wöchentliche Singstundenbetrieb, Schlachtfest, Maibockfest, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Kerwe, Weinfest und Adventsfeier mit Vereinsehrungen und das Singen im „Braun’schen Stift“ sind regelrecht „auf der Strecke“ geblieben. Ebenso fast ausnahmslos die Vorstands- und Ausschuss-Sitzungen, die ein Verein unbedingt braucht, um die Weichen für die Zukunft zu stellen. Gaben die paar „Singstunden mit Abstand“ im Herbst noch ein Fünkchen Hoffnung, erleben wir nun im Dezember, dass unser Vereinsleben auch für das nächste Jahr auf unbestimmte Zeit zum Erliegen kommen wird. Unter diesen Umständen fällt es ziemlich schwer, Weihnachts- und Neujahrswünsche auszusprechen, sowohl für jeden im Privatbereich, als speziell auch für die Gemeinschaft unseres sonst so quirligen Vereins. Wie dem auch sei, unser mittlerweile schon über 125-jähriger Gesangsverein Männerchor mit Frauenchor hat schon viel, viel schlimmere Zeit erfolgreich überstanden, und wir sind sicher, dass auch diese Corona-Pandemie irgendwann ein Ende haben wird. Allerdings könnte das vielleicht doch noch länger dauern, als wir uns vielleicht vorstellen können. Aber gerade deshalb gilt es für jeden Einzelnen positiv zu bleiben, nicht zu verzagen, und niemals die Hoffnung auf den Wiederbeginn eines regulären, fröhlichen und ereignisreichen Vereinslebens aufzugeben. In diesem Sinne an die gesamte Männerchor-Familie, ein schönes, besinnliches Weihnachtsfest, einen ruhigen Jahreswechsel und ein erfolgreiches „Neues“ in 2021. Bleibt gesund und genießt diese ungewohnte, entschleunigte Corona-Zeit, bis wir irgendwann in naher Zukunft das Geschehen wieder im Rückblick betrachten dürfen. Und vor Allem vergesst nicht, was uns schon unsere Gründerväter mit auf den Weg gegeben haben: Des Lebens Sonnenschein ist Singen und fröhlich sein“.



## Kulturgemeinde Rülzheim



### ASV 1946 Rülzheim e.V.

#### Absage Generalversammlung und Termine Kartenausgabe 2021

Sehr geehrte Mitglieder, auf Grund der aktuellen und bis auf weiteres unvorhersehbaren Corona-Situation ist hiermit die für den 17.01.2021 geplante Generalversammlung bis auf unbestimmte Zeit verschoben. Die Angelkartenausgabe für das Jahr 2021 findet deshalb am 17.01. und 24.01.2021 unter Einhaltung der aktuellen Corona Hygiene-Verordnung jeweils zwischen 10:00 Uhr und 12:00 Uhr in unserem Vereinsheim an den Festwiesen statt. Hierfür ist nur ein für 2021 gültiger Jahresfischereischein notwendig, Arbeitsstunden werden für 2021 nicht benötigt. Die Vorstandschaft wünscht allen Mitgliedern und deren Familien eine besinnliche Weihnachten, viel Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



## DJK TTC Rülzheim e.V.

50

### Weihnachtsgrüße

Liebe Mitglieder wir wünschen euch und euren Familien ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wir hoffen im nächsten Jahr bald wieder an der grünen Platte um Punkte kämpfen zu können. Bleibt gesund!



### GV Männerchor mit Frauenchor 1894 e.V. Rülzheim

„Das Corona-Jahr 2020 ist nun fast vorbei“, wie geht es weiter?



Frauen- und Männerchor beim Jubiläumskonzert 2019



### Kath. Kirchenchor St. Mauritius

#### Und plötzlich ist es still...

2020, welch ein Jahr! Begonnen hatte es ganz unspektakulär mit Chorprobenbeginn im Januar, gefolgt von der Mitgliederversammlung. Dabei wurden nochmal alle Anwesenden auf das bevorstehende Heimatfest eingeschworen. Schließlich weitergeprobt für die Kar- und Ostertage und dann die erste Vollbremsung im März! Lockdown wegen Corona. Verbot sämtlicher gesanglicher Aktivitäten. „Singen ist das derzeit gefährlichste Hobby der Welt“, titulierte beispielsweise eine Tageszeitung. Die Aerosole haben Schuld daran. Ostern findet nur online statt. Sonntägliche Gottesdienste sind im Juni mit drastischen Einschränkungen wieder zulässig, Gemeindegottesang wird jedoch verboten. Auch Chorgesang ist nicht genehmigt. Wenn überhaupt, dürfen Proben nur im Freien oder, wenn schon im Innenbereich, mit mindestens 3m Abstand zwischen den SängerInnen durchgeführt werden. Die Pfarrheime sind glücklicherweise wieder geöffnet und Proben unter Einhaltung unzähliger Hygienevorschriften möglich. Endlich! Nach fast drei Monaten Abstinenz kann sich gemeinsam den noch ausstehenden Anforderungen des Jahres gewidmet werden.



## Kirchengemeinden



# Sternsingeraktion 2021

Jetzt wird eingetütet!



## Sternsinger-Tüten für alle Haushalte

- Jeder Haushalt in Rülzheim erhält eine Sternsinger-Tüte (mit Segensaufkleber, Infozettel und Überweisungsträger).
- Die Sternsinger-Tüten werden am Samstag, den 9. Januar 2021, in Rülzheim verteilt.
- Die Kreide-Segen an den Haustüren werden erneuert.

## Anmeldung für Besuche vor der Haustür

- Möchten Sie die Sternsinger bei Ihrer Haustür empfangen? Dann können Sie sich anmelden.
- Anmeldeformulare sind bei der Kirche erhältlich.
- Oder Sie können sich auch online über [sternsinger@evgmx.de](mailto:sternsinger@evgmx.de) anmelden. Bitte beachten! Sternsinger-Besuche vor der Haustür sind aufgrund des Lockdowns und der anhaltend hohen Corona-Fallzahlen leider nicht möglich.
- Die Verteilung der Tüten findet am Samstag, den 9. Januar 2021, um 10.00 Uhr statt. Bitte die Hygieneregeln werden beachtet.





Leider bleiben die Emporen für Chöre geschlossen, Gottesdienstgestaltungen sind nur mit max. 8 SängerInnen zulässig. Deshalb kann die Erstkommunionfeier und das Patrozinium des St. Mauritius im September nicht mit dem Gesamtchor realisiert werden. Und dann ein erneuter Rückschlag! Ab November sind erneut Pfarrheime für Chorproben geschlossen, Gemeindegesang bleibt verboten. Gesang im Gottesdienst darf nur mit kleinen Ensembles durchgeführt werden, selbstverständlich

unter Einhaltung der AHA-Regeln. Dies hat zur Folge, dass Allerheiligen und der Gedenkgottesdienst für die Verstorbenen des Chors nur noch von vier Personen gesänglich gestaltet werden darf. Und das mit allen ChorsängerInnen geplante Essen in der Pizzeria „Da Basi“ fällt ebenfalls den Corona-Bestimmungen zum Opfer. Mittlerweile steht Weihnachten vor der Tür. Ein erneuter Lockdown lässt Gemeindegesang immer noch nicht zu, Bis jetzt ist die musikalische Gestaltung der Christmette und den beiden Gottesdiensten an den Weihnachtsfeiertagen mit wenigen SängerInnen zulässig. Wenn das so bleibt wird die „Stille Nacht“ sicherlich real erlebbar. Und trotz allem feiern wir auch dieses Jahr die Geburt Jesu, wenn auch deutlich ruhiger, aber dafür vielleicht besinnlicher. In der Hoffnung, dass sich die Situation in 2021 bald wieder normalisieren wird und dem Virus Einhalt geboten werden kann, wünschen wir allen Sängerinnen und Sängern vom Chor St. Mauritius sowie unseren Förderern und allen Freunden des Chorgesangs ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute im Neuen Jahr. Unn ned vergesse: xundbleiwe!



**Laienspielgruppe  
„Lambefiewer“ e.V.  
Rülzheim**

**Weihnachtsgrüße**

Letzte Woche hat die Vorstandschaft seine Mitglieder mit einem Weihnachtsgruß überrascht. Es gab was Deftiges, was Prickelndes und was Süßes, und er wurde allen persönlich, natürlich mit angemessenem Abstand, an die Haustür gebracht. Bei allen war die Freude groß und unsere Botschaft „Wir denken an euch“ kam an. Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Gönnern, trotz der Corona-Einschränkungen, ein schönes und friedliches Weihnachtsfest, auch wenn die Familienfeier dieses Jahr bei vielen etwas anders verläuft. Leider können unsere Theateraufführungen auch nächstes Jahr nicht stattfinden, aber wir blicken zuversichtlich und hoffnungsvoll in die Zukunft. Bleibt alle gesund und startet gut in das kommende Jahr!



**LandFrauenverein Rülzheim  
Weihnachten/ Neues Jahr 2021**



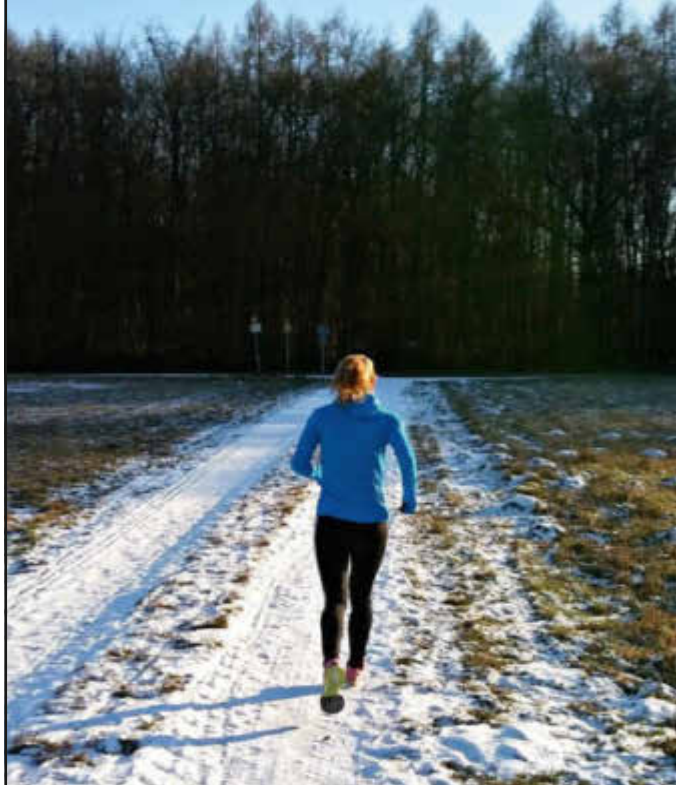
Liebe Landfrauen, liebe Landmänner. Genießt den Kerzenschein, den wärmenden Duft von Bratäpfeln, Lebkuchen, Tannennadeln und dampfenden Teetasen. Wir wünschen Euch eine gemütliche, beglückende Weihnachtszeit mit vielen Momenten, die zum Innehalten einladen und Euch Freude und Entspannung bringen. Unseren Kranken wünschen wir eine recht baldige Genesung damit wir sie bald alle wieder in unserer Mitte begrüßen können. Für das neue

Jahr alles Glück auf Erden! Dies wünschen wir auch allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern der Gemeinde Rülzheim.



**www.wittich.de**

**Frohe Weihnachten, ein gutes  
neue Jahr und vor allem  
Gesundheit wünscht euch eure  
LG Rülzheim!**



**Musiktheater Rülzheim e.V.**

**Merry Christmas**

Das Musiktheater Rülzheim mit seinen Ensembles und Band wünscht seinen Mitgliedern und allen Musikfreunden ein gesegnetes Weihnachtsfest und vor allem viel Gesundheit im Neuen Jahr 2021.







## Obst- und Gartenbauverein e.V. Rülzheim

### Alles wurde anders

Wer hätte zu Beginn des Jahres erwartet, dass zu dessen Ende das öffentliche Leben quasi stillsteht? Das Corona-Virus hat auch im OGV Rülzheim zur Unterbrechung der Vereinsaktivitäten geführt. Außer der Mitgliederversammlung, welche glücklicherweise im Januar noch durchgeführt werden konnte sowie den beiden Schnittkursen im Februar und August mussten sämtliche weiteren Aktivitäten gestrichen werden. Die beiden geplanten Tagesausflüge und die Weihnachtsfeier durften nicht stattfinden. Lockdown auch im Verein, und niemand weiß so richtig bis wann sich die Situation wieder ändert. In den Gärten und Obstanlagen gingen die erforderlichen Arbeiten trotzdem weiter. Die Hecken und Sträucher mussten verjüngt, der Rasen gemäht, die Gemüsebeete gepflegt und die Obstbäume geschnitten werden. Wegen der anhaltenden Trockenheit im Sommer wurden in vielen Gärten unzählige Liter Wasser eingesetzt um die Pflanzen am Leben zu halten. Wenigstens dürften diese Arbeiten dazu geführt haben für ein paar Stunden die Einschränkungen durch die Pandemie vergessen zu lassen. Und bei guter Pflege der Gewächse konnte sicherlich gesundes Obst und Gemüse geerntet werden. Diese Tätigkeiten werden uns Gartenfreunden auch im kommenden Jahr glücklicherweise erhalten bleiben. Und auch das Vereinsleben wird - wenn auch eingeschränkt weitergehen. So sind die beiden Schnittkurse wieder fester Bestandteil im Plan.



Stilleben von der  
Weihnachtsfeier 2017

Die Mitgliederversammlung wird im Juli stattfinden und auch der Erntedank im Oktober mit Gedenkgottesdienst ist vorgesehen. Und wenn alles klappt steht auch wieder ein Tagesausflug auf dem Programm. Die

Weihnachtsfeier wird das Jahr abschließen. Die genauen Termine werden rechtzeitig im Amtsblatt veröffentlicht. Wir wünschen bis dahin allen Mitgliedern und Gartenfreunden besinnliche Weihnachtsfeiertage und viel Glück und reiche Erträge im neuen Gartenjahr 2021. Und vor allem: XUNDBLEIWE!



## Schachclub 1949 Rülzheim

### Ein nicht ganz gewöhnliches Schachjahr

Die Schachfreunde aus Rülzheim blicken mit einem lachenden und einem weinenden Auge auf das Jahr 2020 zurück. Bis März hatte sich die 1. Mannschaft in der 2. Pfalzliga Ost hochgearbeitet. Die 2. Mannschaft lag auf einem als sicher geltenden Platz 5 in der Bezirksliga Süd-Ost. Dann kam der Lock-Down und damit Abbruch aller Turniere. Beide Mannschaften hatten damit erfreulicherweise den Klassenerhalt gesichert. Im CKK fanden über die Wintermonate zwei Einzelturniere statt, für die sich der Vorsitzende Jörg Wilk stark gemacht hatte. Sowohl der Dähnepokal als auch das Bezirkseizeltturnier konnten gerade noch planmäßig beendet werden. Danach spielte sich fast alles nur noch im Internet ab. Die neue Heimat des Vereins hieß Lichess und ist im Internet zu finden. Wer wollte, spielte je nach Vorlieben zusätzlich auch auf anderen Plattformen wie chessbase.com, Chess24.om oder chess.com gegen Gegner aus aller Welt. Dann war Oktober und es schien so, als ob das Vereinsleben wieder im CKK in eingeschränkter Form aufgenommen werden konnte. Doch nach vier Treffen war abermals Schluss und das Spielgeschehen abermals ins Internet verlegt. So bleibt den Schachfreunden nur das Warten, verbunden mit weihnachtlichen Grüßen an alle SchachfreundInnen und Schach-Interessierte in der Verbansgemeinde. Man sieht sich gewiss bald wieder, vielleicht auch im Internet? Dort hat der Verein auch für Nicht-Vereinsmitglieder rund um die Uhr geöffnet. Schauen Sie doch einfach einmal vorbei unter <http://scruelzheim.wordpress.com>

## Schützengesellschaft Rülzheim 1928 e.V.

### An alle Mitglieder der SG Rülzheim

Die Vorstandschaft der SG Rülzheim möchte sich auf diesem Wege bei allen Mitgliedern für ein Anspruchsvolles und Ereignisreiches Jahr 2020 bedanken, wir wünschen allen Mitgliedern und deren Familien schöne Feiertage und einen Guten Rutsch in das neue Jahr, hoffen wir das wir im neuen Jahr die COVID-Situation in den Griff bekommen, und wir unsere sportlichen Aktivitäten wieder im normalen Maße ausüben können, ob Training oder Wettkämpfe mit anderen Vereinen und Gegnern, wir halten euch über den Heimatbrief auf dem Laufenden, bleibt alle gesund und habt euch wohl.



Nur wer die Herzen bewegt, bewegt die Welt.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden ein wunderschönes Weihnachtsfest und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr.



## Tennisclub Rülzheim e.V.

Die TCR Vorstandschaft wünscht frohe Feiertage und einen guten Rutsch in ein neues Jahr voll Hoffnung und Zuversicht



Liebe Mitglieder, 2020 ist ein Jahr, welches uns allen nachhaltig in Erinnerung bleiben wird. Wir Tennisspieler konnten uns im Sommer darüber freuen unseren Individualsport ausüben zu dürfen. Aber auch unser Vereinsleben ist und bleibt durch Corona weiterhin stark eingeschränkt. Trotz allem wünschen wir euch frohe Feiertage und einen guten Rutsch in ein neues Jahr voll Hoffnung und Zuversicht.

eritage und einen guten Rutsch in ein neues Jahr voll Hoffnung und Zuversicht.



### wünscht frohe Weihnachten und alles Gute für 2021!

Anfang des Jahres hätte wohl niemand für möglich gehalten, dass unser aller Leben derart auf den Kopf gestellt wird. Die Corona-Pandemie verschaffte auch unserem Chor eine Zwangspause und die für Anfang September 2020 geplanten Konzerte zum 250. Geburtstag von Ludwig van Beethoven mussten auf unbestimmte Zeit verschoben werden. Monatelang war überhaupt kein Probenbetrieb möglich. Nach den Sommerferien fand dann die erste Probe unter völlig geänderten Bedingungen statt.



Jubiläumskonzert Festhalle Wörth 2019 Foto: Peter Kern, Rülzheim

Vielen Dank an unseren Chorleiter Ralf Roth, aber auch an unsere Chormitglieder, die sich auf die neue Situation eingelassen haben. Seit Anfang November ist der Probenbetrieb erneut eingestellt. Noch kann niemand wirklich sagen, wann es uns möglich sein wird, wieder reguläre Proben mit dem kompletten Chor durchzuführen und gezielt Konzerte vorzubereiten. Wir möchten uns bei der Gemeinde Rülzheim bedanken, die das Hygienekonzept für Chor- und Musikproben erarbeitet und umgesetzt und zunächst das Festwiesenhäus und später die Dampfndel als Probenraum zur Verfügung gestellt hat. Besonderen Dank sagen wir unseren Sponsoren, die uns trotz der ausgefallenen Konzerte auch in diesem Jahr finanziell unterstützt haben.

Besonders erwähnen möchten wir unseren Hauptsponsor „Wintergärten von SERR“ aus Rülzheim. Danke auch an alle, die uns beim Vereinsvoting der Sparkasse Germersheim-Kandel unterstützt haben, wodurch wir den mit 1.000 € dotierten 6. Platz erreichen konnten. Vielen Dank auch an die Kulturgemeinde Rülzheim, die trotz des ausgefallenen Heimatfestes die Vereine nicht vergessen und die Sponsorengelder weitergeleitet hat. Nicht zu vergessen unsere passiven Mitgliedern, die dem Verein auch in schwierigen Zeiten die Treue halten. Dieses Weihnachtsfest und auch der Jahreswechsel wird anders sein, als wir es gewohnt sind. Lassen wir uns darauf ein und machen das Beste daraus. Wir wünschen allen Freunden, Sponsoren und Mitgliedern besinnliche Feiertage und alles Gute für das kommende Jahr 2021!



**Ortsgemeinde Leimersheim**

## Amtliche Mitteilungen

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters



Aktuell finden keine persönlichen Sprechstunden im Gemeindehaus statt.

Am **Mittwoch, 13.1.2021, 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr**, bietet Herr Ortsbürgermeister Schardt unter Tel. 7002 1021 eine telefonische Bürgersprechstunde an.

Per Email ist der Bürgermeister erreichbar unter [m.schardt@ruelzheim.de](mailto:m.schardt@ruelzheim.de).

## Kirchengemeinden

### Gemeindeausschuss St. Gertrud Leimersheim

#### Hungermarsch-Spendenaktion: Auszeichnung für das St. Dominic Krankenhaus in Akwatia

Schwester Miguela nimmt den Welt-AIDS-Tag zum Anlass, um über die Arbeit des St. Dominic Krankenhauses in Akwatia zu berichten. Hier war sie über 50 Jahre in leitender Stellung tätig. Viele Spenden, unter anderem aus dem Leimersheimer Hungermarsch, haben hierzu beigetragen. Schwester Miguela schreibt: „Liebe Freunde unserer Mission in Ghana, seit vielen Jahren wird am 1. Dezember der Welt Aids Tag gefeiert. Die Ghanaische AIDS-Kommission veranstaltet an diesem Tag immer eine nationale Feier. Sie gedenken dabei der vielen Menschen, die sich mit HIV infiziert haben. Dabei werden Krankenhäuser geehrt, die sich in besonderer Weise um das Wohl von infizierten Menschen verdient gemacht haben. Der „Gesundheits“-Minister, Chef der Ghana AIDS Kommission, Generaldirektor Ghanaischer Gesundheitsdienst, ehrt das Krankenhaus in diesem Jahr mit folgender Auszeichnung (übermittelt durch Dr. Claus Gerrit Gerdtts aus Cuxhaven, der unsere AIDS Arbeit kennt und seit 2004 unterstützt): Auszeichnung - für das St. Dominic Hospital als Pionier hingebungsvoller Krankenversorgung im Bereich HIV und AIDS Fürsorge. Die Ghana AIDS Kommission und der Ghanaische Gesundheitsdienst anerkennen mit Freude den enormen Beitrag, den das St. Dominic Krankenhaus als Pionier der HIV und AIDS Versorgung in einer vorurteils- und diskriminationsfreien Atmosphäre erbracht hat. Dieses hat ein Beispiel für viele andere Einrichtungen gesetzt.“

Wir anerkennen das St. Dominic Krankenhaus als eine Einrichtung der Inklusion und einen sicheren Hafen der Gesundheit für alle. Wir sind stolz, mit Ihnen Ihren lebensrettenden Beitrag zum nationalen Kampf gegen AIDS zu feiern. Liebe Freunde, freuen auch Sie sich mit uns, denn nur durch Ihre Hilfe konnten und können wir diesen Menschen helfen. Sie haben an dieser Ehrung Teil. In Dankbarkeit und Freude wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, gesegnetes und „CORONAfreies“ Neues Jahr Sw. Miguela und Emmanuel Enyan (Verwalter)“. Auch die Aktionsgruppe Ghana bedankt sich bei allen die zum Gelingen der Spendenaktion für Ghana beigetragen haben. Nachdem wir leider unseren 36. Hungermarsch nicht durchführen konnten, sind wir von dem Engagement und der Spendenbereitschaft begeistert. Die Erwartungen wurden mit einem Erlös von über 23.000 € deutlich übertroffen, überwältigend! Somit können wir

die Projekte in Ghana auch weiterhin unterstützen. Ihnen allen ein ganz herzliches Dankeschön und ein „Vergelt.s Gott“.

Wir wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein Gutes Neues Jahr 2021. Vor allem aber wünschen wir Ihnen und Ihren Lieben, dass sie gesund bleiben. Ihre Aktionsgruppe Ghana - Leimersheim



Alltag in der HIV-Station mit Ärztin Dr. Maite



### Kath. Öffentl. Bücherei St. Gertrud Leimersheim



Für 2-4 Spieler\*innen ab 8 Jahren (30 Minuten) - Empfehlungsliste „Spiel des Jahres 2020“

#### Winter-Lockdown: Unsere Bücherei muss geschlossen bleiben!

Wir verlängern die Leihfrist aller entliehenen Medien. Es entstehen keine Mahn- und Versäumnisgebühren.

#### Sie brauchen neuen Lese-stoff?

Gerne liefern wir Ihnen ‚Nachschub‘ (von der Zeitschrift über den Krimi bis zum Brettspiel) an die Haustür. Sie merken dazu über unseren Bibliotheks-Katalog entleihbare Medien (grün gekennzeichnet) bis Sonntag, 27.12.2020 10:00 Uhr vor. In der Schließzeit erheben wir - abweichend

von ihrer Nutzungsordnung - keine Gebühren für das Vormerken verfügbarer Titel.

#### Wie geht's weiter?

Wir planen eine kontaktlose Rücknahme der entliehenen Medien am Mittwoch, 30.12.2020 während der eigentlichen Bücherei-Öffnungszeiten von 17:00 bis 19:00 Uhr. Die Bücherei bleibt voraussichtlich bis 15.01.2021 geschlossen.

#### neu in unserem Spiele-Haus: Kitchen Rush!

Die Spieler sind gemeinsam für den Erfolg ihres Restaurants verantwortlich. Beste Zutaten und schneller Service sind dafür Voraussetzung. Mit Sanduhren werden Aktionsfelder besetzt, um Aufgaben durchzuführen: Gäste empfangen, Bestellungen aufnehmen und mit den richtigen Tellern, Zutaten und Gewürzen schmackhafte Mahlzeiten zubereiten. Die Regeln lernen die Spieler nach und nach in acht aufeinander aufbauenden Szenarien, in denen sich das Restaurant entwickelt und immer anspruchsvollere Aufgaben hinzukommen - alles kooperativ und in Echtzeit!

#### Altersempfehlung beachten!

Brettspiele erfreuen sich ungebrochen großer Beliebtheit. Wenn die Familie am Wohnzimmer Tisch zusammenkommt, ist die Stimmung gut und der Spielspaß groß. Damit die Kleinen nicht zu kurz kommen, sollte bei der Auswahl die Altersempfehlung beachtet werden.

KÖB St. Gertrud Leimersheim, Kardinal-Wendel-Schule, Abraham-Weil-Straße 2a, Telefon: 0 72 72 / 73 07 39, E-Mail: [koeb.leimersheim@bistum-speyer.de](mailto:koeb.leimersheim@bistum-speyer.de), Bibliotheks-Katalog: [www.bibkat.de/leimersheim](http://www.bibkat.de/leimersheim), App fürs Smartphone: bibkat (kostenlos im Google Play Store bzw. im App Store), Onleihe-Portal: [onleihe.bistum-speyer.de](http://onleihe.bistum-speyer.de)



# Weihnachten

IN DER KIRCHE ST. GERTRUD  
(IM PFARRBÜRO ANMELDEN)

UND ● LIVE AUF YOUTUBE  
[WWW.MESSDIENER.ORG](http://WWW.MESSDIENER.ORG)



24.12.	15 <sup>30</sup>	Kinderkrippenfeier
24.12.	22 <sup>00</sup>	Christmette
25.12.	10 <sup>30</sup>	1. Weihnachtsfeiertag
26.12.	9 <sup>00</sup>	2. Weihnachtsfeiertag



PFARREI   
HL. THEODARD



## Kulturkreis



### Angelsportverein Leimersheim e.V.

#### 1. Angelkartenausgabe für das Jahr 2021

In Anbetracht der aktuellen Situation kann die erste Angelkartenausgabe, welche für den 27.12. terminiert war, in der ursprünglich geplanten Form nicht stattfinden. Die Mitglieder, welche zum 01.01.2021 dennoch eine Jahreskarte haben möchten, müssen dies schriftlich unter Angabe „Jahreskarte mit/ohne Kahn“ über den Briefkasten am Vereinsheim, per Email an [info@asv-leimersheim.de](mailto:info@asv-leimersheim.de) oder per Whatsapp bei einem Ausschussmitglied bis zum 27.12. melden. Zusätzlich muss der Nachweis eines gültigen Jahresfischereischeins (blauer Schein) vorgelegt werden. Diesen kann man als Foto über Whatsapp oder per Email vorlegen sowie in Form einer Kopie bzw. das Original des Jahresfischereischeins in den Briefkasten am Vereinsheim eingeworfen werden. Die Jahreskarten (sowie die vorgelegten Jahresfischereischeine) werden dann bis zum 31.12.2020 per Post an die Mitglieder ausgeteilt. Der anfallende Betrag wird zum 04.01.2021 per SEPA-Mandat vom Konto des Mitgliedes eingezogen. Über das Vorgehen bei der 2. Angelkartenausgabe (24.01.2021) wird zeitnah informiert.



### DRK Ortsverein Kuhardt-Leimersheim e.V.

#### Absage der Christbaumsammlung des DRK OV-Kuhardt-Leimersheim 2021

Die Christbaumsammlung des DRK OV. Kuhardt-Leimersheim e.V. am Samstag den 09.01.2021 in den Gemeinden Kuhardt und Leimersheim muss leider Corona bedingt abgesagt werden. Die Genehmigung zu bekommen zeigte sich sehr schwierig trotz vorhandenem Konzept. Das DRK hat aus mehreren Gründen sich entschließen müssen die Christbaumsammlung im Jahr 2021 abzusagen (nicht zuletzt wegen der Aufrechterhaltung der „First Responderfähigkeit“, Blutspendedienste und eventuell soziale Hilfe in der Verbandsgemeinde und beim Landkreis zu Weihnachten und im Januar). Leider sind wir sonst personell nicht in der Lage alle Tätigkeiten nach den ihnen bekannt guten und professionellen Abwicklungen zu erledigen. Wir bitten daher um ihr Verständnis.



### Highlander der Rheinebene

#### Weihnachtsgrüße

Die Highlander der Rheinebene wünschen all unseren Mitgliedern und Freunde ein ruhige, besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleibt bitte alle gesund.



### Leimersheimer Tennisclub 1983 e.V.

#### Weihnachtsgrüße

Liebe Mitglieder, die Vorstandschaft des LTC bedankt sich herzlich bei euch für eure Vereinstreue und wünscht euch und euren Familien frohe und gesegnete Weihnachtsfeiertage und vor allem ein gesundes neues Jahr. Wir hoffen und wünschen, dass Ihr auch 2021 weiterhin hinter unserem Verein steht und wir wieder gemeinsam Feste feiern können. Bleiben kUND und zuversichtlich!



### Pfälzerwald-Verein e.V. Ortsgruppe Leimersheim

#### Ein außergewöhnliches Jahr 2020 geht zu Ende

Liebe Wanderfreunde(Innen), leider können wir nur auf diesem Wege Danke sagen für Euren Einsatz bei den wenigen Wander- und Radtouren. Ein besonderer Dank gilt unserem Wanderführer Fritz Serr für seine Vorbereitung auf die jeweiligen Touren. In der Hoffnung auf ein besseres Jahr 2021 wünscht die Vorstandschaft des PWV Euch allen eine geruhsame und schöne Weihnacht! Bleibt gesund, wir sehen uns nächstes Jahr wieder!



### Ski & Snowboard Club Leimersheim e.V.

#### Der SCL wünscht frohe Festtage

Unsere Sehnsucht nach weißen Winterlandschaften ist groß. Die Lust auf Wintersport und Geselligkeit auszuleben ist derzeit nicht nur kom-

pliziert, sondern einfach nicht möglich. Was wir tun können, ist weiter zu träumen. Träumen von künftigen Reisezielen, die unseren Sport und die Geselligkeit verbinden.



Gönnern frohe Weihnachten im Kreis Eurer Familien und alles Gute, vor allem Glück und Gesundheit für das Jahr 2021. Bleibt gesund, Euer SCL-Team



### TGV Leimersheim e.V.

#### Baum-Schmück-Aktion

Im November wurde der Turnbetrieb durch Corona zum zweiten Mal lahm gelegt, wodurch nun leider auch unsere Abschlussstunden und Weihnachtsfeiern weggefallen sind. Frei nach dem Motto „Einzel etwas Gemeinsames schaffen“ und um den Kindern doch noch einen schönen Jahresabschluss zu bieten, haben wir uns überlegt, die Aktion „Baum schmücken“ zu starten. Mit Hilfe von vier kleinen und großen Händen wurden knapp 100 Tüten mit Bastelmaterial für einen Baumanhänger gepackt und an die Kinder der 8 Turngruppen verteilt. Diesen durften sie dann einzeln an den Baum vorm Bürgerhaus hängen. Wir danken den Kindern und Eltern für's Mitmachen und hoffentlich erfreuen sich alle an dem geschmückten Baum. Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



#### „Weihnachtfesd aus de Dudd“

„Weihnachtfesd aus de Dudd“ war das Motto der Aktion mit der sich der Vorstand des TGV Leimersheim bei allen ehrenamtlich Engagierten bedankte. Mit einer Tüte mit weihnachtlichen Spezereien, Kerze und Tannengrün wurden alle die überrascht, die ihre Zeit in den Dienst des Vereins stellen. Liebe TGV-ler, ein ungewöhnliches und anstrengendes Jahr geht zu Ende. Es begann für unsere Jugendabteilung mit einer schönen Silvesterparty in unserer renovierten „Sommerküche“. Im Februar feierten wir gemeinsam Fasching mit unseren Tanzgarden und einem närrischen Publikum und den 80. Geburtstag unseres Ehrenvorsitzender Gerhard Fleck. Dann kam Corona und führte auch bei uns zu Turbulenzen und Einschränkungen im Leben und in unserem sportlichen Zusammensein. Nach ersten Komplett-Schließungen konnten viele der Aktivitäten unter Einhaltung der Hygienevorschriften zumindest eingeschränkt wieder aufgenommen werden. Alle waren sehr engagiert und kreativ bei der Sache. Gruppen wurden in kleinere Einheiten geteilt Sportstunden ins Freie verlegt und desinfiziert was immer ging. Der Volkslauf musste abgesagt werden, dann auch unsere Sportgala und auch unser Abschluss in gemütlicher Runde. Trotzdem wurde auch einiges geschafft. Hans-Peter Meier hat unentgeltlich unser Büro neu gestrichen. Der Umzug der Turnabteilung mit vielen Geräten erfolgte von der Schulturnhalle in die Sport- und Freizeithalle und das für jeden zugängliche Beach-Volleyballfeld wurde professionell gereinigt.



Der TGV engagierte sich sozial in dieser schweren Zeit mit einer Spende von 500,- € für die Sozialstation Rülzheim. Im Herbst konnten wir dann in der Sport- und Freizeithalle unsere Mitgliederversammlung durchführen. Natürlich alles coronaconform. Dabei war es eine besondere Freude Christel Bers und Erika Fleck für 40 Jahre Tätigkeit als Übungsleiter beim TGV zu ehren.

Und im September durften wir Erika Fleck zur Wahl als neue Vorsitzende des Sportkreises Germersheim beglückwünschen. Zwei herausragende sportliche Leistungen konnten wir erzielen. Das TGV-Radelteam belegte den zweiten Platz bei dem Stadtradeln und Guido Acker wurde sogar Einzelsieger. Eine tolle Leistung. Liebe TGV-ler, wir möchten uns bei allen für die geleistete Unterstützung in dieser schwierigen Zeit bedanken. Wir hoffen und wünschen, dass wir im nächsten Jahr wieder in der gewohnten Lebensfreude gemeinsam unseren Sport betreiben können. Bis dahin wünsche ich allen ein schönes Weihnachtsfest, einen guten Start in das Neue Jahr und vor allen Dingen: Xundbleiwe, Euere Vorstandschaft TGV Leimersheim



**TTC**

### Leimersheim e.V.

#### Grüße zum Weihnachtsfest

Allen Vereinsmitgliedern des TTC Leimersheim sowie deren Angehörigen wünschen wir, trotz der schwierigen Zeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und einen Guten Rutsch ins Neue Jahr sowie Glück, Erfolg und vor allem Gesundheit und Zuversicht. Leider hat die aktuelle Krise auch das Vereinsleben

des TTC vollständig zum Erliegen gebracht. Schon zum zweiten Mal in diesem Jahr musste die Tischtennissaison 2020 unterbrochen werden und wir müssen wohl davon ausgehen, dass die neue Saison frühestens im September 2021 beginnen kann. Da auch kein Training und keine Zusammenkünfte der Vereinsmitglieder stattfinden dürfen, wie in fast allen Sportvereinen, sehen sich die aktiven Spieler momentan nur noch rein zufällig. Wir hoffen, dass zumindest das Training bald wieder stattfinden kann und laden hierzu bereits heute alle passiven und aktiven Spieler ein, dieses wahrzunehmen. Die Vorstandschaft des TTC Leimersheim



**Ortsgemeinde Hördt**

## Öffentliche Bekanntmachungen

**Grußwort des Ortsbürgermeisters - auf Seite 24-**

## Amtliche Mitteilungen



### Sprechstunden

#### Ortsbürgermeister Max Frey

Die Bürgersprechstunde von Herrn Ortsbürgermeister Frey findet bis auf weiteres unter der Telefonnummer 07272/8358 oder 0177/ 64 10 456 statt. Gerne können Sie auch eine E-Mail an [m.frey@ruelzheim.de](mailto:m.frey@ruelzheim.de) senden.

## Nachruf

Die Ortsgemeinde Hördt trauert um ihren ehemaligen Forstarbeiter

### Hermann Stibig

**\* 10.07.1930 † 30.11.2020**

Hermann Stibig war in den Wintermonaten der Jahre 1953 bis 1971 mit dreijähriger Unterbrechung zwischen 1965 und 1968 sowie von 1974 bis 1992 als Waldarbeiter der Ortsgemeinde Hördt beschäftigt. Für seinen tatkräftigen Einsatz, mit dem er unsere Gemeinde unterstützt hat, sind wir ihm sehr dankbar.

Wir werden ihn in dankbarer und lebendiger Erinnerung behalten. Unsere Gedanken sind bei der Familie.

In Dankbarkeit und Hochachtung

Max Frey, Ortsbürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachungen



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Kalender ist dünn geworden. Es ist nur noch eine kurze Zeit, dann feiern wir Weihnachten. Das Jahr 2020, das wir noch zu Beginn euphorisch begrüßt und gefeiert haben, hat uns allen sehr viel abverlangt. Ein kleiner Virus Namens Covid-19 hat nicht nur unser Klosterdorf, sondern die ganze Welt in Atem gehalten, angehalten und tut es weiterhin.

Weihnachten steht vor der Tür, doch in diesem Jahr wird alles, soviel kann man schon sagen, anders sein. Alles, was wir uns vor einem Jahr gewünscht und erhofft haben, ja, unsere ganzen Pläne und unser tägliches Leben wurden auf den Kopf gestellt.

Covid-19 hat uns Verordnungen, Verbote und persönliche Einschränkungen gebracht, die umgesetzt werden mussten. Konzerte, Veranstaltungen und private Feiern mussten abgesagt werden, Kindergärten und Schulen und ganze Betriebe wurden geschlossen, viele Arbeitnehmer kamen in Kurzarbeit oder arbeiteten im Homeoffice von zu Hause aus.

All das, was das öffentliche Leben ausmacht, war nicht mehr möglich und wir alle mussten auf Gewohntes und Liebgewonnenes verzichten. Besonders für die betroffenen Gewerbebetriebe, die um ihre Existenz fürchten müssen, war es ein Jahr zum Vergessen.

Trotz alledem wollen und werden wir Weihnachten auch in diesem Jahr feiern, nur eben anders als zuvor. Wenn wir auch auf stimmungsvolle vorweihnachtliche Besuche auf den Weihnachtsmärkten verzichten müssen, so wollen wir uns doch – und dies umso mehr – an die Geburt Jesu erinnern und ihrer gedenken.

Ich wünsche ihnen allen, auch im Namen von meinen Beigeordneten und dem Gemeinderat, trotz Corona friedliche, besinnliche und fröhliche Weihnachten und vor allem #xundbleiwe, wenn auch im kleinen Kreis ihrer Familien in dem #merzsammehalten.

Ihr Ortsbürgermeister





## Nichtamtlicher Teil



### Förderverein der Grundschule Hördt e.V.

#### Mit Optimismus ins neue Jahr

Corona hat den Alltag an den Schulen in diesem Jahr neu definiert. Auch wir als Förderverein waren mit Einschränkungen konfrontiert.



Alle Schüler bekamen am Martinstag einen Dambedei.

Veranstaltungen, an denen wir uns üblicherweise beteiligen, konnten nicht stattfinden. Die Hördter Kerwe nimmt da sicher eine herausragende Stellung ein. Aber auch Bundesjugendspiele oder der geplante Lesewettbewerb mussten ausfallen. Ein kleiner Trost für das ausgefallene Martinsfest waren hoffentlich die Weckmännchen, die wir über die Lehrer an alle Grundschüler verteilt haben. Aber statt zurückzublicken sollten wir optimistisch nach vorne blicken. Advent, Weihnachten und Silvester sind eine Zeit der Hoffnung und Erwartung – in diesem Jahr ganz besonders. Beim Förderverein stehen Neuwahlen an. Wir würden uns freuen, wenn sich Menschen bereit erklären, im Vorstand mitzuwirken. Den Termin

werden wir abhängig vom Corona-Geschehen planen. Wir wünschen allen Schülern, Lehrern und Eltern ein frohes Weihnachtsfest, schöne Ferien, einen guten Start in den Fernunterricht – und uns allen wieder Normalität im neuen Jahr. Der Vorstand des Fördervereins der Grundschule



## Kulturgemeinde Hördt



### KVH „Die Benserobber“ e.V. Weihnachtsgrüße vom KVH



### Musikverein „Harmonie“ e.V.

#### Weihnachtliche Grüße

Wir wünschen allen Mitgliedern, Freunden und Unterstützern ein friedvolles Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr! Das Jahr 2020 hat uns durch die besondere Situation vor neue Herausforderungen gestellt. Dennoch können wir auf einige schöne Erinnerungen zurückblicken: Im Mai sendeten wir über das Internet einen besonderen Muttertagsgruß an alle Mütter und waren Teil der

musikvereinsübergreifenden „Klopapier-Challenge“. Ab Juni war wieder ein gemeinsames Proben möglich – zunächst im Freien und später in der Turnhalle. Als kleinen Ersatz für die Kerwe konnten wir zu einer Matinée am Kerwesonntag einladen und diese „open air“ durchführen. Außerdem haben wir die Zeit ohne öffentliche Auftritte und Musikfeste dazu genutzt unsere Homepage neu aufzusetzen und in einem frischen, ansprechenden Design erscheinen zu lassen. Die Homepage erreichen Sie wie gewohnt über [www.mv-hoerd.de](http://www.mv-hoerd.de). Im Advent durften Sie sich über digitale Adventsgrüße an jedem Sonntag freuen. Wir bedanken uns bei den zahlreichen Spendern, Sponsoren und Unterstützern, durch deren Beiträge unser finanzielles Jahresdefizit ein erträgliches Maß erreichen konnte. Wir werden weiterhin kreative Wege finden, um mit Ihnen in Kontakt zu bleiben und Sie über den Musikverein „Harmonie“ Hördt auf dem Laufenden zu halten. Bleiben Sie gesund!



### Tennissgemeinschaft 1980 Hördt e.V.

Liebe Tennisfreunde, ein für jeden Einzelnen und für uns als Verein schwieriges Jahr 2020 neigt sich dem Ende entgegen. Leider mussten die meisten Veranstaltungen in diesem Jahr auf Grund der Pandemie abgesagt werden. So auch die Feier zum 40-jährigen Jubiläum unserer Gemeinschaft und unser beliebtes Ortsturnier. Trotz allem konnten wir einige schöne Stunden auf unserer Anlage verbringen. Die Hoffnung bleibt, dass bald wieder die Normalität Einzug hält und wir wieder zusammen unser gewohntes Vereinsleben genießen können. Wir wünschen euch bis dahin und für die bevorstehende Weihnachtszeit ruhige und besinnliche Tage im Kreise Eurer Familie. Für das neue Jahr hoffen wir, dass wir uns alle gesund auf unserer Tennisanlage wiedersehen. Wir wünschen euch und euren Familien eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2021.



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



## Öffentliche Bekanntmachungen



Liebe Bürgerinnen und Bürger von Kuhardt,

jedes Jahr warten neue Herausforderungen auf uns, denen wir uns stellen. Im Jahr 2020 waren und sind diese Herausforderungen besonders schwierig und vor allem für uns alle neu. Fast nur noch hört und redet man über Corona und die damit verbundenen Probleme, Krisen und Ungewissheiten. Da wird es Zeit, dass wir auch mal andere Themen bemühen. Wir können nämlich stolz darauf sein, wie wir hier in unserem Ort mit dieser Herausforderung umgegangen sind. Es war keine leichte Übung, aber wir haben oftmals die richtigen Entscheidungen getroffen. Das wäre aber alles nichts wert gewesen, wenn nicht jeder im Dorf mitgewirkt hätte – ein großes Dankeschön dafür!



Natürlich wurden viele Feste und Vereinsaktivitäten abgesagt – vieles, was wir im Dorf so schätzen und gemeinsam erleben, war nicht möglich. Und trotzdem haben wir immer versucht, Alternativen zu finden und anzubieten. Oster- und Weihnachtstüten, Einkaufs- und Lieferdienste, Septembier, Mini-Martins-Umzug, Kerwedutt, Einschulung light, Anna-Fest-auf-Abstand, Adventsfenster, und vieles mehr. Darüber hinaus sind wir auch unseren kommunalen Aufgaben nachgekommen und haben weitestgehend unseren Plan erfüllt. Wir haben gezeigt, dass man sich anpassen kann und es immer einen Weg gibt – das macht uns Kuhardter aus!

Und dieser Weg führt uns jetzt direkt zu Weihnachten und ins neue Jahr. Hierfür wünsche ich Ihnen allen alles Gute, viel Gesundheit und viel Glück. Verbringen Sie schöne Festtage und kommen Sie gut ins neue Jahr. Lassen Sie uns weiter zusammenhalten und dafür einstehen, was uns wichtig ist.

Herzlichen Dank für die Unterstützung, die unser Dorf und ich in meinem Amt erfahren durften, an die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ortsgemeinde und der Verbandsgemeindeverwaltung, an meine Bürgermeisterkollegen der Nachbargemeinden, an die Beigeordneten und den Gemeinderat, an alle Vereine und Organisationen, an unsere Unternehmer, edlen Spender und an die Kirche sowie an alle ehrenamtlich und freiwillig tätigen Bürgerinnen und Bürger.

Weihnachtliche Grüße

Ihr



## Amtliche Mitteilungen

# Ehre, wem Ehre gebührt



In unserer Gemeinde wird in vielen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens - in der Bildung und Erziehung, Arbeit und Wirtschaft, Feuerwehr, Gesundheitswesen, Kranken-, Heimat- und Brauchtumpflege, Jugend- und Altenpflege, Kirchen- und Religionsgemeinschaften, Kultur, Musik, Umwelt, Politik und vielem mehr – ehrenamtliches Engagement geleistet und gelebt.

Viele Bürgerinnen und Bürger tragen wie selbstverständlich und sehr offen zur Gemeinschaft bei, andere wiederum

tun dies im Hintergrund und selbstlos. Dabei wird sehr viel Ehrenhaftes vollbracht, viele haben Gutes geleistet, Großes bewegt oder Tolles geschaffen.

Wer aber sind diese besonderen Bürgerinnen und Bürger, wer sticht Ihrer Meinung nach besonders heraus, wer hebt sich ab? Jeder kennt den oder die, die er für seine vorbildlichen Leistungen in egal welcher Art bewundernswert findet - Wer ist es? Was lässt sie/ihn herausragen? Lassen Sie es uns wissen! 2021 wird der Neujahrsempfang in Kuhardt aufgrund der Corona-Pandemie in einem anderen Format erscheinen. Trotzdem lassen wir uns nicht aufhalten und würdigen in unserer Gemeinde genau diese Bürgerinnen und Bürger und deren Taten oder Erfolge. Diejenigen, deren Vorschläge ausgewählt werden, stehen an diesem Tag Pate und dürfen gerne mit ein paar Worten die Beweggründe für ihre Auswahl erläutern.

Deshalb bitten wir Sie, schlagen Sie uns bis zum 04.01.2021 vor, wer hierfür ihrer Meinung nach in Betracht kommt, damit der Gemeinderat darüber entscheiden kann. Ihre Vorschläge erwarten Christian Schwab (c.schwab@kuhardt.de oder 0173/5433469) und Nadine Weber (n.weber@kuhardt.de oder 0175/9316322).

### Bürgersprechstunde des Bürgermeisters und der Beigeordneten



Die Bürgersprechstunde von Herrn Ortsbürgermeister Christian Schwab sowie den Beigeordneten Wolfgang Rieder und Nadine Weber finden bis auf weiteres telefonisch statt. Gerne können sie auch eine E-Mail senden.  
Christian Schwab

c.schwab@kuhardt.de  
0173-5433469  
Wolfgang Rieder  
w.rieder@kuhardt.de  
0160-8634152  
Nadine Weber  
n.weber@kuhardt.de  
0175-9316322

Wir wünschen Ihnen weiterhin alles Gute, viel Gesundheit und wir freuen uns auf Sie!  
#xundbleiwe #kuhardt @ Kuhardt

### Aus dem Gemeinderat berichtet

#### Fußweg zwischen Dorfplatz und Friedhof wird gebaut Gemeinderat beschließt im Umlaufverfahren

In seiner Sitzung am Dienstag, 8. Dezember, die im Umlaufverfahren stattfand, beschloss der Gemeinderat Kuhardt den Bau einer Fußwegeverbindung zwischen Dorfplatz und Friedhof im Rahmen der klimafreundlichen Maßnahmen der Dorfökologie. Ebenfalls auf der Tagesordnung standen der Forstwirtschaftsplan 2021, die Stilllegung der Lüftungsanlage der Schulturnhalle, der Sonderbetriebsplan des Kieswerks Markus Wolf und eine Einvernehmensentscheidung. Der Gemeinderat beschloss einstimmig, dem vom Forstamt Pfälzer Rheinauen erstellten

Forstwirtschaftsplan 2021, der für das kommende Jahr einen Fehlbetrag zwischen Einnahmen und Ausgaben von 7.068 Euro aufweist, zuzustimmen. Bereits mehrfach beriet der Gemeinderat in diesem Jahr über Maßnahmen an kommunalen Grünflächen im Rahmen der klimafreundlichen Maßnahmen der Dorfökologie. Eine Maßnahme - die Schaffung eines Fußwegs zwischen Dorfplatz und Friedhof inklusive Pflanzarbeiten und Rückschnitten - kann noch im Haushaltsjahr 2020 begonnen werden. Der geschätzte Auftragswert beläuft sich auf rund 15.500 Euro. Da die Angebotsfrist zum Zeitpunkt der Ratssitzung noch nicht abgelaufen war, ermächtigte der Gemeinderat Ortsbürgermeister Christian Schwab einstimmig, den Auftrag an den wirtschaftlichsten Bieter zu vergeben. Im dritten Tagesordnungspunkt ging es um die Lüftungsanlage der Grundschulturnhalle: Die Anlage ist inzwischen fast 60 Jahre in Betrieb und wurde bereits häufig repariert. Die Sanierung sei nicht wirtschaftlich und die Lüftungsanlage daher stillzulegen, wie die Bauabteilung der Verwaltung mitteilte. Der Einbau einer neuen Lüftungsanlage würde zwischen 300.000 und 400.000 Euro kosten. In der Zwischenzeit soll eine Interimslösung mit Heizkörpern und variabel zuschaltbaren Lüfterheizern montiert werden, um die Halle zu beheizen. Diese Methode sei bereits in der Schulturnhalle Leimersheim erprobt worden und funktioniere gut. Die Kosten für die Heizkörper und die Erneuerung der Heizkörperverkleidungen liegen zwischen ca. 23.000 und 28.000 Euro. Langfristig muss ein neues Beheizungskonzept erstellt werden. Durch die Außerbetriebnahme der Lüftungsanlage könne außerdem der Luftaustausch für die bisherige Höchstzahl von 290 Personen bei Veranstaltungen nicht mehr gewährleistet werden, weshalb die Zahl auf 200 beschränkt und der Status als Versammlungsstätte aufgegeben werden solle, wie die Bauabteilung vorschlug. Der Gemeinderat folgte den Vorschlägen einstimmig.

Ebenfalls einstimmig beschloss der Rat den Sonderbetriebsplan „Gewinnung und Aufbereitung von Quarzsand und Kies“ des Kieswerks Markus Wolf. Das Unternehmen plant die Erneuerung seiner Gewinnungs- und Aufbereitungsanlage. Das Lärmgutachten ergab für die betroffenen Gebiete in Kuhardt keine Einschränkungen, auch die Baustraße zum Reserveraum Hördt ist von der Planung nicht betroffen. Ebenso einstimmig erteilte der Gemeinderat sein Einvernehmen zu einem Bauvorhaben im Innenort.

## Nichtamtlicher Teil



### Neues aus der Grundschule Kuhardt

#### Spende VR-Bank Südpfalz

Am Donnerstag überreichten Frau Kappel und Herr Fosselmann von der VR Bank Südpfalz an den Vorsitzenden des Freundes- und Fördervereins der Cohartis-Grundschule Kuhardt, Herrn Sebastian Schweizer, einen Scheck in Höhe von 500 €. Das Geld kommt der ersten Klasse der GS zugute, die noch in diesem Schuljahr mit der Teilnahme des Projekts Klasse2000 beginnt. Frau Schoch, die Klassenlehrerin, erklärt: Das Programm dient der Gesundheitsvorsorge, der Gewalt- und Suchtprävention. Mit Klasse2000 und seiner Symbolfigur KLARO erfahren die Kinder, was sie selbst tun können, damit es ihnen gut geht und sie sich wohlfühlen. Frühzeitig und kontinuierlich von Klasse 1 bis 4 lernen die Kinder mit Klasse2000 das 1x1 des gesunden Lebens – aktiv, anschaulich und mit viel Spaß. Mit der Spende der VR-Bank können die ersten beiden Schuljahre voll finanziert werden. Ein Restbetrag kann sogar noch für eine Finanzierung im 3. Schuljahr weiterverwendet werden. Die Kinder, Eltern und die Klassenleiterin der ersten Klasse bedanken sich ganz herzlich!



## Kirchengemeinden

### Gemeindeausschuss St. Anna Kuhardt

#### Sammlung für die GERMERSHEIMER-TAFEL in der Adventszeit

Der Gemeindeausschuss St. Anna Kuhardt bedankt sich recht herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern für die wieder sehr gute Beteiligung bei der Sammlung für die GERMERSHEIMER-TAFEL während der Adventszeit 2020. Mehrere gut gefüllte Kartons mit haltbaren Lebensmitteln und Hygieneartikeln sowie darüber hinaus noch Spielen und Büchern konnten an die Tafel zur Unterstützung bedürftiger Personen in der Woche vor Weihnachten noch weitergegeben werden. Es ist erfreulich, dass so viele Mitbürgerinnen und Mitbürger bereit sind, mit ihren Spenden bedürftigen Personen zu helfen. Auch im Jahr 2021 möchte der Gemeindeausschuss St. Anna wieder eine Sammlung in der Adventszeit durchführen. Wir würden uns freuen, wenn auch zukünftig möglichst viele Mitbürgerinnen und Mitbürger diese gemeinnützigen und caritativen Sammlungen mit ihren Spenden weiterhin unterstützen.



### Kulturkreis



#### Kulturkreis Kuhardt

##### Weihnachts- und Neujahrsgrüße des Kulturkreises

„Der Mensch empfängt unendlich mehr, als er gibt. Dankbarkeit macht das Leben erst reich.“ (Dietrich Bonhoeffer)

Zum Ende eines außergewöhnlichen Jahres möchte sich der Kulturkreis e.V. Kuhardt bei allen bedanken, die für Hoffnung, für Licht in den zurückliegenden „dunklen“ Monaten gesorgt haben, bei allen, die ihre Mitmenschen in dieser Zeit der Corona-Pandemie unterstützt haben. Der Dank geht an alle, die am Einkaufsservice, am Verpacken und Verteilen der Oster- und Weihnachtstüten beteiligt waren. Diese Aktionen waren keine Selbstverständlichkeit, haben aber viel Freude gebracht. Bedanken dürfen wir uns auch bei den Vereinen, dem Seniorenbeauftragten und der Ortsgemeinde, die durch die Septembierfeste und den Seniorenstammtisch Unterhaltung, Spaß und die Möglichkeit des Sich-Treffens in eine Zeit gebracht haben, in der so

gut wie keine Veranstaltungen möglich waren. Auch andere Aktionen wurden von Vereinen, Gruppen und Privatpersonen initiiert, gerade wieder im Advent, um dem durch Lockdowns eingeschränkten Leben in unserer Gemeinde Gemeinschaft, Zusammenhalt und Abwechslung zu geben. Besonders möchte ich in diesem Jahr den TSV erwähnen, der zum 100-jährigen Jubiläum ein großes Fest geplant hatte, das leider wegen Corona nicht durchgeführt werden konnte. Doch ist es dem TSV gelungen, mit gezielten, der Pandemie entsprechenden Veranstaltungen sein Jubiläum zu feiern. Auch andere Vereine unserer Gemeinde konnten geplante Feste und Feiern nicht durchführen. Schade! Ein herzliches Dankeschön geht an alle Vereine, Organisationen und Gruppen, dass es ihnen gelungen ist, das Vereinsleben auch in Zeiten mit Einschränkungen aufrecht zu erhalten. Hoffen wir mit ihnen auf mehr Normalität. Ein Dankeschön des Kulturkreises geht an viele Menschen in unserer Gemeinde für ihre Unterstützung, die in diesem Jahr meist anders als gewohnt und der Pandemie mit ihren Auflagen geschuldet gestaltet war: An die Ortsgemeinde und deren Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Unterstützung und die gute Zusammenarbeit, ebenso an die Verbandsgemeindeverwaltung. Ein Dank gilt der Kindertagesstätte „Schatzkiste“, auch dafür, dass sie den Kindern das Martinsfest in der KiTa ermöglicht hat. Wir bedanken uns bei der Grundschule „Cohartis“, den beiden Kirchengemeinden, dem Seniorenbeauftragten sowie verschiedenen Gruppierungen und Einzelpersonen für die Zusammenarbeit und Unterstützung. Ein Dankeschön auch an unsere Vereine und deren Vorsitzende für die gute Zusammenarbeit innerhalb des Kulturkreises. Danke an alle, die bei den Faschingsveranstaltungen mitgeholfen haben sowie an die Mitwirkenden und die Sponsoren. Wir bedanken uns auch bei allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die uns ideell unterstützt und unsere Veranstaltungen zu Jahresbeginn besucht haben. Wir wünschen allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein gesegnetes und friedliches Weihnachtsfest und für das Jahr 2021 alles Gute, vor allem Gesundheit, mehr Normalität, die Erfüllung persönlicher Wünsche und viele angenehme Momente. Und wir hoffen mit allen, dass wir uns in 2021 gesund bei den verschiedensten Veranstaltungen begegnen können. Und vor allem: #merhaldenzamme



### DRK Ortsverein Kuhardt- Leimersheim e.V.

#### Blutspende in Rülzheim

Am Dienstag den 05. Januar 2021 in der Zeit von 17:00 bis 20:30 Uhr findet in der Turnhalle der IGS in Rülzheim wieder eine Blutspendeaktion des DRK statt. Spendewillige, gesunde Menschen ab 18 Jahre dürfen sich an dieser Aktion beteiligen und sind herzlich willkommen. Alle Spender bitte mit Personalausweis teilnehmen. Erstspender bitte vor 19.00 Uhr teilnehmen. Dankeschön an alle Spender. Spendezeit - Reservierung bis 04. Januar 17:00 Uhr.

Du + Wir sind  
Blutspende!

**Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

DRK-Blutspendedienst West

**ACHTUNG!**  
 BLUTSPENDE MIT  
 TERMINRESERVIERUNG

Nächster Blutspende-Termin:

**Rülzheim**

**Dienstag, 05.01.2021**

**17:00 Uhr bis 20:30 Uhr**

**IGS - Sporthalle; Schulstr. 17**

Wichtig! Bitte reservieren Sie Ihre persönliche Spendezeit unter:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/ruelzheim-igs>  
 oder über die (kostenlose) DRK-Blutspende-App,  
 oder über die (gebührenfreie) BSD-Hotline ( 0800 ) 11 949 11

Infos und Termine rund um die Blutspende:  
0800 11 949 11  
[www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) / [www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de)



## Absage der Christbaumsammlung des DRK OV-Kuhardt-Leimersheim 2021

Die Christbaumsammlung des DRK OV. Kuhardt-Leimersheim e.V. am Samstag den 09.01.2021 in den Gemeinden Kuhardt und Leimersheim muss leider Corona bedingt abgesagt werden. Die Genehmigung zu bekommen zeigte sich sehr schwierig trotz vorhandenem Konzept. Das DRK hat aus mehreren Gründen sich entschließen müssen die Christbaumsammlung im Jahr 2021 abzusagen (nicht zuletzt wegen der Aufrechterhaltung der „First Responderfähigkeit“, Blutspendedienste und eventuell soziale Hilfe in der Verbandsgemeinde und beim Landkreis zu Weihnachten und im Januar). Leider sind wir sonst personell nicht in der Lage alle Tätigkeiten nach den ihnen bekannt guten und professionellen Abwicklungen zu erledigen. Wir bitten daher um ihr Verständnis.



## Kath. Frauengemeinschaft Kuhardt

### Weihnachtsgruß 2020

Liebe Mitglieder, Freunde und Gönner der kfd Kuhardt, gerne nehmen wir die Weihnachtszeit und den Jahreswechsel zum Anlass, uns auf diesem Wege bei allen zu melden und uns für die Treue, das Vertrauen und die Unterstützung zu unserem Verein bedanken. Gerade in diesem besonderen Jahr, das von der Corona-Pandemie geprägt wurde und zu vielen persönlichen und öffentlichen Einschränkungen geführt hat, sind wir froh, dass wir doch für einander da sein konnten. Sei es zum Beispiel im September mit unserem Kerwegruß, im Oktober mit unserer Aktion an der Rülzheimer Straße Blumenzwiebeln pflanzen, unserer Nikolaustüte oder aktuell mit unseren wöchentlichen Briefen mit Kleinigkeiten, passend zu den adventlichen Texten. Auch wenn alles ungewohnt und anders ist und die meisten Veranstaltungen und Treffen ausfallen mussten, halten wir den Kontakt untereinander. Sei es durch die vielen positiven Rückmeldungen, persönlich, telefonisch und sogar auch schriftlich. Es bestärkt uns in unserem Tun, stärkt uns, macht Mut und gibt Kraft zum Weitermachen. Mit unserem Gruß verbinden wir Hoffnung, Zuversicht, Vertrauen und Zusammenhalt. Wir wünschen allen von ganzem Herzen eine besinnliche und gesegnete Weihnachtszeit. Mit Zuversicht blicken wir auf die Zukunft, starten Sie gut ins neue Jahr 2021! Mit den besten Wünschen, liebe Grüße, alles Gute und bleibt gesund!



## Mitteilungen anderer Behörden

### Die Kreisverwaltung informiert

#### Weihnachten und Neujahr

##### Öffnungszeiten der Kreisverwaltung zwischen den Feiertagen

Am 24. und 31. Dezember hat die Kreisverwaltung Germersheim mit allen Außenstellen geschlossen. Von Montag, 28. bis Mittwoch, 30. Dezember hat die Kreisverwaltung Germersheim mit allen Außenstellen (außer Zulassungsstelle Kandel, diese ist vom 28. bis 30. Dezember geschlossen) zu den normalen Öffnungszeiten, Montag, Dienstag und Mittwoch von 8.30 bis 12 Uhr sowie Dienstagnachmittag von 13.30 bis 16 Uhr geöffnet, allerdings mit reduzierter personeller Besetzung.

##### Erreichbarkeit Corona-Bürgertelefon - Sonstige Notfallnummern/Hotlines

Das Bürgertelefon der Kreisverwaltung Germersheim bei Fragen rund um Corona ist vom 28. bis einschließlich 30. Dezember 2020 unter der Telefonnummer 07274/53-131 jeweils von 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 16.00 Uhr erreichbar. Außerhalb dieser Öffnungszeiten setzen sich betroffenen Bürger bitte mit ihren Hausärzten in Verbindung. Außerhalb der Sprechzeiten können sich die Bürger telefonisch bei der rheinland-pfälzischen Fieberhotline unter der Telefonnummer 0800 99 00 400 (Mo-So, 8-19 Uhr) melden, alternativ unter der Patientenservicenummer 116117. Bei Notfällen und starker Symptomverschlechterung bei einer Corona-Infektion ist die Rettungsleitstelle unter 112 erreichbar.

„Natürlich ist unser Gesundheitsamt zwischen Heiligabend und Neujahr intern besetzt, um die aktuelle Lage zu beobachten und zeitnah zu reagieren. So werden auch an diesen Tagen selbstverständlich unverzügliche Maßnahmen eingeleitet, um das aktuelle Infektionsgeschehen schnellstmöglich zu unterbrechen“, berichtet Landrat Dr. Fritz Brechtel. Eine allgemeine persönliche oder telefonische Beratung kann in dieser Zeit allerdings nicht erfolgen.

##### Kreisverwaltung auch im Lockdown erreichbar Terminvereinbarung ist weiter zwingend

„Die Kreisverwaltung Germersheim ist auch während des Lockdowns für die Bürgerinnen und Bürger erreichbar“, so Landrat Dr. Fritz Brechtel. „Trotz der dringenden Notwendigkeit, sich weiter einzuschränken, um der Corona-Pandemie und den sich ausbreitenden Infektionen mit dem Coronavirus auch im Landkreis Germersheim zu begegnen, können wir es verantworten und halten es für notwendig, als Dienstleister für die Menschen weiterhin da zu sein.“

Ein entsprechendes Hygienekonzept haben wir bereits vor Monaten eingeführt. Bisher hat es sich hervorragend bewährt!“ Die Kreisverwaltung Germersheim wird an allen Werktagen vor und zwischen den Feiertagen sowie nach dem Jahreswechsel im bisher geltenden Rahmen erreichbar sein. Das bedeutet, dass alle Besucher die Dienstgebäude weiterhin nur nach vorheriger Terminabsprache betreten können. Selbstverständlich gelten die bisher üblichen Hygiene und AHA-Regeln. „Wir bitten also Bürgerinnen und Bürger, die sich in dieser Zeit an uns wenden wollen, vorab mit der entsprechenden Stelle und dem Ansprechpartner einen Termin zu vereinbaren“, so Landrat Brechtel. Geschlossen hat die Kreisverwaltung mit allen Außenstellen lediglich am 24. und 31. Dezember. Nur die Zulassungsstelle Kandel allerdings bleibt vom 28. bis 30. Dezember geschlossen.

##### Selbstständig in Quarantäne – Förmliche Anordnung durch das Gesundheitsamt nicht mehr erforderlich – Bescheinigung für Arbeitgeber

„Seit 9. Dezember gelten neue Quarantäneregeln. Durch sie können wir flexibler agieren, denn die Menschen müssen sich bereits bei Bekanntwerden ihres Befundes oder ihres Kontaktes zu einem Infizierten selbstständig in Absonderung begeben. Infektionsketten werden dadurch schneller unterbrochen und das Gesundheitsamt wird entlastet, da es nicht mehr für jeden einzelnen eine Quarantäne-Anordnung aussprechen und zustellen muss“, erläutert Landrat Dr. Fritz Brechtel. Bislang ordnete das Gesundheitsamt eine Quarantäne mündlich und im Anschluss schriftlich an. Für die Zeit vom 9. Dezember 2020 bis zum 15. Januar 2021 hat der Ministerrat des Landes eine Änderung beschlossen, der der Landkreis Germersheim folgt. Die Änderung besagt, dass sich Corona-Infizierte oder krankheitsverdächtige Personen und deren Haushaltsangehörige bzw. enge Kontaktpersonen (Kategorie 1) selbstständig in häusliche Quarantäne begeben müssen. Ebenso gilt das für Personen die in Schule oder Kita Risikokontakte hatten und weiterhin für Reiserückkehrer aus Risikogebieten. Ein schriftlicher Bescheid des Gesundheitsamtes, der eine Absonderung anordnet, ergeht aktuell nicht. „Diese Neuregelung erfordert natürlich das entsprechende Verständnis und die Einsicht der Betroffenen. Die Infektionszahlen sind immer noch sehr hoch. Um diese zu senken und um uns gegenseitig bestmöglich zu schützen, ist es wichtig, dass Quarantänen konsequent eingehalten werden. Grundsätzlich gilt für uns alle weiterhin, Abstand halten, Hände waschen, Maske tragen und geschlossene Räume regelmäßig lüften“, sagt Landrat Brechtel. Der Kreischef weist auch darauf hin, dass im Nachhinein natürlich eine entsprechende Bescheinigung ausgestellt wird (z.B. für die Vorlage beim Arbeitgeber), aus der die Pflicht zur Absonderung und die Dauer hervorgehen: „Ich bitte aber um Verständnis, dass die Zustellung dieser Bescheinigung abhängig vom Infektionsgeschehen und der Belastung des Gesundheitsamtes einige Tage dauern kann. Geduld, Rücksicht und Solidarität sind in diesen Monaten entscheidende Faktoren in der Bekämpfung der Pandemie!“ Weitere Informationen dazu gibt es auf der Homepage des Landes unter <https://corona.rlp.de/de/themen/einreise-aus-risikogebieten-quarantaeneregeln-und-mehr/> oder auch auf der Homepage des Landkreises Germersheim unter [www.kreis-germersheim.de/coronavirus](http://www.kreis-germersheim.de/coronavirus).

##### Verlegungen bei der Abfallentsorgung wegen Feiertagen im Dezember und Januar

Die Kreisverwaltung Germersheim informiert, dass es durch die Weihnachtstfeiertage und den Neujahrstag zu Verschiebungen bei den Müllabfuhrterminen kommen kann. So können Abfuhrtermine auch teilweise vorgezogen werden. Deshalb sollte man sich unbedingt am Abfallkalender orientieren. In diesem Zusammenhang gibt die Kreisverwaltung den Tipp, den Terminalservice „Denkdran“ der Abfallwirtschaft zu nutzen. Hier erhält man seine persönlichen Abfuhrtermine (inkl. Verlegungen) ganz einfach per Mail zugeschickt.

Daneben können die Abfuhrtermine auch als ICS Export (iCal) in die elektronischen Kalender integriert werden. Beide Service-Angebote sind auf der Homepage der Abfallwirtschaft des Landkreises Germersheim abrufbar unter [www.abfallwirtschaft-germersheim.de/online-service/abfall-kalender.html](http://www.abfallwirtschaft-germersheim.de/online-service/abfall-kalender.html).

##### Abfallgebühren bleiben auch 2021 stabil

Landrat Brechtel: Kleinmengenregelung für Baustellenabfälle an den Wertstoffhöfen hat sich bewährt. Auch im Jahr 2021 werden die Müllgebühren im Landkreis Germersheim nicht angehoben. Der Kreistag hat am 7. Dezember in seiner letzten Sitzung in diesem Jahr der Vorlage des Abfallwirtschaftsausschusses zugestimmt. „Der Abfallwirtschaft des Landkreises Germersheim ist es erneut gelungen die Müllgebühren konstant zu halten. Seit bereits neunzehn Jahren wurden die Gebühren nicht erhöht. Sie konnten in diesem Zeitraum sogar etwas abgesenkt werden“, so Landrat Dr. Fritz Brechtel: „Auch im Bereich der Anlieferung von Abfällen auf den Wertstoffhöfen des Landkreises werden die Gebühren nicht erhöht werden. Und die Anlieferung von Sperrmüllabfällen bleibt weiterhin für die Bürgerinnen und Bürger unseres Landkreises kostenfrei.“ Die Annahmeregulung für Kleinmengen hat sich bewährt und wird beibehalten. So werden Anliefergebühren bei Renovierungsabfällen erst ab einer Entsorgungsggebühr von 4,00 Euro berechnet. Das bedeutet zum Beispiel, dass Mengen von bis zu sieben 10-Liter Eimern Bauschutt (also 70l) oder 200 Liter Bauholz kostenfrei angeliefert werden können.

Erst eine darüber liegende Anlieferungsmenge wird berechnet. „Mit dieser Kleinmengenregelung wollen wir den Bürgern entgegenkommen. Diese praktikable Lösung hat sich bewährt und wird auch gut angenommen. Außerdem kann es dazu beitragen, dass die Abfälle ordnungsgemäß entsorgt werden und nicht in der Landschaft landen“, so Landrat Dr. Fritz Brechtel. Der Jahresabschluss für das Jahr 2019 weist einen Verlust von 1.047.852,34 Euro aus. Gegenüber dem geplanten Jahresfehlbetrag von 321.500,00 Euro erfolgte eine Verschlechterung des Jahresergebnisses um 726.352,34 Euro. Der größte Anteil der Mindererträge ergab sich aufgrund einer Zuführung zu den Rückstellungen für Altstandorte in Höhe von ca. 1,5 Millionen Euro. Der Jahresetat der Abfallwirtschaft für 2021 liegt bei rund 12,83 Millionen Euro, denn so hoch sind die errechneten Aufwendungen für das nächste Jahr. Dieser Zahl steht eine Summe von rund 12,03 Millionen Euro an geplanten Einnahmen gegenüber. Diese speisen sich hauptsächlich aus den Abfallgebühren sowie den Erlösen auf dem Wertstoffmarkt. Schwankungen bei den geschätzten Einnahmen sind durch Preisbewegungen auf dem Rohstoffmarkt und durch Nachfrageschwankungen am Müllheizkraftwerk des ZAS in Pirmasens möglich. Der sich ergebende Jahresverlust von 798.700 Euro wird in voller Höhe aus dem Gewinnvortrag und falls erforderlich aus der allgemeinen Rücklage der Vorjahre abgedeckt. Somit können die Gebühren stabil gehalten werden und eine Darlehensaufnahme ist nicht erforderlich. Die Abfallwirtschaft bleibt schuldenfrei. „Der Abfallwirtschaft des Landkreises Germersheim ist es erneut gelungen, weiterhin wirtschaftlich auf festen Füßen zu stehen und den Bürgern im Landkreis neben der stabilen Gebührensituation einen hervorragenden Service zu bieten“, so Landrat Dr. Fritz Brechtel: „Die drei Wertstoffhöfe punkten mit guten Öffnungszeiten und guter Erreichbarkeit. Zudem unterhält der Landkreis eine stationäre Problemüllsammelstelle, die täglich für die Bürger geöffnet hat.“ „Außerdem bieten wir zweimal im Jahr die Problemüllabholung in nahezu allen Gemeinden im Kreis an wie auch die zwei Sperrmülltermine jährlich, die auf Abruf bestellbar sind, sowie die Heckenabfuhr im Frühjahr und Herbst. Diese Angebote kann jeder Haushalt ohne zusätzliche Kosten in Anspruch nehmen“, so Brechtel.

Verkauf des Müllheizkraftwerks Pirmasens beschlossen

#### **Verbandsversammlung beschließt am 2. Dezember Verkauf mit großer Mehrheit**

Die Verbandsversammlung hat am 2. Dezember mit deutlicher Mehrheit den Verkauf des Müllheizkraftwerks (MHKW) Pirmasens an die derzeitigen Betreiber, das Unternehmen Energy from Waste (EEW), zugestimmt. Alle Kreistage und Stadträte der Mitgliedskommunen des Zweckverbandes Abfallverwertung Südwestpfalz hatten zuvor im Laufe des Spätsommers ihr Votum abgegeben. Der Entscheidung vorangegangen waren intensive Aufbereitungen und Vorberatungen der Thematik in den vergangenen Jahren. Der Verkaufspreis beträgt 49 Millionen Euro. Dieser Preis wurde im Rahmen eines europaweit durchgeführten Bieterverfahrens erzielt. Die drei vom Kreistag des Landkreises Germersheim gewählten Vertreter im Zweckverband, an der Spitze Landrat Dr. Fritz Brechtel, begleitet von Karl Dieter Wünstel und Felix Werling haben für einen Verkauf gestimmt, so auch die anderen Teilnehmer der Versammlung. Einzige Ausnahme die Stadt Pirmasens. Konkrete Bedeutung für den Landkreis Germersheim Landrat Dr. Fritz Brechtel zum Vorgehen des Landkreises: „Sobald die rechtlichen Voraussetzungen für eine Ausschreibung unserer Abfallmengen zur Verbrennung ab 2024 gegeben sind, werden wir diese durchführen. Ziel ist es bereits jetzt die Entsorgungssicherheit für unseren Kreis in drei Jahren sicherzustellen.“ Das Ergebnis dieser Ausschreibung wird vermutlich eine deutliche Reduzierung der Verbrennungskosten zur Folge haben. Ein Vorteil für die Bürgerinnen und Bürger im Landkreis, die davon profitieren werden, beispielsweise durch verbesserte Qualität der Müllentsorgung und/oder günstigere Entsorgungsgebühren. Das Bundeskartellamt hat am 12. Oktober 2020 die Freigabe des Verkaufs nach Prüfung des Fusionskontrollverfahrens gegeben; vom Land Rheinland-Pfalz wurde am 12. November 2020 mitgeteilt, dass eine aufsichtsbehördliche Bestätigung des Kaufvertrages nicht erforderlich ist. Somit steht der Übergabe des MHKW zum 1. Januar 2024 an den aktuellen Betreiber nichts mehr im Wege.

#### **Landesfinanzausgleich verfassungswidrig - Ein Urteil für die Bürgerinnen und Bürger – Landrat Brechtel. „Kommunen finanziell zukunftsfähig machen“**

„Ein gutes Urteil für die Kommunen und damit für die Bürgerinnen und Bürger des Landes Rheinland-Pfalz“, kommentiert Landrat Dr. Fritz Brechtel das aktuelle Urteil des Verfassungsgerichtshofs zum Finanzausgleich, „dass das Land verpflichtet, ein neues System des Landesfinanzausgleichs zu schaffen, welches sich an den tatsächlichen Aufgaben der Kommunen orientiert. Das Gerichtsurteil besagt, was wir schon lange fordern, nämlich, dass das Land die Kommunen endlich so auskömmlich mit Finanzmitteln versorgen muss, dass wir unsere gesetzlichen Pflichtaufgaben erfüllen können. Bisher bekommen wir gesetzliche Aufgaben, aber nicht die erforderlichen Finanzmittel dafür. Deshalb sind viele Kommunen hoch verschuldet.“ Bereits 2014 und 2018 hatte der Kreistag die mangelnde Finanzausstattung der Kommunen über Resolutionen gegenüber der Landesregierung beklagt. Insbesondere hat der Landkreis 2018 über eine Umstrukturierung des

Landesfinanzausgleichs 5 Mio. Euro jährlich verloren. „Das Land hat dabei – eigentlich bereits ab 2007 – seine Hausaufgaben zur finanziellen Unterstützung der Kommunen nur unzureichend wahrgenommen. Der Finanzausgleich ist – seit heute zum zweiten Mal gerichtlich bestätigt – verfassungswidrig. Viele Kommunen konnten in den letzten Jahren auch eigene Aufgaben kaum noch wahrnehmen oder mussten sich verschulden“, stellt der Landrat fest. „Das Land muss nun endlich einen aufgabenangemessenen Finanzausgleich schaffen. Das muss in den nächsten zwei Jahren erfolgen. Denn wir als Kommunen müssen finanziell in die Lage versetzt werden, unser Land erfolgreich in die Zukunft zu führen, z.B. durch Modernisierung der Schulen, des ÖPNV, durch Digitalisierung unserer Dörfer, Städte und Regionen. Da kommen große Aufgaben auf uns zu, insbesondere nach Corona. Die erfolgreiche Bewältigung dieser uns alle betreffenden Zukunftsaufgaben ist nur mit ausreichenden Finanzmitteln möglich.“ „Es ist derzeit noch nicht möglich, sich einen genauen Überblick über die damit verbundenen Auswirkungen zu verschaffen“, ist die erste Analyse des Kreiskämmerers, Martin Schnerch. „Aber es betrifft allgemeine und besondere Landeszuweisungen. Neben den bisher immer wieder in den Gremien angesprochenen Schlüsselzuweisungen sind auch Mittel für Beförderungskosten oder Straßenzuweisungen betroffen. Da geht es im Ergebnis um viele Millionen Euro für jeden Landkreis.“ „Der Gesetzgeber ist aufgefordert, sich künftig ein tatsächliches Bild von den, zur Aufgabenerfüllung notwendigen, Finanzmitteln zu machen. Das ist eine Abkehr von Quotelungen oder Pauschalabteilungen. Das wird zu einem moderneren und hoffentlich besseren Finanzausgleich führen“, erwartet der Landrat. Auch der Kämmerer begrüßt das Urteil, „weil dadurch unseren Aufgaben und die damit verbundenen Kosten stärker gewichtet werden. Das könnte künftig zu einer Entspannung bei der Diskussion um die Kreisumlage und deren Höhe führen. Das gilt ebenfalls für die Verbandsgemeindeumlagen und wäre dadurch ein positives Zeichen für viele finanzschwächere Gemeinden im Landkreis“, hofft der Kreiskämmerer. Zusammen mit den kommunalen Spitzenverbänden wird sich der Landkreis dafür einsetzen, entsprechend auf das Land einzuwirken. Der Kommunale Finanzausgleich solle in 2021 um 400 Mio. Euro angehoben werden. Damit könne dann eine Fortsetzung der Verfassungswidrigkeit vermieden werden. „Die Folgen der schon seit 13 Jahren andauernden Verfassungswidrigkeit müssen gemeinsam aufgearbeitet und gelöst werden. Wir müssen finanziell in der Lage sein, unsere Gemeinden und die Region in eine bessere Zukunft zu führen und weiter Qualität auf- und auszubauen. Diese finanzielle Verantwortung mit dem Schwerpunkt Land ist Kern der Gerichtsentscheidung. Insoweit hat der Verfassungsgerichtshof die möglichen neuen Rahmenbedingungen angesprochen“, ist das abschließende Statement von Landrat Dr. Brechtel.

## **Gemeinsame Pressemitteilung des Landkreises Südliche Weinstraße, der Stadt Landau und des Landkreises Germersheim**

### **Gemeinsames Landes-Impfzentrum für die Südpfalz**

#### **Brechtel, Hirsch und Seefeldt: Haben unsere Hausaufgaben gemacht, Landesvorgaben sind umgesetzt**

„Es war ein ehrgeiziges Ziel, die Vorgaben des Landes durchaus sportlich. Aber wir haben es geschafft: Das Landes-Impfzentrum in Wörth für die Bürgerinnen und Bürger der Südpfalz steht. Sobald Impfstoff vorrätig ist und wir das medizinische Personal bekommen, können wir umgehend mit den Impfungen beginnen“, teilen die Landräte Dr. Fritz Brechtel (GER) und Dietmar Seefeldt (SÜW) sowie Oberbürgermeister Thomas Hirsch (LD) mit. Für jede Gebietskörperschaft ist eine Impfstraße eingerichtet, zwei weitere Impfstreifen sind zusätzlich eingeplant, das erste Personal steht in den Startlöchern. Sobald mit den Impfungen begonnen werden darf, können in Wörth pro Impfstraße täglich ca. 250 Personen geimpft werden. Wer seinen vom Land zugewiesenen Termin wahrnimmt, wird im Landes-Impfzentrum in Wörth vom Eingang bis zum Ausgang von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern bzw. anhand eines Farb-Leitsystems durch die Impfstraße geleitet. „Wir sind vorbereitet. Die Koordinatoren und Einsatzkräfte aus Landau, der Südlichen Weinstraße und Germersheim haben in einem gemeinsamen Kraftakt geplant, organisiert und realisiert. Ihnen sagen wir besonders 'Danke', so die Verwaltungschefs. In der Halle konnten die Einteilungen in Verwaltungs-, Lager-, Patienten- und Impfbereich optimal getrennt und im Einbahnstraßenverkehr eingerichtet werden. Auch sanitäre Anlagen stehen dem Personal und den zu Impfinden in getrennten Bereichen und in ausreichender Zahl zur Verfügung. „Einige Detailvorgaben des Landes werden nun noch folgen“, erklärt der Koordinator für das Impfzentrum, Mathias Deubig, „und immer wieder stoßen wir auf kleinere und größere Unklarheiten. In der Regel können wir diese mit unseren Ansprechpartnern beim Land schnell klären.“ Die verkehrstechnische Anbindung wurde bereits im Vorfeld ausgelotet. „Diese ist wirklich gut, wenn auch das Ziel 'Impfzentrum' – das wissen wir – für den einen oder den anderen mit etwas Fahrzeit verbunden ist. Das Impfzentrum ist optimal über die Autobahn A 65 und die Bundesstraße B 9 zu erreichen, ohne dass Wohngebiete



durchfahren werden müssen. Parkplätze für gegebenenfalls mehrere hundert Fahrzeuge stehen auf dem Gelände zur Verfügung“, so Brechtel, Seefeldt und Hirsch. Es gibt eine Busanbindung den öffentlichen Nahverkehr, ergänzend wird ein Busshuttle eingerichtet, der regelmäßig zwischen Bahnhof Wörth und Impfzentrum pendelt. Die beiden Landräte und der Oberbürgermeister weisen darauf hin, „dass wir in der großen Halle in Wörth für die Bürgerinnen und Bürger der Südpfalz alle Landesvorgaben für ein qualifiziertes Impfzentrum optimal vorbereiten und vorhalten können. Wir schaffen hier täglich nicht nur eine große Anzahl an Impfungen, sondern können auf Eventualitäten extrem flexibel reagieren.“ Die Landräte Dietmar Seefeldt und Dr. Fritz Brechtel sowie Oberbürgermeister Thomas Hirsch betonen dennoch: „Wir werden genau beobachten, ob das Impfzentrum angenommen wird und wie viele Menschen aus der Region sich tatsächlich auch schnell impfen lassen. Je nach dem werden wir gemeinsam mit dem Land über weitere Schritte beraten.“ Weitere Informationen zur Inbetriebnahme des Impfzentrums und zur zentralen Terminvergabe durch das Land wird das Land mitteilen.



## Allgemeine Informationen

### Tafel Germersheim e.V. informiert

#### Tafel-Urlaub ab 21.12.20 bis 12.01.2021

Wie bereits berichtet, findet die letzte Lebensmittelausgabe vor Weihnachten am Freitag, 18.12.2020, im Rahmen einer Doppelausgabe statt. Die bisher geplante Ausgabe am 30.12.2020 entfällt! Auf Grund der derzeitigen „Corona-Lage“ geht die Tafel Germersheim ab 21.12.2020 in einen verlängerten Weihnachtsurlaub. Die erste Ausgabe 2021 findet am Mittwoch, 13.01.21 statt. In der Hoffnung, dass sich die Umstände verbessern, freuen wir uns, wenn wir unsere Kunden dann wieder regelmäßig versorgen können. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute und vor allem viel Gesundheit im Neuen Jahr. Werner Seessle mit dem Tafel-Team

### Ende des redaktionellen Teils

**Herausgeber:** Verbandsgemeinde Rülzheim  
76761 Rülzheim, Am Deutschordensplatz 1

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich  
amtlicher Teil:** Matthias Schardt, Bürgermeister  
**nichtamtlicher Teil:** Kulturgemeinde e.V. Rülzheim,  
Kulturkreis Leimersheim e.V.,  
Kulturgemeinde Hördt e.V.,  
Kulturkreis Kuhardt;

**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag  
**Reklamat. Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800  
vertrieb@wittich-foehren.de  
heimatbrief@ruelzheim.de

**Redaktion:**

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

## Verlagsmitteilungen

### Hinweis zu Textveröffentlichungen während der Corona-Pandemie

#### An alle Einsender von Artikeln!

Aufgrund der immer noch akuten Lage, bitten wir Sie eindringlich den Umfang Ihrer Textbeiträge auf das Nötigste zu beschränken und auf umfangreiche Berichterstattungen zu verzichten. Wir geben unser Bestes das Erscheinen aller Amts- und Mitteilungsblätter auch weiterhin sicherzustellen und zählen hierbei auf Ihre Mithilfe!

Wir bitten um Verständnis, sollten Texte nicht in dem eingesandten Umfang veröffentlicht werden. Sobald es hierbei Lockerungen gibt, werden wir Sie schnellstmöglich informieren!

Bleiben Sie gesund!

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG



**GStB**

Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

### Kommunaler Rettungsschirm 2021 unverzichtbar - Handlungs- und Investitionsfähigkeit sichern

Der hoffentlich zu erwartende wirtschaftliche Aufschwung 2021 wird maßgeblich auch von der Investitionskraft der Kommunen abhängen. Nachdem Bund und Land den Gewerbesteuerausfall kompensieren, gilt es auch den Verlust aus dem Gemeindeanteil an der Einkommensteuer aufzufangen. Bereits zum 3. Quartal 2020 fehlen den Kommunen Einnahmen in Höhe von 100 Mio. Euro zum Vergleichszeitraum 2019. Hinzu kommen Verluste aus Entgelten wie Eintrittsgelder im kommunalen Bereich. Deswegen müssen Bund und Länder sich auch für das Jahr 2021 auf einen finanziellen Rettungsschirm für die Kommunen verständigen und gemeindliche Steuereinnahmeverluste kompensieren, damit die Leistungen - auch die freiwilligen, zum Beispiel für Vereine - nicht reduziert werden müssen. Dazu gehört insbesondere ein Ausgleich für die Verluste des Anteils an der Einkommensteuer. Die notwendigen Entscheidungen müssen jetzt gefällt werden, um Planungssicherheit für die Kommunen zu schaffen.

### Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

### Impressum





# ABSCHIED nehmen

06502  
9147-0

*Zwei Engel mögen dich begleiten  
auf unser großes Sternenzelt.  
Dort wirst du ruhn für alle Zeiten  
bis wir uns einmal wiedersehen.*

H. Wilmenroth

Wir nehmen Abschied von meiner lieben Mutter,  
Schwiegermutter und Schwester

## Edeltraud Göller

geb. Schendel

\* 14.12.1942 † 14.12.2020

Wir werden dich sehr vermissen.

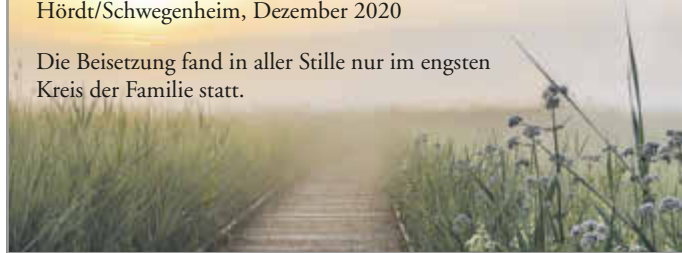
**Sabine und Uli Steigner**  
**Reinhold Paschkowski**

Wir bedanken uns auf diesem Weg recht herzlich bei allen, die  
ihre Anteilnahme bekundet haben.

Dank auch dem Bestattungsteam Manger für die würdevolle  
Begleitung und Organisation.

Hördt/Schwegenheim, Dezember 2020

Die Beisetzung fand in aller Stille nur im engsten  
Kreis der Familie statt.



### Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

#### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ service@wittich-foehren.de

#### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

#### Mitteilungsblatt „Heimatbrief Rülzheim“.

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Heimatbrief Rülzheim“ unter  
<http://epaper.wittich.de/164>

#### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 12.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ mein.wittich.de

#### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

#### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung

**ULLMER & BRÜGGEMANN**

ANZEIGENBERATUNG  
GRAFIK-DESIGN  
WERBEORGANISATION

Unsere Ideen für Ihren Erfolg ...

Ullmer & Brüggemann OHG  
Spanierstraße 70 - 76879  
Essingen in der Pfalz  
Tel. 06347 97208-0  
info@u-b-werbung.de

LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



neues planen. altes sanieren.  
**15 jahre** 2005-2020  
dipl.-Ing. architekt  
achim städter  
akazienweg 1  
76764 rheinzabern  
www.archas-architekten.de  
**archas**  
architekten

**Milz GmbH** **Baumarkt Gartencenter Handwerk**  
für schöneres Wohnen  
**Liebe Kunden, hier alle Infos für Sie:**  
**Baumarkt Milz = Abhol- und Tel. 07272-92990 Lieferservice!**  
**Deutsche Post = Geöffnet!**  
Mo - Fr: 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr / Sa: 9 - 12 Uhr  
**Bäcker Görtz = Geöffnet!**  
Milz GmbH · Max-Planck-Str. 1 · 76761 Rülzheim · www.milzgmbh.de

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Ihr Partner für Amts- und Mitteilungsblätter

**Auch im Umland!**

Seit über 50 Jahren ist der lokale Markt unsere Kernkompetenz.

- über 125 Amts- und Mitteilungsblätter wöchentlich am Standort Föhren
- Haushaltsabdeckung
- attraktive Kombi-Pakete

**AMTSBLATT DER VERBANDSGEMEINDE LINGENFELD!** Auflage: 7.400

**Germersheimer Stadtanzeiger** Auflage: 9.700

**Verbandsgemeinde-Kurier Bellheim** Auflage: 6.400

**Heimatbrief Rülzheim** Auflage: 7.400

**AMTSBLATT der Verbandsgemeinde Rülzheim** Auflage: 7.400

**Amtsblatt** für die Stadt Kandel Auflage: 7.850

**Wörth aktuell** Auflage: 7.850

**AMTSBLATT der Verbandsgemeinde HAGENBACH** Auflage: 5.350

**AMTSBLATT** Auflage: 8.100





*HeimatSpuren...* denn Heimat ist,  
wo dein Wanderherz schlägt!



3,- EUR (zzgl. Versandkosten)

Alle 39 Rundwanderwege  
der **HeimatSpuren** in einer  
Broschüre - jetzt beim  
GesundLand Vulkaneifel!

**GesundLand Vulkaneifel** [www.heimat-spuren.de](http://www.heimat-spuren.de)  
Tel.: +49 (0)6592 95 13 70 [info@gesundland-vulkaneifel.de](mailto:info@gesundland-vulkaneifel.de)



**GESUNDLAND**  
**VULKANEIFEL**

Bauen - Wohnen - Leben



**JETZT  
BUCHEN!\***

Mit unserer **Premium-Rubrik „BAUEN - WOHNEN - LEBEN“** präsentieren wir im 4-wöchigen Turnus Ihren Betrieb mit aktuellem Content, wie z.B. *Sanitär, Heizung, Klima; Bodenbeläge; Urlaub/Einbruch; Bauen, Wohnen, Leben; Whirlpool und Sauna.*

**ERSCHEINUNGSPLAN  
PREMIUM-RUBRIKEN**

oder unter [archiv.wittich.de/199](http://archiv.wittich.de/199)

Kontaktieren Sie uns:

**Norbert Ullmer**

Tel. 0170 1842290

**Alexander Brüggemann**

Tel. 0170 1862290

Tel. 06347 97208-0 | [info@u-b-werbung.de](mailto:info@u-b-werbung.de)  
Spanierstraße 70 | 76879 Essingen in der Pfalz/SÜW



\* Anzeigenschluss: Donnerstag der Vorwoche

Auto-Welt



**JETZT  
BUCHEN!\***

Mit unserer **Premium-Rubrik „AUTO-WELT“** präsentieren wir im 4-wöchigen Turnus Ihren Betrieb mit aktuellem Content, wie z.B. *Reifenwechsel, Zweirad, Quad & Co., Tankstellen, Waschanlagen, Auto Welt.*

**ERSCHEINUNGSPLAN  
PREMIUM-RUBRIKEN**

oder unter [archiv.wittich.de/199](http://archiv.wittich.de/199)

Kontaktieren Sie uns:

**Norbert Ullmer**

Tel. 0170 1842290

**Alexander Brüggemann**

Tel. 0170 1862290

Tel. 06347 97208-0 | [info@u-b-werbung.de](mailto:info@u-b-werbung.de)  
Spanierstraße 70 | 76879 Essingen in der Pfalz/SÜW



\* Anzeigenschluss: Donnerstag der Vorwoche

# Ebensfeld

Das Tor zum  
Gottesgarten



*Besondere Orte* **ENTDECKEN**

*Gaumenfreuden* **GENIESSEN**

*Schöne Zeit* **ERLEBEN**



Tourist-Info  
Rinnigstraße 6  
96250 Ebensfeld

Telefon 09573/96080  
[tourismus@ebensfeld.de](mailto:tourismus@ebensfeld.de)  
[www.ebensfeld.de](http://www.ebensfeld.de)

**OBERMAIN-JURA**  
DER GOTTESGARTEN.





- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße AUS KUHARDT



Über  
**120**  
1899 Jahre 2019  
**Familientradition**

**Danke**

allen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und  
Freunden für die  
angenehme Zusammen-  
arbeit, für das Vertrauen  
und die Treue.



**Frohe Weihnachten  
und ein gutes neues Jahr.**

**BAUUNTERNEHMUNG**

76773 Kuhardt · Südring 36 · 07272/71358  
info@felix-loesch.de · www.felix-loesch.de



-Anzeige-



Besinnliche Festtage  
und einen guten Rutsch  
in das neue Jahr

wünscht die  
**CDU Kuhardt**



- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS RUELZHEIM



### Mittwochs Hähnchentag am Reifencenter Rülzheim

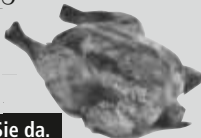
Wir wünschen unseren Kunden eine frohe Weihnacht  
und alles Gute für das neue Jahr.

#### Mühl's Grillservice

Tel. 0 72 72 - 56 35 • Mobil 01 70 - 9 00 63 11

muehl-ruelzheim@t-online.de

**Winterpause!** Ab 20.1.2021 sind wir wieder für Sie da.



### Praxis für Ergotherapie

Esther Bauchhenß

Liebe Patienten,  
für Ihr Vertrauen und Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr möchten wir uns herzlich bei Ihnen bedanken. Wir wünschen gesunde und frohe Festtage.

Ihr Ergo-Team  
Esther Bauchhenß mit Andrea Paul, Anke Reiß-Hemmerich, Katja Hecker, Julia Licht, Melanie Schramm, Stefanie Berdel, Astrid Schmidlein und Jessica Eckardt

Mittlere Ortsstraße 79 • 76761 Rülzheim • Tel. 0 72 72 • 9 32 80 94

Frohe

Weihnachten

und einen guten Rutsch!



- Schutz- und
- Arbeitsgerüste
- Dachfanggerüste
- Rollgerüste
- Raumgerüste

Mail: seffen-gerueste@web.de



- Fassaden /
- Bautenschutz
- Maler / Lackier /
- Tapezierarbeiten
- Bodenbeläge
- Dachbeschichtung

Mail: maler-seffen@web.de

76761 Rülzheim - Bachgasse 3 - Tel. 07272-909 4141

[www.seffen-gerueste-maler.de](http://www.seffen-gerueste-maler.de)



Hören begeistert!

**weyrauch**  
H Ö R G E R Ä T E

Wir wünschen Ihnen frohe Feiertage,  
alles Gute für das neue Jahr und freuen uns,  
Sie auch 2021 wieder begrüßen zu dürfen.

Ihr Team von weyrauch Hörgeräte  
aus Rülzheim und Landau

#### weyrauch Hörgeräte in Rülzheim

Mittlere Ortsstraße 95 - 96  
Telefon (07272) 9 30 85 30  
ruelzheim@weyrauch-hoergeraete.de

#### weyrauch Hörgeräte in Landau

Marktstraße 35  
Telefon (06341) 9 50 57 77  
landau@weyrauch-hoergeraete.de

[www.weyrauch-hoergeraete.de](http://www.weyrauch-hoergeraete.de)





- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS RUELZHEIM

Das Partner für's Dach...

Spenglerei - Dachdeckerei

# WAGNER

Spenglerei • Dachdeckerei

Klaus Wagner

Beethovenring 30

76761 Rülzheim

Tel.: 0 72 72 / 95 58 41

- Dachfenstereinbau
- Dachrinnen
- Kaminverkleidung
- Reparaturen
- Dacheindeckungen
- Blechdächer
- Gaubenverkleidung
- Flachdächer
- Mauerabdeckungen
- Komplettanierung
- Dachfensterbau-Kompletts.

Wir wünschen allen unseren Kunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

# FROHE WEIHNACHTEN

und ein  
glückliches und  
erfolgreiches neues Jahr.

## SP:Kopf

ServicePartner

TV, HiFi, SAT, Multimedia

Ihr zuverlässiger Partner vor Ort!

Alte Mühlgasse 4, Rülzheim, Tel. 07272/1493

ep-kopf@t-online.de

Frohe Weihnachten  
GUTES **J**  **H R**  
neues



**GUMBRECHT**

Fliesenverlegung

- Fliesenverlegung
- Parkettverlegung
- Badrenovierung

Sascha Gumbrecht · 76761 Rülzheim

Mobil: 0176 646 97 998 · gumbrecht-fliesenverlegung@gmx.de

# FROHE Weihnachten

Der **SV 1920 Rülzheim** wünscht seinen Mitgliedern, Sponsoren, Freunden und Fans **friedliche** und **besinnliche** Weihnachten, einen **angenehmen** Jahreswechsel, **Gesundheit** und **Glück** in 2021.

Wir freuen uns auf das Fußballjahr 2021 – seien Sie wieder unsere Gäste bei unseren Heimspielen im Peter-Becht-Stadion!

**100**  
JAHRE **SVR**  
1920



**SPORTVEREIN RÜLZHEIM E.V.**



- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS RUELZHEIM



**Praxis für Physiotherapie**  
 Krankengymnastik Massage Lymphdrainage Wellness  
 Sabine Buchmann • Brühlweg 3 b • Leimersheim • 07272 / 750228  
 Ganzheitliche Behandlungsweisen und alternative Therapien  
 Massagen (mit Aromaölen), Fußreflexzonen-therapie,  
 Vibrationsplattentraining, Magnetfeldtherapie  
**Geschenkgutscheine**  
**Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr**  
 Die Praxis ist vom 24.12.20 bis einschl. 04.01.21 geschlossen.  
 Gutscheine erhältlich bis 24.12., 10.00 Uhr

Allen meinen Schülern, deren Eltern, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.



**Private Musikschule für Gesang + Klavier**  
**Michaela Peter**  
 Hintere Grabengasse 15  
 76761 Rülzheim  
 Tel.: 07272 / 92110

**Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.**



**OCHSENREITHER**  
 HEIZUNG & SANITÄR \*  
 BÄDER  
 KUNDENDIENST \*  
 NOTDIENST  
 Betriebsurlaub vom 23.12.2020 bis 08.01.2021  
 Ab dem 11.01. sind wir wieder für Sie da.

Tobias Ochsenreither · Hoppelgasse 15 · 76761 Rülzheim · Tel. 07272/704371  
 Mobil: 0175 / 166 4720 · Mail: info@ochsenreither-heizungsbau.de  
 www.ochsenreither-heizungsbau.de



**Ristoranti - Pizzeria**  
 DA CHICCA (ehem. Casa Lila)  
 Bismarckstraße 2 - 76761 Rülzheim  
 Tel. 07272/7000034  
 Dienstag-Sonntag 11.30 - 14.30 und 17.00 - 22.30 Uhr, Samstag ab 17.00 Uhr,  
 Montag Ruhetag (außer an Feiertagen)

Liebe Gäste,  
 wir freuen uns Ihnen mitzuteilen, dass wir auch am 25. und 26.12. unseren Liefer- und Abholservice anbieten werden.  
 Gerne können Sie auch zur Weihnachtszeit unser Essen genießen.  
 Wir freuen uns auf Euch!

Euer Chicca-Team wünscht Euch ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Weihnachtszeit**  
 Zeit für die besten Wünsche:  
 Besinnliche Stunden, Dank für Ihr Vertrauen und Treue!  
 Zum Jahreswechsel Gesundheit, Glück, Erfolg und weitere gute Zusammenarbeit



**Rita Vialon**  
 WIRTSCHAFTSPRÜFERIN | STEUERBERATERIN

Zeppelinstraße 1a • 76761 Rülzheim  
 Telefon 0 72 72 / 9 30 40 • Fax 0 72 72 / 93 04 55  
 E-Mail: info@rita-vialon.de • Internet: www.rita-vialon.de

**Frohes Fest**



und ein gesundes neues Jahr wünscht Ihnen Ihre

**TRANSAC**  
 Internationale Speditionsgesellschaft mbH  
 Transport + Logistics in Rülzheim

Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Anlass für uns, „Danke“ zu sagen für Ihr Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben. Gleichzeitig wünschen wir Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes neues Jahr.



**Hair Style BY SABRINA**  
 Storchengasse 11  
 Rülzheim  
 Tel. 07272 / 71814  
 www.hairstyle-by-sabrina.de



Anzeige



# #merhaldenzamme. Voller Hoffnung.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
2020 war ein außergewöhnliches Jahr. Die Corona-Pandemie hat unsere Gesellschaft vor große Herausforderungen gestellt. Trotzdem haben wir uns nicht entmutigen lassen. Das haben viele kreative Aktionen in unserer Verbandsgemeinde gezeigt. Darauf können wir stolz sein. 2021 werden voraussichtlich Impfstoffe gegen das Virus verfügbar sein. Das macht uns Hoffnung, dass im kommenden Jahr wieder weitgehend Normalität einkehrt. Gemeinsam zu feiern und sich zu begegnen, macht unsere Verbandsgemeinde schließlich aus. Wir wünschen Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr – natürlich mit dem nötigen Abstand und unter Einhaltung der AHA-Regeln.



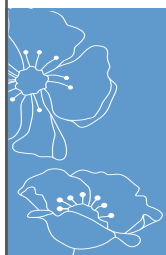
- Anzeigen -

# Weihnachtsgrüße

## AUS RUELZHEIM



*Das Jahr neigt sich dem Ende zu. Anlass für uns „Danke“ zu sagen für das Vertrauen, das uns entgegengebracht wurde. Gleichzeitig wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr*



Organisation  
Beratung  
Gestaltung  
FriedWald®  
Feuerbestattung  
Sarglager  
Erlidigung aller Formalitäten  
Vorsorge

**Adamietz**  
BESTATTUNGEN



Telefon: 07272/8464 • Mobil: 0171/8399340  
Neue Landstr. 14 • 76761 Rülzheim

Wir bieten Ihnen individuelle Hilfe und Begleitung, auch vor Ort an.



- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten



## Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr



Wir möchten uns herzlich für Ihr Vertrauen in unsere Praxis bedanken und wünschen Ihnen angenehme, erholsame Feiertage und einen guten Start in das neue Jahr 2021.

**Wir sind am 28.12., 29.12., 30.12. und 31.12. jeweils von 8.00 bis 12.00 Uhr für Sie da.**

**Ihr Praxisteam „Praxis am Eck Ottersheim“**



Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kunden für die Treue und wünschen von Herzen frohe Weihnachtsfeiertage und einen guten Start ins Jahr 2021.

[www.Burgerhof-Neupotz.de](http://www.Burgerhof-Neupotz.de)

Burgerhof, 76777 Neupotz, Tel. 07272-1351 oder 6007

Winterurlaub vom 24.12.2020 bis 17.01.2021.

## „Zur Gartenlaube“

*Wir wünschen allen Gästen, Freunden, Verwandten und Bekannten frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.*

**Bleibt alle gesund und wir hoffen, dass wir uns bald wiedersehen!**

*Kilian Weber und sein Team*





- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten



Wir danken all unseren Kunden und Freunden für ihr Vertrauen und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!





Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Hauptstraße 166  
76756 Bellheim  
Telefon **072 72. 23 64**

salon Thomas




Schöne Weihnachten und guten Rutsch allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten

Ihr Partner rund ums Auto mit "Europaweiter Mobilitätsgarantie"

## Zwißler

Von Inspektion mit Mobilität über HU/AU-Untersuchungen, Unfallinstandsetzung und Klima-Check. Unser Leistungszentrum ist vielfältig, zuverlässig und schnell

76879 Ottersheim  
Germersheimer Str. 39, Tel. 06348/6494




Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr wünscht



Tanzschule A. Buttweiler  
Tel. 0 72 74 / 27 18

**Voranzeige:**  
Unsere neuen Kurse beginnen demnächst.

Frohe Festtage und ein gutes neues Jahr



reichling HAUSTECHNIK

Am Weidensatz 16, Bellheim

Telefon (0 72 72) 91 91 72 • Telefax (0 72 72) 91 91 73  
e-mail info@reichling-haustechnik.de  
Internet www.reichling-haustechnik.de • www.bad-profi.com

© KLOSSEDESIGN

- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten



f r o h e  
weihnachten

... und alles Gute  
für das  
neue Jahr!



## Vermessungsbüro Weiß

B.Sc. Tilo Weiß  
Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Mecklenburger Weg 9  
76726 Germersheim



Telefon 07274 / 7043-0  
Fax 07274 / 7043-33  
verwaltung@vermessung-weiss.de

E14  
E13  
E12  
E11  
E10  
E09  
E08  
E07

Frohe Weihnachten  
und alle guten  
Wünsche  
zum neuen Jahr  
wünscht

das Team der  
Tennisstube  
Bellheim

Abholservice: Mi. – So., 16 – 20 Uhr

24.12.20, Heiligabend + 25.12.20, 1. Weihnachtstag geschlossen  
26.12.20, 2. Weihnachtstag von 12 – 14 Uhr und von 16 – 20 Uhr  
31.12.20, Silvester + 01.01.21, Neujahr geschlossen

**0176 27582044**  
In der Auchtweide, hinterm Schwimmbad, 76756 Bellheim

Herzliche Weihnachtsgrüße  
und die besten Wünsche für das  
neue Jahr senden wir unseren  
Kunden, Geschäftsfreunden,  
Angestellten, Bekannten und  
Freunden, verbunden mit dem  
Dank für das Vertrauen und die  
gute Zusammenarbeit!

AUTOHAUS  
**ELSNER**  
GMBH

SERVICEPARTNER MIT VERMITTLUNGSRECHT

76756 Bellheim • Waldstückerring 1  
Tel.: 0 72 72 / 9 32 90 • Fax: 0 72 72 / 93 29 90  
www.auto-elsner.de

Wir danken all unseren Kunden und  
Freunden für Ihr Vertrauen und  
wünschen allen ein  
frohes Weihnachtsfest  
und ein gutes neues Jahr!  
Bleiben Sie gesund.

Ihr Ansprechpartner für  
Versicherungen, Finanzen und Vermögen

**AXA** **IDBV**

AXA Hauptvertretung  
Daebel & Yalcin oHG

Pfarrer-Lang-Str. 2 • 76726 Germersheim  
Telefon 07274 8454 | Telefax 07274 76035

Alles Gute für das Jahr 2021!

Frohe  
FESTTAGE!

Vielen Dank für die tolle und  
angenehme Zusammenarbeit 2020.

Wir freuen uns aufs neue Jahr. Bis bald.

ULLMER  
BRÜGGEMANN

ANZEIGENBERATUNG  
GRAFIK-DESIGN  
WERBEORGANISATION

Unsere Ideen / für Ihren Erfolg ...

Spanierstraße 70 · 76879 Essingen  
Telefon 06347/97208-0  
Mail: info@u-b-werbung.de

Wir von den Amts- und Mitteilungsblättern!



- Anzeigen -

FROHE

Weihnachten



**Tor + Antriebstechnik GmbH**  
**elektro-lutz**  
 Waldstückerring 19-21 76756 Bellheim  
 Tel. 07272/2535 Fax 07272/1670  
 www.elektro-lutz.de info@elektro-lutz.de

Ein besinnliches Weihnachtsfest  
 und alles Gute für das neue Jahr

wünschen wir unseren Kunden,  
 Freunden und Bekannten

Geschafft!

Und unser Dank gilt Ihnen!

Im zurückliegenden  
 Geschäftsjahr haben Sie durch Ihr  
 Vertrauen maßgebend  
 zum erfolgreichen  
 Bestehen unseres Unternehmens beigetragen.



Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen  
 eine besinnliche Weihnachtszeit und ein  
 gesundes, glückliches neues Jahr.


**Immobilien Kühlmann**

Immobilien Kühlmann - Sachverständigenbüro M.Marx  
 Tel. 0 63 48 / 95 99 24 - www.immo-kuehlmann.de

Ein schwieriges Jahr geht zu Ende.

Wir bedanken uns für Ihre Treue und die aufmunternden Worte.  
 Schenken Sie uns weiterhin Vertrauen bei Ihrer nächsten  
 Urlaubsplanung und erleben Sie den Mehrwert, den wir Ihnen bieten!



**Wir wünschen Ihnen und Ihren Lieben friedvolle  
 Feiertage und ein erfülltes und gesundes neues Jahr.**

**Das Leben ist so  
 kurz, nimm dir  
 Zeit für MEER!**



Hauptstraße 139 1/2 · D-76756 Bellheim  
 Tel.: 07272 919224 · Fax 919226 · info@reisebuero-hundemer.de  
 www.bellheimer-reisebuero.de

*Frohe Weihnachten*



*und ein gutes neues Jahr*

wünscht  
 allen Kunden, Freunden  
 und Bekannten

**AS Alija Suljic Wärmetechnik**  
 Öl- und Gasfeuerungen, Bäder e.K.  
 Lindenstraße 37 · 76770 Hatzenbühl  
 Tel.: 0 72 75 / 91 40 88 · Fax: 0 72 75 / 61 95 88  
 Handy: 01 72 / 7 13 18 63

Ein herzliches Dankeschön

sagen wir auf diesem Wege  
 unseren verehrten Kunden,  
 Geschäftspartnern, unserer Belegschaft  
 und unseren Freuden und Verwandten.

**Wir wünschen von Herzen ein  
 besinnliches Weihnachtsfest,  
 Gesundheit und das Beste  
 für das neue Jahr.**

*Exklusive Malerarbeiten*

**WOLFGANG Trauth**

Individuelle Beratung und Gestaltung

• Tapezier • Stuck • Fußboden • Fassaden  
 Hauptstr. 2½ • 76756 Bellheim  
 ☎ 0 72 72 / 7 43 55



- Anzeigen -

FROHE

Weihnachten



Ein frohes und besinnliches

Weihnachtsfest

und alles Gute für das neue Jahr

wünscht Ihnen Familie Zawisla  
und ihre Mitarbeiter © NM

Rohr verstopft?  
07271 - 98 98 101  
TAG + Nacht

Kostenfreie  
Service-Nr.:  
0800 - 98 98 101

Vertrauen, Kompetenz  
und Erfahrung seit 1980

Mittelwegring 3 + 5  
76751 Jockgrim

www.zawisla.de  
info@zawisla.de



Meisterbetrieb für Rohr-, Kanal- und Industrieservice  
STREET TO HOME® Innovation der Hausanschluss-Sanierung

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest,  
Glück und Erfolg für das neue Jahr.

ELEKTRO SETTELMEIER

Markenprofi



SCHUBERTSTR. 21 · 76756 BELLHEIM  
Tel. 07272-8614 · Fax 07272-71280

Autorisierter Miele-Kundendienst, Reparatur und Verkauf von Elektro-Großgeräten.  
UNSER Ladengeschäft ist ab NOVEMBER geschlossen. FÜR KUNDENDIENST U. REPARATUREN  
BIN ICH WEITERHIN UNTER DER BEKANNTEN TELEFONNUMMER FÜR SIE ERREICHBAR.

www.elektro-settelmeier.de

Ristorante - Pizzeria

Milano

August-Keiler-Str. 13 · Germersheim · Tel. 0 72 74 / 9 49 84 88

Öffnungszeiten über die Feiertage:

Heiligabend,

1. und 2. Weihnachtstag geschlossen

Silvester geschlossen - 1.1.2021 ab 16 Uhr geöffnet

Allen Gästen, Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.



Danke!

Für das Vertrauen im vergangenen Jahr möchten  
wir uns auf diesem Wege bei unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Freunden herzlich bedanken.  
Wir wünschen allen friedvolle Weihnachten  
und alles erdenklich Gute für das neue Jahr!

VOLLMAR Bremsendienst GmbH

Schwegenheim

IVECO Vertragswerkstatt

Ihr Servicepartner für Truck &amp; Trailer



Paul Gärtner

Landwirtschaftliches Lohnunternehmen  
Getreidehandel · Containerdienst

Bellheim, Aussiedlerhof

Telefon: 0 72 72 / 18 31

wünscht allen Kunden, Freunden  
und Bekannten

ein besinnliches Weihnachtsfest  
und alles Gute  
für das neue Jahr!

Anstelle von Geschenken spenden wir für  
das Kinderhospiz Sterntaler in Dudenhofen.





- Anzeigen -

# FROHE Weihnachten




Frohe Weihnachten und alles Gute für 2021  
wünscht allen Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten

**JOSEF A. SCHÄFER**  
ARCHITEKT

Kolpingstraße 15 • 76756 Bellheim  
Tel.: 07272 77332 • E-Mail: jas@jasbell.de • www.jasbell.de

Wir wünschen all unseren  
Kunden, Freunden und Bekannten  
eine frohe und besinnliche  
**WEIHNACHTSZEIT**  
und viel Glück und vor allem Gesundheit im  
**NEUEN JAHR**



**BENZ FOTOGRAFIE**

BAHNHOFSTRASSE 9 A 07272 / 777 53 53  
76764 REINHARDEN info@benz-fotografie.de

Anzeige



**CDU**

EIN FROHES WEIHNACHTSFEST  
auch wenn wir es anders feiern als gewohnt.

ALLES GUTE FÜR DAS NEUE JAHR 2021  
in das wir so viele Hoffnungen setzen.

Halten wir zusammen, indem wir  
aufeinander Rücksicht nehmen!  
In unserer Heimat, für unsere Heimat –  
für eine lebendige Zukunft!

#XUNDBLEIWE #MERHALDENZAMME

**Martin Brandl**

Lisa Dudenhöffer, CDU Rülzheim  
Sebastian Fuchs, CDU Hördt  
Christian Schwab, CDU Kuhardt  
Matthias Schardt, CDU Leimersheim

**HEIMAT. SCHAFFEN. LEBEN.**



**Ein frohes Weihnachtsfest voller Freude und Glück**

wünschen wir allen unseren Kunden  
und bedanken uns für das  
entgegengebrachte Vertrauen.



Ihr **Sanitätshaus** vor Ort  
Maximilianstr. 40  
76751 Jockgrim Tel: 07271 – 76705 – 13



## DER kompetente und innovative Partner für Ihre Energie!



### HEIZÖL

Sauberer, geringerer Verbrauch, reduzierte Rußentwicklung: Mit unserem Premium-Heizöl „Ecotherm“ kommen Sie gut durch die nächste Heizperiode



### DIESEL

Für Großabnehmer (Speditionen, Bauunternehmen, Landwirte): Anrufen, bestellen und wir liefern zeitnah vorort an



### HOLZPELLETS

Jetzt bestellen! Die wohlige und ökologische Wärme für Ihr Zuhause



### FLASCHENGAS

Hallo Camper, Köche, Grillfans, Gartenhäusler: Bei uns erhalten Sie Propan-Flaschengas in verschiedenen Größen, 7 Tage die Woche

H. Ch. Sefrin GmbH  
In der Fellach 12, 76756 Bellheim

Tel. 07272 9316-0  
www.sefrin-oil.de



## TREFFPUNKT



## VERBANDSGEMEINDE RÜLZHEIM

## BRENNHOLZ KOHLER

### GANZJÄHRIGER BRENNHOLZVERKAUF



Michel Kohler  
Rheinaue 5 · 76771 Hördt  
Mobil 0151 / 44520895  
Fax 07272 / 9738879  
www.holzmichel-hoerdtd.de  
info@holzmichel-hoerdtd.de

## www.hinkelbein-baumpflege.de

### Baumfällungen Wurzelstockfräsung

Sicher & schnell, speziell ausgebildete Baumkletterer, Hebebühne verfügbar, eigener Häcksler.

Unverbindliche Beratung vor Ort!



### Hinkelbein Baumpflege

Sascha Hinkelbein  
Forstwirt

Tel: 0 63 47 / 60 80 830 · Mobil: 01 71 / 21 42 318 · Untere Hauptstr. 30 · 67363 Lustadt



## IMMOBILIEN Welt

06502  
9147-0

### Nach 4 Wochen noch kein Käufer?

Unsere Experten haben auch Lösungen für schwierige Fälle! Schützen Sie Ihr Vermögen!

Lau & Partner Immobilien GbR, Jockgrim, 07271-959950

## SCHLOSSER Umzüge

seit 40 Jahren in HERXHEIM

- ✓ Umzüge und Kleintransporte
- ✓ Möbellager / Möbellift
- ✓ Senioren-Umzugsservice
- ✓ Räumungen / Entsorgungen
- ✓ Haushaltsauflösungen / Entrümpelungen



☎ 07276 7344 info@schlosser-umzuege-herxheim.de

Frohe Weihnachten,  
Glück und Gesundheit  
in 2021

wünschen wir allen Leserinnen und Lesern, Kunden, Geschäftspartnern, Speditionen, Fahrern, Zustellern und Freunden unseres Hauses. Die Geschäftsführung, das Außendienst-Team und die Belegschaft.



LINUS WITTICH  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

www.wittich.de  
www.facebook.de/wittich.foehren

LINUS WITTICH Medien KG  
Europa-Allee 2 | 54343 Föhren





# Entdecken Sie Germersheim

zu Fuß oder mit dem Rad

**Wir beraten Sie gerne!**

Stadt Germersheim



Historische Festung  
Ursprüngliche Natur  
Kunst und Kultur-Genuss




Germersheim hat viel zu bieten ... z. B. eine spannende Stadt- und Festungsführung oder faszinierende Nachenfahrt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im kommenden Jahr und wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr! Bitte bleiben Sie gesund!

Tourismus-, Kultur- und Besucherzentrum Weißenburger Tor:  
Paradeplatz 10 · 76726 Germersheim · Tel. 07274/960-301/-302/-303  
[www.germersheim.eu](http://www.germersheim.eu)




...alles im grünen Bereich

## GartenCenter Edesheim

Staatsstraße 66 67483 Edesheim Tel. 06323 / 987611  
[www.gartencenter-edesheim.de](http://www.gartencenter-edesheim.de)

**Liebe Kunden,**

coronabedingt müssen wir bis zum 10.01.2021 schließen. Gerne nehmen wir jedoch Ihre individuellen Wünsche ab sofort telefonisch entgegen.


Unseren Bestellservice können Sie von Mo-Sa von 9.00-12.00 Uhr telefonisch unter 06323/987611 nutzen. Die Abholung ist ab dem Folgetag von 9.00-10.00 Uhr und von 13.00 -14.00 Uhr möglich.

Nähere Infos auch unter [www.gartencenter-edesheim.de](http://www.gartencenter-edesheim.de)

## BEILAGEN-SERVICE


KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier!



Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)




# Wir wünschen frohe Weihnachten

## Unser Weihnachtsgeschenk

**50,00€ SONDERBONUS**  
AUF EINE EINSTÄRKENBRILLE

**100,00€ SONDERBONUS**  
AUF EINE GLEITSICHTBRILLE

Wir haben weiter geöffnet und unsere Geschäfte zu Ihrer Sicherheit mit Luftreiniger ausgestattet.

# BRILLEN redlich KONTAKTLINSEN



Spezialist für Gleitsichtgläser  
(Verträglichkeitsgarantie)

Telefon Herxheim: 07276 5538  
E-Mail: [herxheim@brillen-redlich.de](mailto:herxheim@brillen-redlich.de)

Telefon Rülzheim: 07272 92525  
E-Mail: [ruelzheim@brillen-redlich.de](mailto:ruelzheim@brillen-redlich.de)

Öffnungszeiten: Herxheim: Mo- Fr 09:30 Uhr - 12:30 Uhr  
Rülzheim: Mo- Fr 09:30 Uhr - 12:00 Uhr

Gerne auch außerhalb der Geschäftszeiten vereinbaren wir einen Termin.

Gilt bis zum 20.01.2021 keine Barauszahlung. Der Sonderbonus ist übertragbar und nicht mit deren Aktionen kombinierbar. Es kann nur ein Sonderbonus pro Kauf verrechnet werden. 1 Brille = 1 Fassonur + 2 Gläser in Ihrer Sehtstärke.

nicht nur besser, anders.

# BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Firma Götzinger-Krieger GmbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Immer ein Auge für's Detail.

Anzeige online aufgeben  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



# JOBS

## IN IHRER REGION

Weitere  
Stellen  
finden Sie  
online

Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

VERBANDSGEMEINDE

# EDENKOBEN

Die Verbandsgemeindeverwaltung Edenkoben sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

einen Sachbearbeiter (m/w/d) in Vollzeit mit 39 Stunden/Woche für den Fachbereich „Kindertagesstätten, Schulen und Sport“.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.vg-edenkoben.de](http://www.vg-edenkoben.de)

**Interessiert? Jetzt bewerben bis zum 17.01.2021.**



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Wir suchen eine/n zuverlässige/n  
**■ Zeitungszusteller/in**  
für die VG Rülzheim in allen Orten



Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**

Bewerben können Sie sich per E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de) oder Telefon: 06502 9147-800 oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Verbandsgemeinde  
Herxheim**

Die Verbandsgemeinde Herxheim hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Stelle (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit in dem Fachbereich **Bauen und Umwelt** im Bereich

Projektmanagement  
- Hochbau -

zu besetzen. Das **Aufgabengebiet** umfasst insbesondere:

- Betreuung von Bau- und Sanierungsmaßnahmen an kommunalen Objekten
- Wahrnehmung der Bauherrenvertretung bei Bau- und Planungsmaßnahmen
- Projektssteuerung mit Termin- und Kostencontrolling, Abrechnung und Dokumentation
- Koordinierung von Projektbeteiligten (insb. Planungsbüros, Fachplanern, Fachfirmen sowie interne Stellen)
- Ausschreibung von Bau- und Planungsleistungen in Zusammenarbeit mit der zentralen Vergabestelle
- Zusammenarbeit mit kommunalen Mandatsträger und Gremien

**Ihr Profil:**

- Kenntnisse bzw. Interesse in projektorientierter Arbeitsweise mit Grundkenntnissen im Bereich Projektmanagement
- erfolgreich abgeschlossener Studiengang (Diplom, Bachelor oder Master) im Bereich Ingenieurwesen oder eine erfolgreiche abgeschlossene Ausbildung zum staatlich geprüften Bautechniker/in (einer in den Fachrichtungen Hochbau, Tiefbau oder vergleichbar)
- selbstständige und zielorientierte Arbeitsweise sowie ein hohes Maß an kommunikativen Fähigkeiten mit bedarfsorientiertem Durchsetzungsvermögen
- Kenntnisse in CAD, GIS sowie den gängigen Office-Anwendungen

**Unser Angebot:**

- Abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit der Möglichkeit, eigene Ideen und Vorstellungen zu verwirklichen
- Weitreichende Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeiten und eine moderne Arbeitsumgebung
- Leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifrecht für den öffentlichen Dienst bis zur Entgeltgruppe E 10 TVöD-VKA mit den im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Für weitere Rückfragen steht Ihnen unser Büroleiter Herr Jochim (07276 - 501 135) gerne zur Verfügung. Über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit spezifischem Bezug auf die späteren Tätigkeitsschwerpunkte sowie den üblichen Bewerbungsunterlagen freuen wir uns bis spätestens **11.01.2021** über unser Internetportal [www.vg-herxheim.de/stellen](http://www.vg-herxheim.de/stellen). Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

**Hinweis:** Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen vernichtet. Aussagen für Vorstellungskosten werden nicht erstattet. Zur Bearbeitung Ihrer Bewerbung werden Ihre personenbezogenen Daten entsprechend Art. 68 EU-DSGVO i.V.m. § 13 LD99 zu Zwecken der Bewerberauswahl verarbeitet.

# Job gesucht?



**Mit einem Blick ...**

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)



Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe





**JOBS**  
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der  
LINUS WITTICH Medien Gruppe

Sie wollen mehr und sind mutig, einen neuen Weg zu gehen?  
Sie sind offen gegenüber Menschen und fleißig?

Dann bewerben Sie sich als

**freiberufliche/r Immobilienmakler/in,  
gerne Quereinsteiger, wir bilden Sie aus.**

Profitieren Sie durch den bekannten

Namen **RE/MAX** und das große Netzwerk

Senden Sie Ihre Bewerbung an:

**RE/MAX** PRO Partner Rülzheim, Mittlere Ortsstraße 70, 76761 Rülzheim  
Sabina Wessa, E-Mail: sabina.wessa@remax.de, Tel.: 07272/9736599



## Reinigungskräfte m/w/d

gesucht für **Rülzheim**, jeweils Mo. - Sa. 6.30 - 9.00 Uhr.

Als Teilzeitkraft / Minijob zum sofortigen Eintritt.

Wir bieten tarifliche Bezahlung bei einer Beschäftigung  
in einem netten Team. Sind Sie interessiert, dann rufen  
Sie uns einfach an oder senden Sie eine E-Mail an:

**bewerbung@toma-reinigung.de**

toma Gebäude-

reinigungsgesellschaft mbH

Tel. 07771 - 87520

Gießereistr. 9 · 78333 Stockach



## Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Lustadt sucht  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine/n staatlich anerkannte/n Erzieher/in (m/w/d)

für die kommunale Kindertagesstätte  
der Ortsgemeinde.

**Es handelt sich um eine befristete Vollzeitstelle bis  
31.12.2021 mit der Option auf Weiterbeschäftigung**

Wir wünschen uns Erfahrung und Begeisterung für die  
Arbeit in der Kleinkindbetreuung, Teamgeist und  
Kooperationsfähigkeit, Selbständigkeit und  
Organisationsvermögen sowie Interesse an der Ent-  
wicklung und Umsetzung neuer pädagogischer Konzepte.

In den beiden Einrichtungen werden insgesamt 5  
Gruppen mit einem Platzangebot für ca. 115 Kinder  
betreut. Wir bieten einen interessanten und abwechs-  
lungsreichen Arbeitsplatz sowie eine Vergütung nach  
dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD SuE).

Schriftliche Bewerbungen werden bis spätestens  
**08.01.2021** erbeten an

**Ortsgemeinde Lustadt  
z. Hd. v. Frau Ortsbeigeordneten Vollrath  
Obere Hauptstraße 140  
67363 Lustadt**



**Verbandsgemeinde  
Herxheim**



Die Verbandsgemeinde Herxheim hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Stelle (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit in dem Fachbereich **Bauen und Umwelt** im Bereich

### Allgemeine Bauverwaltung - Bauanträge und Bauplanungsrecht -

zu besetzen. Das **Aufgabengebiet** umfasst insbesondere:

- Bearbeitung und Bewertung von Bauanträgen, Bauanzeigen und Baulasten
- Mitwirkung bei der Erfassung und Eintragung von Baulasten
- Vorbereitung von Freistellungen für Bauvorhaben innerhalb rechtskräftiger Bebauungspläne
- Verwaltung von Vorkaufrechten
- Durchführung von Ablöseverfahren für Stellplätze und Kinderspielplätze
- Zusammenarbeit mit kommunalen Mandatsträger und Gremien

**Ihr Profil:**

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zur/zum Verwaltungswirt, Verwaltungsfachangestellten bzw. erfolgreich abgelegte Angestelltenprüfung I
- Interesse oder Erfahrungen im Bereich Bauplanungsrecht
- gründliche und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- bürger- und serviceorientierte kommunikative Fähigkeiten
- fundierte Kenntnisse der gängigen Office-Anwendungen

**Unser Angebot:**

- Weitreichende Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Flexible Arbeitszeiten und eine moderne Arbeitsumgebung
- Leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifrecht für den öffentlichen Dienst bis zur Entgeltgruppe B TVöD-VKA mit dem im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Für weitere Rückfragen steht Ihnen unser Büroleiter Herr Jochim (07276 - 501 135) gerne zur Verfügung. Über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit spezifischem Bezug auf die späteren Tätigkeitsschwerpunkte sowie den üblichen Bewerbungsunterlagen freuen wir uns bis spätestens **11.01.2021** über unser Internetportal [www.vg-herxheim.de/stellen](http://www.vg-herxheim.de/stellen). Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Hinweis: Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen vernichtet. Auslagen für Vorstellungskosten werden nicht erstattet. Zur Bearbeitung Ihrer Bewerbung werden Ihre personenbezogenen Daten entsprechend Art. 88 EU-DSGVO i.V.m. § 13 LDSG zu Zwecken der Bewerberauswahl verarbeitet.

Diese und weitere Jobs: [jobs-regional.de](http://jobs-regional.de)



**Verbandsgemeinde  
Herxheim**



Die Verbandsgemeinde Herxheim hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Stelle (m/w/d) in Voll- oder Teilzeit in dem Fachbereich **Bürgerdienste** im Bereich

### Sicherheit und Ordnung

zu besetzen. Das **Aufgabengebiet** umfasst insbesondere:

- Ordnungsbehördliche Verfügungen sowie präventive und repressive Maßnahmen zur Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung nach dem POG und Spezialgesetzen
- Verfahren nach dem Landesgesetz über gefährliche Hunde
- Maßnahmen im Bereich Lärm- und Immissionsschutz

**Ihr Profil:**

- Berechtigung zum Dritten Einstiegsamt in der Fachrichtung innere Verwaltung (Studium als Dipl.-Verwaltungswirt bzw. Bachelor of Arts – Public Management) oder erfolgreich abgeschlossene Angestelltenprüfung II
- Vorerfahrungen im Bereich öffentliche Sicherheit und Ordnung und/oder Interesse in ordnungsbehördliche Aufgabenstellungen
- selbstständige und zielorientierte Arbeitsweise sowie ein hohes Maß an kommunikativen Fähigkeiten mit bedarfsorientiertem Durchsetzungsvermögen
- Bereitschaft zur veranstaltungsbezogenen Dienstverrichtung außerhalb der üblichen Arbeitszeiten
- sichere EDV-Kenntnisse und einen fundierten Umgang mit den gängigen Office-Anwendungen

**Unser Angebot:**

- Abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit der Möglichkeit, eigene Ideen und Vorstellungen im ordnungsbehördlichen Bereich zu verwirklichen
- Weitreichende Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Zusammenarbeit in einem motivierten Team
- Flexible Arbeitszeiten und eine moderne Arbeitsumgebung
- Leistungsgerechte Vergütung bis zur Besoldungsgruppe A 10 LBesG Rtp bzw. nach dem Tarifrecht für den öffentlichen Dienst bis zur Entgeltgruppe E 9b TVöD-VKA mit dem im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen

Für weitere Rückfragen steht Ihnen unser Büroleiter Herr Jochim (07276 - 501 135) gerne zur Verfügung. Über Ihre aussagekräftige Bewerbung mit spezifischem Bezug auf die späteren Tätigkeitsschwerpunkte sowie den üblichen Bewerbungsunterlagen freuen wir uns bis spätestens **11.01.2021** über unser Internetportal [www.vg-herxheim.de/stellen](http://www.vg-herxheim.de/stellen). Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt berücksichtigt.

Hinweis: Nach Abschluss des Auswahlverfahrens werden die Unterlagen vernichtet. Auslagen für Vorstellungskosten werden nicht erstattet. Zur Bearbeitung Ihrer Bewerbung werden Ihre personenbezogenen Daten entsprechend Art. 88 EU-DSGVO i.V.m. § 13 LDSG zu Zwecken der Bewerberauswahl verarbeitet.

# GEWERBEKREIS VERBANDSGEMEINDE



Anjas Fahrschule  
 AquaPlan Bewässerungstechnik Michael Hoffmann  
 Astor, Daniela- selbst. Direktorin m. Mary Kay  
 Autohaus Bahlinger GmbH  
 Autohaus Baumann GmbH  
 Autohaus Leibach GmbH  
 AXA Versicherung Uwe Peiler  
 Bäckerei Heid  
 Baugeschäft Kupper  
 Blumenhaus Schmiedebach  
 Boardinghouse Rülzheim  
 Bohner Gebäudereinigung GmbH  
 Bouché Schmidt Heizung-Sanitär-Solar  
 Burkhard Müller Schmuck GmbH  
 Die Küche, M. Mook & M. Windbiel  
 Die Rheinpalz Lokalredaktion Germersheim  
 EDEKA Fitterer  
 Elektro-Ing.Betrieb Fischer  
 EP Kopf  
 Fahrzeugpflege Kraus  
 Fliesenfachgeschäft Ralf Trauth  
 Gärtnerei Schultz  
 Gehrlein und Kollegen  
 Get Fit fitness Studio  
 Gieb Elektrotechnik GmbH  
 Gödecker Gebäudereinigung  
 Götzinger Krieger GmbH  
 Heimatbrief Ullmer & Brüggemann  
 Hotel Apart  
 HWI Pharma Services GmbH  
 ITNetzwerkssysteme Mario Schweder  
 Kfz-Sachverständigenbüro Oliver Scherzer  
 Körpercoach-Physiotherapeutin Geusen  
 Kupper Stefan, Friedhofsgärtnerei

0151 16534861  
 07272 776625  
 0162 2459288  
 07272 919389  
 07272 1382  
 07272 93250  
 07272 776556  
 07272 8190  
 07272 77251  
 07272 6999  
 0151 18802225  
 07272 73570  
 07272 5455  
 07272 9298-0  
 07272 740407  
 07274 94660  
 07272 972190  
 07272 92045  
 07272 1493  
 0173 9629541  
 07272 3272  
 07272 8265  
 07272 95960  
 07272 7007283  
 07272 8887  
 07272 7000148  
 07272 770470  
 06347 972080  
 07272 776000  
 07272 77670  
 07272 770120  
 07272 9809867  
 0172 2979992  
 07272 8971

Wir  
 wünschen  
 eine  
 schöne  
 Advents-  
 zeit,  
 frohe  
 Feiertage



# (V.G.) RÜLZHEIM E.V.

und  
freuen  
uns auf  
Ihren  
Einkauf bei  
unseren  
Mitgliedern!



Lackierwerk Rülzheim	07272 9558813
LandHotel Südpfalz, Graber	07272 8061
LVM Versicherung J. Betsch	07272 75737
Malerbetrieb Seffen	07272 9094141
Malerbetrieb Patrick Wendel	07272 73251
Metzgerei Gehrlein	07272 8276
Metzgerei Martin	07272 8281
Metzgerei Seither	07272 2214
Milz GmbH	07272 92990
Mühl's Grillservice	07272 5635
Müller Brillen	07272 92060
My Cosmetics Gabi Pfeleiderer	0151 58597198
Pahle Stein + Design	07272 3435
Pietruska Verlag	07272 9276-0
Pimpyour.party	0151 22340599
Praxis für Ergotherapie Bauchhens	07272 9328094
Promedia itk GmbH	07272 700041
RadShop Seither	07272 3181
Rechtsanwalt Marco Gieger	07272 9723700
Redlich Brillenmode	07272 9252-5
Reifencenter	07272 73242
RSK Immobilien GmbH	07272 9383140
Schreinerei Stefan Schloß	07272 96012
Schreiner.Meister.Werk Kuhn	07272 73504
Seelinger & Werling GmbH	07272 76920
Serr Wintergärten	07272 93330
SLC Fenster + Türen	07272 959692
Solar Vit Sonnenstudio	07272 73656
Sparkasse Ger./Kandel, Filiale Rülzheim	07272 97216-11
Straußenfarm Mhou/ MhouProducts	07272 929767-0
Uschi Braun und Christoph Kistner	06341 556071126
VR Bank Südpfalz, Filiale Rülzheim	07272 919271
Weber Projektgestaltung GmbH	07276 502007
Werling Holztechnik GMBH	07272 9383200
Wessa Gruppe	07272 9308530
Weyrauch Hörgeräte	07272 9383130
Wirtschaftskanzlei Sperber, Pes & Kollegen	07272 9310945
Wochenblatt SÜWE Verlag	07272 972440
Wolf Ware GmbH	0172 6964317
Zeiss Stuckateurbetrieb	



# GEWERBEKREIS Verbandsgemeinde (VG) Rülzheim e.V.

Wir wünschen all unseren Kunden,  
Freunden, Bekannten und ihren Familien  
*fröhliche Weihnachten, besinnliche Feiertage  
und einen guten Start ins Jahr 2021!*

**Auch im Lockdown ist die Werkstatt für Sie geöffnet!**



Max-Planck-Str. 7 ■ 76761 Rülzheim ■ Tel.: 07272 / 93 25-0



## Frohe Weihnachten und für das neue Jahr alles Gute!

Ihre LVM-Versicherungsagenturen

**Joachim Betsch**  
Am Kleinwald 47  
76863 Herxheim  
Telefon 07276 966505  
Mittlere Ortsstraße 72  
76761 Rülzheim  
Telefon 07272 75737  
betsch.lvm.de

**Marco Gutting**  
Mozartstraße 4  
76879 Ottersheim  
Telefon 06348 940913  
gutting.lvm.de

**Leingang & Stubenrauch**  
Hauptstraße 69  
67365 Schwegenheim  
Telefon 06344 9697313  
leingang-stubenrauch.lvm.de



*Frohe Weihnachten und alles Gute  
für das neue Jahr wünschen wir  
allen Kunden, Freunden und  
Bekanntem.*



## ZEISS Stuckateurbetrieb

Innen- & Außenputze  
Außendämmung  
Maler- & Fliesenarbeiten  
Vinylbodenverlegung  
Altbau- & Komplettsanierung  
Alle Arbeiten werden durch einen  
Handwerkerverband ausgeführt.



*Meisterbetrieb im Stuckateurhandwerk seit über 30 Jahren!*



76761 Rülzheim · Tel.: 0172 / 6 96 43 17  
E-Mail: czeiss@web.de · www.baufirma-zeiss.de



**PAHLE STEIN & DESIGN**  
Kiefernstraße 4  
76761 Rülzheim  
Telefon: 07272/5435  
Fax: 07272/919976  
info@grabmale-pahle.de  
www.grabmale-pahle.de



**Wo Angebote, Qualität  
und Service stimmen!!!**